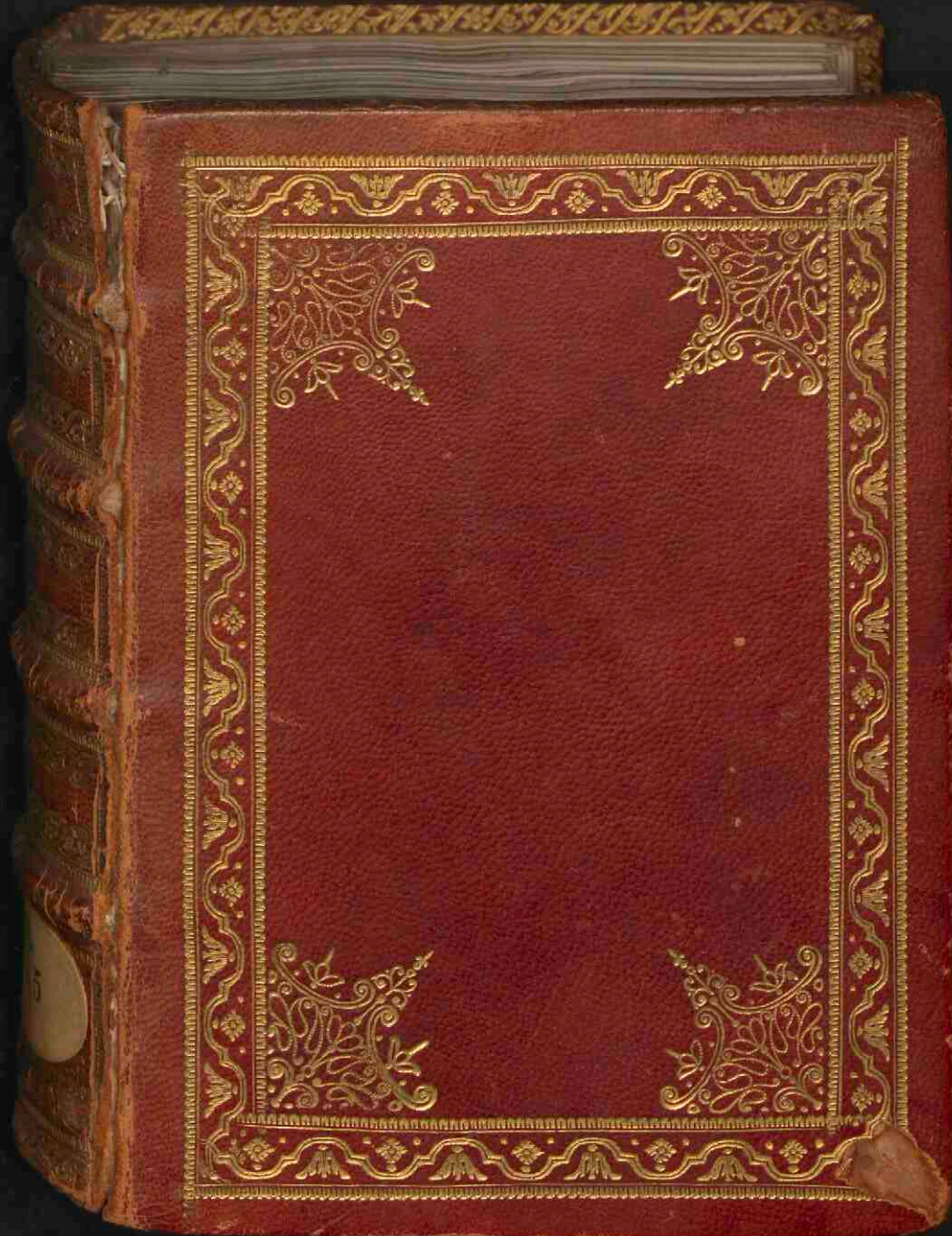
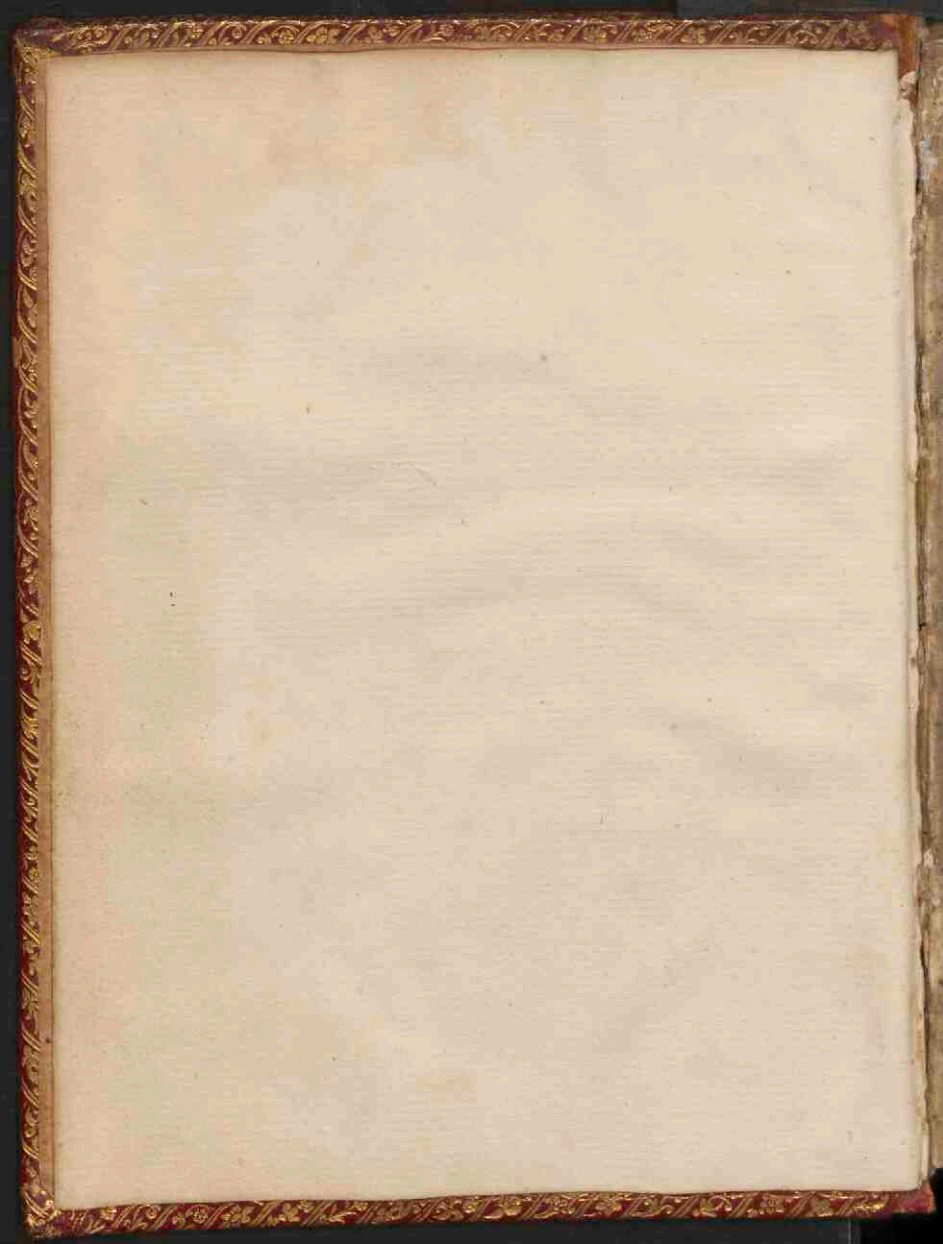




Ghetiden.

<https://hdl.handle.net/1874/338845>



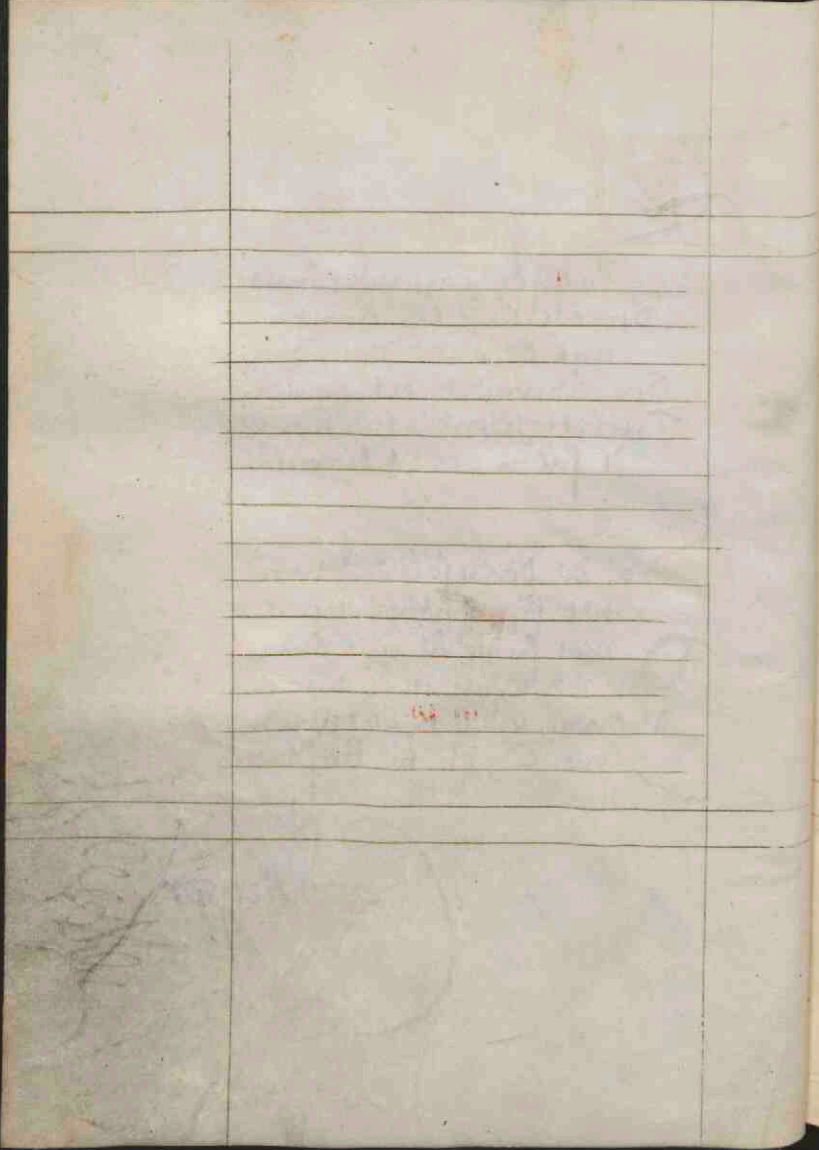


Somdy can weder fant
Steeley sich ter hant
ijnt de olde wonsch
Soo adwaert dit bouck
Tuchstich onder soeck
It sal u recht bedwonsch

Soo de daegsche licht
moet sijn ijnt gericht
Diet sijn die got doen
Dy ed wylly gemocht
Wel dat nicht ootmoet
ad Doot to besteden



Com keiser
C. J. J. J.



KP

Januarius

- iii **A**kerdach
- iv **O**ctave sinte steuen
- v **O**ctave sinte ian
- vi **O**ctave alder kinder
- vii **S**ymon iouit
- viii **D**errienedach
- ix **P**lidorus martelaer
- x **A**luciaen priester
- xi **S**int iohannes
- xii **P**ouwels die eerste hercuyn
- xiii **O**ctave die drie coninge
- xiiii **S**int ponciaen
- xv **A**maury abbt

xvii	b	martellus paus
vi	c	anthonis moine
	d	prisca ioncfrou
xv	e	
iiii	f	fabiaen ende sebaftiaen
	g	s agniet ioncfrou
xii	A	vincencius martel
i	b	emerenciane ioncfrou
	c	thimothet apostel
x	d	s pouwels bekeringe
	e	
xviii	f	iohannes crisostimus
vii	g	octaue sinte agniet
	A	valery bisscop
iiii	b	
iii	c	ignacius bisscop

KL

februarius

	d	brigida ioncfrou
xi	e	O useb vrouwe lichams
xix	f	blasius bisscop
viii	g	
	A	s aechte ioncfrou
xvi	b	vedaste ende amandi
v	c	
	d	heleua conuighinc
xiii	e	apollonia ioncfrou
ii	f	scolastica ioncfrou
	g	desiderius bisscop
x	A	d orothea ioncfrou
	b	eulalie ioncfrou
xviii	c	valentijn martelaer
vii	d	fanstine ioncfrou

	c	Juliane ioncfrou
rv	f	policioni
iii	g	
	A	gabriu paens
rv	b	euchary conf
i	c	
	d	s pieter apostel
ix	e	bonuast
	f	s matthys apostel
xvii	g	victoris martel
vj	A	restores bisscop en martel
	b	
xiii	c	romain martel

KL

maerte

iiij d symberti bisscop

e simplici paeus

v f

g adriani martelaer

viij

A

v victoris martel

c perpetue cu felician

xviij

d

v

e

f alexander martelaer

iiiiij

g

v **A**gregorius paeus cu leter

v leo paeus

x

c

d anaci martelaer

LXX

xviii	e	heribert bisscop
xvii	f	S ghertrunt abdis
	g	alexander bisscop
xv	A	iohannes hertrunt
xiiii	b	
	c	benedictus abt
xiii	d	
ii	e	victoriam martel
	f	
x	g	O ulter vrouwe boetschap
	A	
xviii	b	
xvi	c	rogan martel
	d	eustasij confessor
xiiii	e	balbini ionctrou
xiii	f	domitij martelaer

KL

April

g maria van egipten

ii

A

b theodora ionctrou

iiii

c ambrosij bisscop

viii

d claudi confessor

xiii

e

v

f

g celestine paecus

xv

A eutropij nri

xvii

v

c leo paecus

xix

d

e eufemie ionctrou

xxiii

f aburcius martel

xxviii

g helena ionctrou

Acalysti pæcus

xv b

xij c cleury martel

d

ix e victor pæcus

viii f gay pæcus

ii g

Aloys ruder

b

xvij c marcus ewangelist

vi d den pæcus

e

xiiii f vitalis martel

iii g

Aquinu martel

KL

incit

- | | | |
|-------|----------|-------------------------------------|
| xj | b | s iacob cu s philips apostel |
| | c | anastasi bisscop |
| xix | d | heilich crinus dach |
| viii | e | godardi nür |
| | f | anthoni marcel |
| xvi | g | lute ian inder oly |
| v | A | platorus marcel |
| | b | wiro bisscop |
| xiii | c | |
| ii | d | gordian nür |
| | e | |
| x | f | s pancrasius nür |
| | g | s fernandus bisscop |
| xviii | V | victor marclac |
| vii | b | |

	c	pelgrin bisscop
xv	d	
xiii	e	praudiam conf
	f	potenaane ionct
xii	g	felicus bisscop en mauret
i	A	valery bisscop
	b	
x	c	desiderus bisscop
	d	
xviii	e	urbain pacus
xvi	f	augustin bisscop
	g	garniam bisscop
xiiii	A	beda priester
xiii	b	maximim priester
	c	felicus marcelaer
xi	d	petronelle ionctiu

KL

Junius

	c	nycomedis martelaer
xix	f	pieter martelaer
viii	g	crastinus bisscop en martel
vii	A	
v	b	s bonifacius nū
	c	claudi martel
iiii	d	paulini martel
iii	e	
	f	primum ende felixam nū
ii	g	rogaerdi martel
xxviii	A	barnabas apostel
	b	s odulf confessor
xxvii	c	felixle ionctrou
	d	valerius en rufi martel
xxvi	e	vire en modeste martel

iii f Justine ioncfrou
g alerus confessoer
iiii **A**uicelli en macelliaen
i b
c
v d alban martelaer
c nicodulcent martelaers
viij f **bonuast**
vii g **s**ian baparden gheboort
As nelbrecht
viii b iohan martelaer
ix c die seuen slapers
d **bonuast**
x f **s** pieter en pouwels
f **s**int pouwels ghehoedhms

KL

Julius

- ix g octaue sinte ian baptist
- viii **A** Onser vrouwe visentcrunt
b
- vii c **s' martyn**
- vi d nycomedis martel
- v e octaue sinte pieter en pouwls
- iiii f
- iii g kiliaen martel barbare vheffingh
A octaue onser vrou
- ii b seuen broeders martel
- c
- xviii d fortunat martel
- xvii c **s' margriet ionifrou**
- xvi f
- xv g der apostelen sciedinghe

LVI

iiii	A ylary martel
	b
v	c wederic bisscop van vredejt
vi	d arscny monic
	e sabini martel
vii	f paxedis ionctrou
	g s maria magdalena
viii	A
ix	b cristine ionctrou bouast
	c s iacob apostel
x	d
xi	e
	f panchaleoene martel
xii	g felix en ander
	A bdou ende seunes
xiii	b garuaen bisscop

KL Augustus

- viii c **s pieter apostel**
ix d
x e siute steuenus vindinghe
xi f iustine priester
xii g dominicus confessor
xiii **H**iericus paer
xiv b
xv c aciacus uut sine ghesellen
xvi d botuaet
xvii c **s laurens n̄r**
xviii f taburnus martelaer
xix g clare ionckou
xx **A**ppolitus martel
xxi b botuaet
xxii c **D**use vrouwe hemeluart

xxij d arnulfus bisscop
i e **S** ieroen **m**
f agapita martel
ii g magu martel
iii **A** baruaerdus abt
iiii b
v c octaue onser vrou
d **boniaft**
viij e **S** bartolmeus apostel
ix f gregorius bisscop
g
x **A** rufi martel
b augustijn bisscop
xiij c **S** ian baptist outwoest
xiiii d felias en audna martel
e

IX

September

vi f egidij abt

v g anthou martel

A

iiii b marcellini martel

ii c

d magin confessor

x c euozij bisscop

f **Oulser vrouwe ghebourt**

xviii g gorgonij martel

vii

A

b

xv c marianum bisscop

iiii d eliani bisscop

e **Helia cruis vheffinghe**

xii f octaue oulser vrou

i g eufemie ioncfrou
ii **S** lambrechtz bisscop
iii b columbanū mī
iiii c ianuary martel
v d bonifat
vi e **S** matheus apostel
vii f **S** mauritius mī
viii g tedi ioncfrou
ix **A**
x b
xi c iustyn martel
xii d colina cū danuacu mī
xiii e
xiv f **S** michel archangel
xv g ieronimus priester

KL

October

xviij **A**s bauc confessor
v b
xviij c tiber cwolden martels
ii d franciscus conf
c
x f sedis ionctrou
g maria pacus
xviij **A**benedicte ionctrou
viij b diomsius uut sine gheselle
c **s victor n̄r**
xv d iustyn martel
iiii c felix p̄ester
f anastanus bisscop
iiij g calixti pacus
i **A. C. E.** mauroe n̄r̄s

LII

	b	galle conf	
x	c	maximian bisscop	
	d	lucas ewangelist	
xv	e		
vi	f		
	g	elfulcent maechden	
xiii	A	cordula ioncfrou	
iiii	b	seuerus bisscop	
	c	columban maercl	
x	d	crispin en crispien uir	
	e	amandi bisscop	
xv	f		boniat
vi	g	s' symon en iude	
	A		
xiii	b	euseby bisscop	
iiii	c		boniat

KL

12 nouember

	D	alre heilighe dach
iiii	E	alre sielen dach
v	F	huzredijc confessor
	G	modeste ioncfrou
x	A	felijs priester
	B	lenacet confessor
xiiii	C	S wilboire bisscop
vii	D	die vier ghecroede
	E	theodoro martel
xv	F	martini paecus
iiii	G	S martin bisscop
	A	S lebuin confessor
xii	B	brictius bisscop
i	C	
	D	secundi martel

ix e othmaru conf

f flozini conf

xvii g romani confessor

Achisabeth wedu

b maxium puester

xviii c ^{sent vromore gheoffart m}
^{rempus}

iii d cealie ionctrou

e **s** clemeur pacus cu m

xi f crisogoni marcel

g **s** katrini ionctrou

xix **A**

viii b vitalis

c theodoij conf

xvi d ^{vocuat}

v e **s** audies apostel

f

K December

xij f suite loy conf

ij

g

A Cassiam martel

x b barbara ioncfrou

c nily martel

xvij d **S** iudaes confessor

vij e octaue suite audres

f **O** uster vrouwe ontfangeris

xv g peter martel

iiii **A** eulalie ioncfrou

b

xij c

i d lucie ioncfrou

e nicolij bisscop

ix f

xviij **A** marcu bisscop
 vi **b**
 c quinaen marct
 xviij **d** boniaft
 iij **e** **s** thomas apostel
 f
 xi **g** victorie ioncfrou
A boniaft
 xix **b** Kerftach
 viij **c** **s** struen mē
 d **s** ian ewangelist
 xvij **e** **alder kinderen**
 v **f** thomas van cancelberij
 g dauid coninc
 xiiij **A** salufter paens



Er du sal
te op toen
winc lip
pen Ende
mij mont
sel voort
koudighe
druen lof
God
wilt den

ken in mine hulpe here tot mi te helpe
haere **G**lorie si den vader en den sone
ende den heilighen gheest **A**ld was in
den beghinne en nu ende altoes ende e
welic sonder einde amen **A**mmen

Ender eerheer der alre salichster ionc
frouwe marien laet ons volheretlike
O blyscap hebben ten here **v**ante
oetant laet ons veruoediden ten

heer laet ons iubileren gode onse heilge
uer sijn aensicht laet ons te uoren be
gripen mit belijnghe en laet ons mit
salmen dat is mit loue sanghe tot hem
uolherelike bliscap hebben **I**nder eer
licheit der alre salichster ioncfrou marie
laet ons uolherelike bliscap hebben te
heer **W**ant god is groot heer en groot
coninc op al die ghene die godlyc sijn
want die heer en verdriuet sijn uolc
mer want in sine handen sijn alle eyen
te van aertrike ende hoecheit der ber
ghen siet hi laet ons uolherelike bli
scap hebben ten heer **W**ant sijn is
dat meer en dat heuet hi ghemact en
dat droghe lanc heuet hi gheuet wet
laet ons hem neubeden ende laet ons
voor gode uederuallen en laet ons salmen
voorden heer die ons ghemact heuet

want hi is onse here en onse god en wi
dijn sijn uolt ende scapen sijnt werden
Inder eerlicheit der salichster ioncfrou
marien laet ons uolhertelike bliscap
hebben ten heer **O**f ghi huden hoort
sine stemme uechardet met uwe herten
gheliken u vaderen nu vertoorden in
den daghe der beooringhe inder woestine
daer nu uwe vaderen beoerden en proe
ueden en saghen mine werken laet ons
uolhertelike bliscap hebben ten heer
Wierich iaer was ic naest dese ghe
clacht en sprac altoes dese diualen in
der herren ende si en bekende niet mine
weghe en ic swoer hem in minen toer
ne dat si niet en soude gaen in minen
ruste **I**nder eerlicheit der alre salichster
ioncfrouwe marien laet ons uolherte
like bliscap hebben ten heer **G**lorie

si den vader ende den sone en den heilighen
ghen. **H**ier was + laet ons uolherteli
ke blyscap hebben ten heer. **I**nder eerlic
heit der alre salichster ionckrouwe ma
rien laet ons uolhertelike blyscap heb
ben ten heer. *Psallent. domine*

O heer onse heer hoe wonderlyc
is dine name ouer al aertrike
Want dine grootdadicheit is verheue
bouen die hemelen. **O** v heues volma
ect dinen lof witen monde der iongher
kinderen en der sukkender om dine vian
den wille op datu verderue woudes
den vianc ende den wreker. **W**anric
sel sien dine hemelen ende die werken
dijner vngheue ende die mane en die
sterren die du ghemact heues. **W**ar
is die mensch datu syus ghedachtich
biste of des menschen sone datu hem

vandes **E**en luttel heueste hem ghemē
uert beneden den eughelen mit glorie
en mit ere heueste hem ghecroent ende
du heueste hem v̄ gheset bouen die w
ken dijner handen. **A**lle dinghe heues
te gheworpen onder sine voetsampen en
alle ruideren en mer toe alle beesten inden
velde. **D**ie voghelen des hemels ende
die visschen des meers en die mer wā
deren die weggen des meers. **O** heer ou
se heer hoe wonderlic is dine name ouer
al aertrike. **G**lorie si den **me** **G**hebe
nedyt biste onder alle wiuen en ghebe
nedyt is die vrucht dijns buits. **Ps**
Die hemelen wispreken die glori
e gods en dat firmament open
baert die werken dijner handen. **D**ie
dach die kundicht den daghe dat woort
en die nacht wiser ter nacht wetenheit

Als niet en sijn die spraken en die reden
der gheene die men hoor stemme niet
en hoor. **O**er hemelen gheluyt is wt
gegacn in al aertrick en hoor woorden
in die eynde van aertike. **S**ine taber
nakel seetede hi in die soune en hi is
voorzgheghacn als een brudegom wt
sijne slaepammeren. **H**i verblit he
sere den wech te lopen als een roese en
sijn weghanc was vanden onersten
hemelen. **E**n sijn wederloep totten
hoedysten des hemels en nyement en
is die voor sine hette hem verhudet.
Die ewe des heren is onbeuleet en
bekeret die sielen dat ghetuych des he
ren is ghetrouwe en gheuet den deure
suakende wysheit. **D**ie gherechtiche
den des heren sijn recht ende uerbliden
die heren dat ghebor des heren is luyt

tich en uerlicht die oghe. **D**ie heil
lighe aijt des heren bliuet ewelich
Die gherechten des heren sijn want si
sijn gherechtich in hem seluen. **S**i
sijn begheerlic bouen ghout ende
bouen steen duerbare ghesteechte en
si sijn soete bouen honich en seem
O ja knecht houste en in dien
mensche houe is vele wederghen
uens. **W**ie uersaet alle die uersu
menide here reinghe in van in
ne heymelike quaden ende spaw di
ne knecht vanden vrenden. **I**t
dat dese in uer en uerhere so sel ic
oubeulect wesen vander alre mees
te uersumens. **S**o sulle al sulc
warden worden die wetsprekinge
uuns monnes en dan ghedencken
uure herten dat si behaghen

in dincn aensichte **H**ere mijn hul
per ende mine verlosser **G**lorie si
den vader ende den sone ende den
heilighen gheest **A**ls was inden
beghinne en nu **te** **a**nt **A**ls wtmer
cozen mirre gheueste roke der soe
nichheit heilige moeder gods bidt voor
Als wtmercozen mirre gheueste roke
der soendheit heilige gods moeder bidt

Dvoor ons **P**sallem
at acruyt en sine uolheit is des he
ren die werelt al omtrent allen lande en
al die inr in woude **W**ant hi heuet die
werelt ghestadigher op die meren ende he
ueste voor beren op die vloeden **W**e
sel op chynne op den berch des heren of
wie sel traen in sinre heiligher stede
Ore onnosel is van handen en van
renen herten die sijn siel niet ontfan

ghe en heuet in ydelheit noch gheswoer
sinen euen mensche in loetheit. **D**ese
sal ontfanghen vanden heer benedictie
en van gode sinen heilgheuer ontfarm
herticheit. **D**it is dat baren der gheen
re die den heer soeken en die daer soeken
dat aensichte gods dat iacob aenbeden
Ghi princen hest op u poorten ende
wort verheuen ghi ewighe poorte ende
het sel inghaen een coninc der glorien
We is dese coninc der glorien dat is
die heer stout en gheveldich die ghe
weldighe heer inden stride. **G**hi princ
hest op uwe poorten en wort verheue
ghi ewighe poorte en het sel inghaen
een coninc der glorien. **W**e is dese co
ninc der glorien die heer alre machte
hi is coninc der glorien. **G**lorie si den
Doec deser ioncfrouwen bedekijn

singhet ons standlike sanc der uninc **V**
Wid ghestort is die gracie in dine lippen
mer omi heuet di god ghebenedijt in ewic
heit **V**ader oust **+** **O**uermits ghebet en
verdicute der heiligyer gods moeder en
maghet waren troest ons en beserme
ous dit mulde en barmhertighe heer a
men **H**eer hier gheuen die benedicte
Die hoestste ioncfrouwe alre ioncfrou
wen bidde voor ons den heer ame **1 les**

Heilighe ioncfrouwe maria alre
ioncfrouwen moeder en dochter
tes conincs alre coninghtune sende mi
ons dinen troest op dat wi ouermits
di verdienen te hebben dat loen des he
uellschen rycs en mit gods waertwe
euwelc regneren moeten **A**z du here
ouferme di onser. god si ghelouet **A**
Heilighe en ombenleete maghedom

ic en weet niet mit wat loue ic di voor
spreken moghe want dien die hemelen
niet begripen en mochte dien heueste
in dinen scoet ghelert **vsus** Ghebeuedyt
biste onder alle wiuen ende ghebeuedyt
is die vrucht dyns buus **Want** dien
die hemelen niet begripen en mochten
dien heueste in dinen scoet ghelert **He**
re hier gheuen die benedictie **Die** heil
ghe gods moeder die si altoes onse hulp

Hster amen **anderde les**
Heilige moeder gods maria die
warlike verdiende te ontfange die al
die werelt niet begripen en mochte die
mit dynre milde bede bidde voor ons te
heer diwa of onse souden op dat wi o
uermits di moeten chynnen op den
stoel der ewigher glorie niet du regne
erste mit dinen kinde sonder tijt maer

du here ontferme di onser. god si ghelouet

Salich biste ioncfrouwe maria **ans**
die den here droeghede den scpper der we
relt dieu wounefte die di makete en du
bluets maghet ewelhe **v** Ghegruet sijt
tu maria vol gheuaden die here is mit
a **D**ieu wounefte die di makete en du
bluete maghet ewelhe **H**ere hier ghe
uen die benedictie. wie horen goederdic
ren kinde ghebenedien ons die maghet

Haria amen **Dat derde leest**
Heilige maria die alre hoedste
bouen alle creaturen gode ontfuete
bidde voor ons den here dat hi oueruids
di onse ghebet ontfac die vandi ou
ous ghebozen wart en regneert bouen
die hemelen dat mit sijne waerre mi
nen warde gheichghet al onse sonden
maer du here ontferme di onser. god

si ghelouet **responsorium**

Salich biste heilighe ioncfrouwe ma
na en alle loues alre waerdichste want
wt di is ghebozen die sonne der gherech
ticheit cristus onse here god **V** Sidde vo
er dat ghemene uolt sette di voor die
clerfchap sprec voor dat wyflike kint
ue alle moeten si vernemen dine hul
pe die hoghe begheuen dine hochmisse
Want wt di is gheboze die sonne der ge
rechticheit cristus onse here god **Glorie**
si den vader en den sone ende den heilige
gheest **Cristus onse here god te dem**

Di god loffen wi di heer belien
wi **A**lnertrike ceet di ewighe
vader **A**lle eughelen hemelen en poere
men **C**herubin en seraphim roepen
di sonder aflaten mit deser stemme **Hei**
lich **H**eilich **H**eilich here god der he

Wol sijn die hemelen en aerde des heerli-
ken gheuoudes dijner glorie. **D**at glorio-
se thoer der apostelen. **D**at louelic ghetal
der propheten. **D**at louelic blenskende
heer der martelaren louen di. **D**ie heili-
ghe kerke ouer alle die werlt behet di. **W**a-
ter oughenueene gheueldigher heerlic-
heit. **E**n dinen enghelbozen sone. **O**ude
ten troester den heilighen gheest. **D**u crist-
te coninc der glorie. **D**u bint des vaders ewi-
ge soe. **O**est du om te vlosse den menschlyc
annemie woude onlagestu niet der ionc
frouwe binne. **A**ls tu uerwonne den
enghel des doots so op indeste den ghelo-
uighen die rike der hemelen. **D**u sutes
tot gods rechterhand in die glorie des
vaders. **M**en ghelouet di te wesen een
wecomende rechter. **D**aer om bidden
wi di help dinen dicuten die du mit

dine dueren bloete verlost heues **I**n
etse beghaer warden mit dine heilige
in die ewighe glorie **H**ere make ghesor
dijn volc ende benedie dijn erfemite **E**n
birechse en verhoghesse tot in ewicheit

Alle daghe benedien wi di en wi loue
dinen name ewelic en ymmermeer **G**he
waerdighe di heer ons te behoeden de
sen dach sonder sonde **O**ntferme di
onser here ontferme di onser **O**me
onfermherticheit ghesae op ons als
wi in di ghehopet heb **I**n di here heb
ic ghehoepet laet mi niet scandelic con
faust warden in die ewicheit **V**lkel
Die heer sel hoor helpen mit sine aen
ghesicht **E**nde in mids hoor sel god bli

Guen onbeweghet **l**audes
God wilt dencken in mine hul
pe here tot mi te helpen haef

te **G**lorie si den **A**lt was **psallem**

Die here heuet gherogmet en heuet
angheroghen die soetheit die here
heuet angheroghen macht en heuetse he
omghegheort **H**euet ghenest dat om
begrip des aertrijcs dat niet en sal bewe
ghet warden **B**erit is dyn stoel van
de van ewicheden **bistu** **H**ere op ghe
heuen hebben die vloeden opgheheffet
hebben die vloeden hoor stroom **O**p
gheheffet hebben die vloeden haer ulot
en mit stroom vechre wacren **W**on
derlyc sijn die uerheffinghe des meers
wonderlyc is die here inden hoge **D**i
ne ghenighe sijn alte louelic ghewor
den **D**ine huse betaemt healdyt mid dage
Hlauchew **G**lorie si den **psalle**
ebbet tot gode al aertlike uolher
telike bliscap dient den here in vroechte

Inghaect voor sijn aruhsich mit hogher
vrolicheit. **W**eer dat die heer is god hi he
uet ons ghemacit en wi en hebben ons
seluen niet ghemacit. **W**i sijn sijn uolt
en scapen sijne waden gaet in sijn pooz
te mit behinghe in sijnen breiden in gan
ghe mit loue sanghe en beliet hem.

Louet sijnen name want die here so
et is in ewicheit is sine barmherticheit
en van gheboorte tot gheboorten is sine

Gwaerheit. **G**lorie si. **Psallem**
God mijn god van dat eerst be
ghint te lichte waecte ic tot. **M**yne
selen dorste in di hoe menschoudelic be
gheerde di mijn uleisch. **J**uden woesten
lande inden onweghe daer gheen water
en was daer versijcken ic di als in hei
lighe begheerde op dat ic saghe dine
arichte ende dine glorie. **W**at better is

Dine ontfarmherticheit bouen leuen
minne lippe sullen di loue. **A**ldus sel ic
di benedien i minnen leuen en sel i dine name
vlyesse minne handen. **A**ls mit sueter en
mit verticheit warte veruult minne siel
en minne mont loue di mit lippen hoghe
vrolicheit. **A**ldus was ic dyns gheindich
tich op minne bedde in di wil ic eerst den
ken wantu minne hulper gheweest heb
ste. **A**n onder die dekenus dinnre uloe
ghelen wil ic hoghelic veruouwe na
di an hanc minne siel dine rechterhand
ontfinc mi. **M**ax si sochten minne siel
te uerghenes inghaen moete si in dar
nederste der aerden ghegheue warden si
inden handen des swaerts si sullen war
den der wosten deel. **D**ie coninc sel he
verbliden in gode alle die in hem swere
sullen ghelouet warden want bestopt

is die mouw der gheene die quaetspeken

God ontferme hem onser en be **ps**

uedie ons syn aensichte in lichte
hi op ons en ontfermt onser **O**p dat
wi in aertrike moghe kennē dinen wach
en onder alle uolc dinc heil **B**ehen

moeten di god dat uolc di moete belie

alle uolc **H**em uerblide en hoghe uer

wouwe hem die ghemene lude want

du rechtes dat uolc in ghelijcheden ende

die ghemene lude op der aerden leidesse

Behen moeten di god dat uolc di moe

ten behen alle uolc dat aertrike heuer

sine vrucht ghegheuen **O**ns moet ge

benedien god onse here ons benedie god

en hem moeten onsen alle eynde van

Baertrike **G**lorie si den **psalm**

Euediet den here alle werken
des heren louet en verhoghet hem in

ewichheit. **B**enedict den heer ghi enghelen
des heeren benedict ghi hemelen den here
Benedyct den here alle waere die bo
uen den hemelen sijn. benedict den here
alle crachten des heeren. **B**enedict den
here sonne en maene benedict den here
here ghi sterren des hemels. **B**enedict
den here alle reghen ende douwe benedict
alle gheeste gods den heer. **B**enedict de
heer vuere ende brant benedict den heer
coude en sonne. **B**enedict den heer dou
we en ryp benedyt den heer vorst en cou
de. **B**enedyt ys en snee den heer bene
dyt nacht ende dach den heer. **B**enedyt
licht en duisteris den heer benedyt
den heer blizen en wolken. **D**ie aer
de benedict den heer si loue en ouerhoge
hem in ewichheit. **B**enedict den heer
berghen en houelen benedict den heer

al dat groet inder aerden **B**enedict ghy
fonteynen den heer benedict ghy meeren en
vloedem den heer **B**enedyt ghy walul
schen den heer en al dat wagher inden
watter benedyt den heer ghy uoghelen des
hemels **B**enedict den heer alle beeste
ende vie benedict den heer soue des men
schen **B**enedict israhel den heer hi lo
ue en ouerhoghe hem in ewicheit **B**e
nedyt den heer priestere des heren benedyt
den here dienere des heren **B**enedyt den
heren gheesten en sielen der rechtuerdiger
benedyt den heer ghy heilighe oetmoe
dighe van heren **B**enedyt den heer
anama asana en unsael loue en ouer
hoghe hem in ewicheit **B**enedien wi
den vader en den soue en den heilighen
gheest louen wi en ouerhoghen wi he
in ewicheit **G**hebenedyt bistu heer

inden firmament des hemels louelicheit
hoghe gheert en ouerhoghet in ewic

Lheit **Psallein**

Louet den heer ghi vanden heme-
len. louet hem inden hoghen. **L**ouet
hem alle sine enghelen. louet hem alle
sine crachten. **L**ouet hem sonne ende
maene. louet hem alle sterre ende licht.

Louet hem ghi hemelen der hemelē
en die waterē die bouē den hemelē. sijn
moeten louen den name des herē.

Want hi sprac en si sijn ghemact
hi gheboort ende si worden gheschapen.

Hi settes ewelic in ewichen. hi set-
te dat gheboort dat met achter bliue en
sal. **L**ouet den heer ghi vanden aerde
heymelike wegghen onder der aerden
ende alle afgronde. **Q**uer haghel suere
ys wint der wagghen die werken two

ert des heren **B**erghe en alle houde
vruchtbaer hout ende alle aderbouwe
Beeden en alle vie serpeuten en vo
ghelen gheuedert **Q**onninghe van aer
tike ende alle wolke pryncen en alle
rechteren inder aerden **L**onghen en ma
gheden ouden miten ionghen moeten
louen den name des heren want sin
name allene verhoghet is **S**ijn wa
erdeleke belienis dat is bouen hemel en
aerde en sijns volcs horen yeuer hi uer
hoghet **L**oue sanghe is al sine hei
lighen den kinderen van israhel den
volke dat hem ghemaker **P**sallem
Singhet den heer nuwen sanc sij
sin lof is inder heiligher uerga
deringhe **I**srahel verblide hem in dien
die hem ghemaker heeft en die dochter
van sion hoghe veruoechte si hem in

horen comt. **S**i moete louē sinen name
in eendrachtighen versamende sanghe
in der bonghen ende in den sautoer singē
si hem. **W**ant den heer wel behaghet
in sinen uolt en die sachtmoedighen he
uet hi ut hoghet in salicheit. **I**n glorien
sellen hem die heilighen hoghe veruroech
den en in horen slaepmaneren sullen si
hem verbliden. **O**ie hoghe vroechte
gods sel wesen in horen kelen en op be
den siden smidende swaerden in horen ha
den. **O**m wrake te doen in dien die veer
ghebozen sijn en om te besoldene die ge
meene luden. **O**m te bruten hoor com
ghen in voethelden en hoor edelighen
in yseren handbanden. **O**p mit si doen
moghen in hem dat bescreuen gherechte
dese glorie is alle sine heilighen. **L**o
uet den heer in sinen heilighen louet

hem in die firmament sijne crachten

Louet hem in sine crachte louet he
nader menichuoudicheit sijne groocheit

Louet hem in den ghelude der basune

louet hem in den sancker en in der harpe

Louet hem in boughen en in crenelach

tighe versamende sanghe louet he in die

snare ende in organen **L**ouet hem

in welludende cymbalen louet hem in

cymbalen der uolhertelike bliscap alle

gheesten louen den heer **G**lorie si den

antiff **O** wonderlike vergaderinghe die

scipper des menscheleken kinnnes die ont

sent een leuendech lichaem en ghewaer

dichte hem ghebooren te warden van een

re ioncfrouwen en is voortghetomen

sonder mans twe doen en heuet ons ge

O gheuen sine godheit **ymien**

gloriose vrouwe bouen den ster

re hoghe die di voorfiende stiep dien so
keltu int dinen heiligheu borsten. **D**at
ons eua droevich nam dat gheuestu
weder mit hogher vrucht op datse die
men bestreit in hoedheit gaen so bistu
ghemaect een hemels venster. **O**v
des hoghen conincs doer du des luytes
bleuckende poorte ghy uerlossede uolt
veruouwer di omt leuen dat ons o
ueruuds hoor is ghegheue. **M**aria
moeder der ghenaden moeder der ontfan
hericheit bescerme ons voordien vian
en in die vre des doots ontfanghe ons
Glorie si die here die vander ioncfrou
wen ghebozen biste mitten vader ende
den heilighen gheest in ewicheit amen
Als een wyuranc droevich **anast**
vrucht soetheit des roeckes en nuue
bloemen waer vrucht der ere ende der

eerlicheit **G**od si ghelouet **verkel**

God ueroes si cude wuerdes si en doet
se wonen in sinen tabernakel **Psalm**

Ghebenedyt si die here god van
israhel want hi sijn volc ghe
uant en verlost heuet **E**n hi heuet
ons opgherecht den hoorn der salicheit
in duids sijn huns sijns knuts gheslady

Als hi ghesproken heuet wten ind
te sijne heilighen propheten die van
beghinne der werelt gheweest hebbe

Heil van onse vianden en van alle
der gheene handen die ons haren

Om te doen barmherticheit mit on
sen vaderen en te ghedencken sijne he
ligher gheloffenis **O**en eer dien hi

swoor tot abraham onsen vader dat
hi ons hem selue gheue woude **O**p
dat wi sonder angst verlost vanden

handen onser viande hem diende **I**n he
lichheit en in rechtuigerdicheit voor hem
al onse daghen **E**nde du kint du vil
te een propheet des ouerste gheheten
want du selste voorzaken voer dat aen
sicht des heren toe bereiden sinen weghe
Goe gheue wyshheit des heils sinen
uolc in uergiffenis yooort sonden **D**er
ten binnestien der ontfarmherticheit ons
gods daer mede heuet hi ons gheuant
die wten hoghen op gheghaen is **I**n licht
te o heer den gheneu die suten in duister
nis en in scheyne des doots te leidene on
se voeten inden wech des vreden **G**lo
rie si den **A**ls was **† anassen**
Der salunghe ioncfrouwe gods moe
der ioncfrouwe ewelike maria du wor
des waerdich den heer der enghelen co
ninc te draghen ende hem te soekene

enghe ioncfrouwe ic bidde den onfer
milde maghet bidt criftu voor ons dat
wi uut dijnre hulpe ten hemelfchen
rike waerdich warte **H**eer uerhooz
minne ghebet ende minne roepe come tot

Verlene bazulicartige **Kollet** ti
god hulpe onfer crantheit op dat
wi die gods moeder der ioncfrouwen hoe
marien hoegheus begaen uut hulpe ho
re ghebede van onfen fouden moeten
op staen ouerunds onfen heer ihu
criftu diuen fone die mit leuet en reg
merfte in euidheit des heilighē gheest
ten god in ewicheit amen **B**enedien
wi ten heer god si ghelouet **A**lle ghe
louighe fielen moeten rusten in vrede

Gamen **Prime tuit**
God wilt dencken in minne
hulpe here tot mi te helpen

haeste **G**lorie si den **A**lt was **z** **h**inc
Ariste cominc alre goederneerste
besit onse herten op dat wi di tot
alre tijt behoerlike loue gheuen **G**he
dencke meester der salicheit dattu hier
te voren en naemste een ghedaente ons
lichaemus en du wordes gheboze van
der onbeuleete maghet **M**aria moe
der der ghenaden moeder der outfarm
herticheit besarmie ons voordien viant
en inder stoude des doots so outfange
ons **G**lorie si die here die ghebozen
biste vander maghet mitten vader en
mitten heilighen gheest ewelic sonder
ende amen

Psallent

Gorten heer riep ic als ic bedroeft
was ende hi verhoorde mi **H**e
re verlosse mine siele vanden quaden
lippen en vander ualsche tonghen

Oar selue di gheue of wat windme
di voorsette weder die valsche tonghen

Scarpe pilen des machighen uut v
deruende colen **O**ch nu want mine el

lendighe wandringhe is uerlenghet ic
heb ghewoent uut dien die in ceders ta
bernakel woende mine siel was alte
seer wonende in ellende **M**itken die

den wete haren was ic weetsom wan
neer ic hem toe sprac soe aenuochten si
mi te uerghenes **G**lorie si **Psallcm**

In den berghe heb ic uerheft mine o
ghen daer mi hulpe van come sal **M**i

ne hulpe comet vanden heer die ghe
maker heuet hemel en aerde **H**en

sel niet gheuen dinen noot in bewe
ghinghe noch he en sal niet uaken

die di behoer **O**v sie hem en sal niet
vaken noch slapen die israhel behoer

Die here behoert di die here is dine besker
minghe op dine rechterhant **D**ie sel
die sonne niet bannen des dighes noch
die maene des nachts **D**ie here behoert
di van allen quaden die here moet be
hoeden dine siel **D**ie here behoede dine
inghant en dinen wighant van nu tot

In ewichheit **G**lorie si den **10^{de} psalm**
Ich bin verblijt in dese die mi gesat sijn
wi sullen gaen int huus des here **O** ule
voeten stonden in dine widen salen he
melche iherusalem **O** v biste iherusa
lem die ghetymert wordes als een star
welker gheineenscap te gader is in ewich
ten **W**ant daer sijn opghedouen die
gheslachte die gheslachte des heren die
tighen van israhel om te belien den na
me des here **W**ant daer die stoelen int
ghericht sullen sitten die stoelen sijn op

dauids huus **B**id die ten vreden sijn ihe
rusalem en oueruloedicheit si den ghenen
die di minne **O** uermids dijne cranche
moet vrede warden en oueruloedicheit in
dine toorn **I**herusalem om minne broe
deren en om minne naesten heb ic vrede
vandi ghesproken **O** m des here huus
ons gods heb ic goede dinghen di ghe
socht **G** loue si den **A**ls was **am**
Doe du onsprekelijke wordes gheboere
vander maghet doe worden uernult
die scrifturen du quames neder als die
reghen in die huut op dattu mocht
salich maken des mensche kunne di
god loue wi **cap** **V**an den beghinne en
voor die werelt hi is ghesapen ende
hent totter wetermenter werelt en sel ic
ghien eynde nemē ende inder heiligher
woninghe diende ic voor hem **G**od

li ghelouet **h** Criste leuende gods sone ont
ferme di onser **v** Die ghebozen biste van
der maghet. ontferme di onser **G**lorie si
den vader en den sone en den heilighen
gheest **C**riste leuende gods sone ontferme
di onser **v** **a** Da dien dattu kint baer
ste bleuestu maghet onbeuleet gods
moeder bidt voor ons **H**ere ontferme
di onser. **m** Criste ontferme di onser. **m**
Here ontferme di onser **V**ader onse. **l**es
al wt. **E**nde en micide ons niet in beco
ringhe maar uerlos ons van quaden
amen **D**at woort is vleisch ghewoorde
en heuet in ons ghewoent **G**redo in de
u **C**ri in **m** uerrisens des vleischs en
in dat ewighe leuen amen **B**idt voor
ous heilighe gods moeder dat wi waer
dich moeten warden der belosten **c**risti
Heer hoor mine ghebet en mine roe

Here come toth **Collect**

ere wi bidden di dattu dine ghe
nate swetes in onsen sinnen dat wi die
vandes enghels boetschap cristen dijns
locus menscheit bekenne mit sijne
passien en cruce toeten glozen sijne
opuerisens moeten warden gheleit
Die nutti leuet en regnerste wi einc
heit des heilighen gheestes een god in e
wichheit amen **H**eer hoor mine ghe
bet **B**enedic wi den heer god si ge
louet **A**lle ghelouighe sielen moe
ten rusten in weden amen **Tertie toe**

God wilt dencken in mine hul
pe heer tot mi te helpen haef
te **G**lorie si den **A**ls was
inden beghinne ende nu **Amen**

Oruite coninc alre goevertiereerste
besite onse herten op dat wi di

tot allen tiden behoorlike loue gheue. **G**he
dencke inderder der salicheit datu hier te vo
ren an naerste een ghedacne ons licha
ems en du wordes ghebooren vander on
beuleste maaghet. **M**aria moeder der ge
naden moeder der ontfamharticheit beset
me ons voordien vianr ende inder stonde
des doots ontfanghe ons. **G**lorie si di he
die ghebooren biste vander ioncfrouwe
in den vader en den heilighen gheest ewe
lic sonder eynde amen. **Psalleem**

Goe di verheffede ic minne oghen die
mer woende in den hemel. **S**ich
als die oghen der knechten in den hande
hoort heren ende als der deern oghen
syn in die hande hoort vrouwen al
so syn onse oghen tot onsen heren god
hent hi onser ontfermet. **O**ntferme
di onser heren ontferme di onser want

wi seer veruult sijn mit suacheden
Want onse siel is seer veruult mit sal
ter den oueruloedighen en versmaeds
den houaerdighen **G**lorie si den **p**am
Want en hadde die heer niet in ons
gheweest also sprec mi israhel
want en hadde die heer niet in ons ghe
weest **O**ec die luden op stoude teghens
ons si hadden ons bi auontuer al leue
dich verflonden **O**ec hoor d'omighen
hen op ons verdoorden doe hadden ons
bi auonture avare in verfloude **E**en
bekte ghinc onse siel ouer onse siel had
de ouer gheghaen een ouerdrachtlic
water **S**hebeuedyt si die here die ons
niet en ghat in vungheins hoorre tan
den **O**use siel is verlost als een molke
vander iaghere stricke **D**at stricke is te
wreuen en wi sijn verlost **O**use hul

pe is inden name des heerē die ghemact
heuet hemel en aerde **G**lorie si den **ps**

Die betrouwe inden heer als die
berdy sion hi en sal niet warden
beweghe ewelyc die woent in iherusa
lem **B**erghē sijn al om en om hē en
die here is al om en om sijn volc van
nu voort in ewichheit **W**ant die here
en sel niet achter laten die roede der son
dere op dat toemallendel der rechtmaer
digher op dat die rechtmaerdighe niet
we en reiken hoor handen tot boesheit
Here doe wel den goeden en den rechte
van heren **M**az die ofueighen die
salen here breghe mit verbout mit die
die boesheit doen vrede si op israhel
Glorie si den **A**ls was **anisten**
Wi kenne dat die doornen bulch die
moyses sach onuerbrant was dine be

houdene louelike maghedom gods moe
der bidt voor ons **cap** Ende aldus bin ic
gheueft in syon en in die ghehealichde
stet heb ic gheliker wys gherust ende
in iherusalem is minne macht **God** si
ghelouet **hns**. **M**it dynre ghedente en
mit dynre scoente **v** **S**ie toe vroumelyc
ga voort en regneret. mit dynre scoente
Glorie si den vader en den soue en den
heiligheu gheest. mit dynre ghedente
en mit dynre scoente **vsk** **W**ide ghestoort
is die gracie in dine lype. mer om he
uet di god ghebenedijt in ewicheit **H**e
voor minne ghebet en minne roepe come
Reike ons here **Collect** totti
Dine rechterhant en ouermonds
dat ghebet der alre heilichde maghet ma
rien sent in ons dinen hulpe dynre god
liker cracht **O**uermonds onsen here ihu

crispi dunt sone die unti leuer en regner
ste in cruchter des heilighen gheests een god
in ewicheit amen **H**eer hoor mine ge
bet **B**enedicte wi den heer **A**lle ghe
lounghe sielen moete rusten in vreden

Amen **S**exte int

God wilt dencken in mine hul
pe here tot mi te helpē haecte
Glorie si den **A**ls was **p**rimen

Quiste coninc alre goetertieruste be
sute onse herte op dat wi di tot al
len tiden behoerlike loue gheue **G**he
dencke meeder der salicheit dattu hier te
vozen an uacuste een ghemente ons lie
haens en du wordes ghebozen vander
onbeuleete maghet **M**aria moeder
der gheuaten moeder der ontfarmhertic
heit beserme ons voordē viant ende
luder stonde des doots ontfanghe ons

Glorie si die here die vander ioncfrouwe
gheboru bilte mitten vader en den heilige
gheest ewelike sonder eynde amen **Psalm**

In dien dat die here onkerde die gheue
gheueste sion sijn wi gheworden als ge
troeste lude **S**oe is onse mont veruult
mit bliscap en onse tonghe mit hogher
vrolicheit **S**o sullen si speke onder die
heideue die here heuet grotelic mit hem

ghedaen **D**ie here heuet grotelic mit ons
ghedaen en wi sijn gheworden blide **H**e
re onkere onse vangheue als die riuie
te vanden suden wuide **D**ie in tranen

sayen die sullen mit hogher vrolicheit
mopen **G**aende ghinghen si en screide
en worpen hoor saer **O**aer comende
sullen si come mit hogher vrolicheit en

Wrengē hoor haumol **G**lorie si
naert dat die heer niet en **Psalm**

tymerde dat huus te nengheest hebben si ge
arben die dat tyimmerden **W**aer dat die
heer niet en hoede die star om niet waert
hi diese hoer **O**nnutte ist w op te staen
voorz dicht staet op na dien dat ghi niet
suten ghi die eert broot des rouwen **A**ls
die heer gheuet den slaep sinen ghem
den sie dat erue des heren des soens loen
vucht des huus **A**ls die piken in des
medytighen hant also sijn die souden
der gheure die wigheclaghen sijn **S**a
lich is die man die van dien sine begeer
te veruuller heuet hi en sel niet conuuls
werden wanneer hi sine vanden toe
spreken sel inder poort **G**lorie si den
Salich sijn si alle die den **p**sallem
heer ontsien en wandere in sinen
weghen **W**ant du den arbeit dijner ha
den selce eert salich bist en wel sel di we

sen **D**ijn wyf sel wesen als een ouerulop
ende wijruut inden siden dijns huus

Die sonen sullen wesen als ionge
spruten der oliboume al om en om dijne
tafelen **S**iet aldus sel worden ghebeue
dij den mensche die den heer ontfucht

Oie heer wt sion benedie di en du moe
tes sien die goede van iherusalem alle
die daghen dijns leuens **En** moetes si
en die sonen dijne sonen vrede si op is
rahel **G**loue si den **† amassen**

Desse wortel heuet ghegroey wt iacob
is opghegheen een sterre een maghet he
uet den ghesontmaker gheuommen wi
louen di onse god **capit** Ende in dat ghe
eerde uolt heb ic gheuortelt en des uolts
eerue is inden delen mijns gods en in die
uolheit der heilighen is minne outhoudt
ghe **G**od si ghelouet **hūs** **W**ide ghesont

is die gracie in dine lippen. daer om heuet
di god ghebenedijt in ewicheit. in dinen
lippen **G**lorie si den vader en den sone en
den heilighen gheest. **W**ide ghestort is die
gracie in dine lippe **v**liket **D**ie heer sel hoor
helpen mit sinen aenghesicht en in mids
hoor sel god bliuen onbeweghet **H**eer
hoor mine ghebet en minne **& collect**

Verleue ons almachtighe god een
ouderstant onser trauchheit op dat
wi die der alre salichster moeder gods ma-
rien hoeghemis doen ouermids hulpe.
hoorzre bede moeten van al onser boes-
heit op uerstaen **O**uermids onsen he-
ihm cristen dinen sone die miti leuet
ende regnerde in ewicheit des heilige
gheest een god in ewicheit amen **H**e
hoor mine ghebet **& Benedien** wi den
heren **A**lle ghelounghe siele **& noen**

God wilt dencken in mine hulpe here tot mi te helpen haeste Glorie si den vader en den so-
ne ende den heilighē gheest ⁊ **mynnen**

Gode comit alre goeternereude
besitte onse herten op dat wi di
tot allen tiden behoerlike loue gheuen

Ghedeucke in eester der salicheit dacti
hier te voren annaculste een ghedaen
te ons lichaems en du wordes ghebo-
ren vander maghet **M**aria moeder
der ghenaden moeder der ontfanghert
heit bescerme ons voeden viant ende
in der stonde des doots ontfanghe ons

Glorie si di here die ghebooren biste
vander maghet inuten vader en den
heilighen gheest ewelic sonder eynde ⁊

An impure **Psallern** men
woecht hebben si mi diavyl wt

gheuochte also sprec wi israhel **U**an
minne ioecht hebben si mi die wile wt
gheuochten en si en vermochte mi niet

Op minne rugghe tynmerden die sonde
ren si verleugede hoer boesheit **D**ie
rechte heer sel die necke der sonde te
sinden conuulst moete si warden en ke
ren moeten si achterwaert alle die si
ou hebben ghehaer **S**i moeten waz
den als der deker hope dat crincur may
er uerdozet is

Uan welken hi syn
hant niet veruult en heuet die may
en sel noch sinen scoer die de hant vol
le uergaderē sel **E**n si en seiden niet
die daer voorghinghen die benedictie
des heere si op v wi benedien v inden

Huanc des heere **G**lorie si **P**s
ere vanden diepen heb ic ghe
roepen totti here hore minne stemme

Die oren moet toe hoer in die steine
myns hiddens **O** du die boesheit vhou
tes here o here wie sel dat liden moghen
Want bi den heer is ghenadicheit en
om dine ewe verbeide ic di heer **I**n sine
woorden heuet mine siel uerdraghen
mine siel hoepre inden heer **V**ander
metten tide wachte heur totter nacht
moet israhel hope inden heer **W**ant
bi den heer is ontfarmherticheit en bi
han is ouervolle uerlossinghe **E**n hi
sel israhel verlossen van al sine boesche

Hen **G**lorie si den **p**sallem
Her myn herte en is niet uerhe
uen noch mine oghen en sijn niet uer
houaerdiche **N**och ic en heb niet ghe
wandert in groten noch in wonderlike
dinghe bouen mi **E**n ist dat ic niet
oetmoedelc ghesmaer en hebbe maer

heb ic uerheffet uinne siel **A**ls dat ghespeen
de kint op sijne moeder so si dat weder
gheuen in mijne sielen **I**srahel moet
hopen inden heer van nu tot in ewichheit
Glorie si den **ant.** Siet maria hec
ons ghewonne den ghesontmaker die
iohannes sach en roepende sprac siet
dat lam gods siet die daer op buert die
souden der werelt **mp** Ic bin uerhoghet
inden berghe die libanus het als een
ceterbome en als een cipressen boom
inden berch van sion ende ic bin verho
ghet als een palinboom in cades en als
een rose plant in iherico **G**od si ghelo
uet **knis.** **G**od sel hoor helpen mit sinē
aenghesichte **v** Ende in unds hoor sel
god bliuen onbeweghet. mit sinē aen
ghesichte **G**lorie si den vader en den so
ne en den heilighen gheest. god sel hoor

helfen uyt sinen aensichte **vsik** God doe
te en wueteroese en doctse wonen in synre
woninghe **H**eer hoor mine ghebet **colē**
God ewich en almachtich die ver
uinds den heilighē gheest siel ende
lichaem der glorioser maghet manen
voor ghemact en voor beest heues op
dusi en waerde woninghe dyns lieuen
soens verdicte te warden ghyt ons die
hem van hoorre hoechmille verbliden
dat wi oueruids hore goedertie ghebe
te van alre acustacider auytelicheit van
den ewighen dode en van allen quaden
moete warden verlost en toter ewighen
vwoechten ghenoeft warden **O**ueruids
oue onsen here ihu cristu dinen soue
die mit leuet en regnerste in ewicheit
des heilighen gheests een god in ewichit
amen **H**eer hoor mine ghebet **Se**

medien wi den heer god si ghelouet **A**lle
ghelouighe sielen moeten rusten in vre
den amen **Vesperen**

GOD wilt dencken in minne hul
pe here tot mi te helpen haede

Glorie si den **A**ls was **Psalltem**

Die here seide mine here siet tot
mijne rechterhand **G**hent ic
sette dijne vrienden een voetschiel
dijne voeten **E**en roede dijne macht
sel die here wtsenden wt sion wes he
rende in unds dijne vriende **M**itt is
beghin inden daghe dijne macht inder
blenckunghe der heilighen wren buke
voor lucifer heb ic di ghewonnen **D**ie
here swoer ten sel hem niet berouwe
du biste een priester in ewicheit na
welchisedech ordiuanctie **D**ie here he
uet coninghe ghebroken tot dijne rech

rethant inden daghe sijns toorns **H**i
sel rechten veer in die gheslachte hi sel
veruollen die nederualle en in veelre-
lude lane sel hi die houeden te gader sta-
en **U**ter beke sel hi inden weghe dinc
ken daer om sel hi uerhoghen dar ho-

Louet **G**lorie si den **1. psallem**
Louet ghi kinderen den heer louet
den name des heren **D**ie name des
heren si ghebenedijt van nu tot in e-
wicheit **V**ander sonnen opghanc
tot horen neder ganc is die name des
heren louelic **H**oghe boue alle volc
is die here en sin glorie is boue die he-
melen **W**ie is als onse here god die
inden hoghen woent en die die neder-
dinghen aensiet in hemel en in aerde
Hi opweert vander aerden den broot
bidder en vanden stike op rechter hi de

armē **O**p dat hi die sette nutten voerste
nutten voorsten sijne luden **D**ie wone
wer die gheue die onruyckbaer is inden
huse en maechte een verblide moeder mit
veel kindere **G**lorie si den **psallem**

Thu verblyt in desen die mi ghesat
sijn wi sullen ghaen mit huus des here
Ouse noeten stonden in dine widen
salen hemelsche iherusalem **O**v bist
te iherusalem die ghesymert wordes
als een staet welker ghenicentsonp te ga
der is in euech een **W**ant daer sijn op
ghecloumen die gheslachte die ghe
slachte des here die ghetughe van isra
hel om te belien den name des here
Want die stoelen mit gherechte sel
len daer sitten die stoelen sijn op dauids
huus **B**idit die ten vrede sijn iheru
salem en oueruloedicheit si den gheue

die di minne **O** uernids d'ijue cracht mo
er vrede warden en oueruloedicheit in di
ne toorne **T**herusalem om minne broede
ren en om minne naeste heb ic vrede van
di ghesproken **O** m des heren huus
ons gods heb ic goede dinghen di ghe

Woethe **G**lorie si den **P**sallern
Waert dat die heer niet en tynner
de dat huus te uergheues om hebben si
ghezebeut die dat tynnerden **W**aert dat
die heer niet en hoede die staer om niet
waert hi diese hoet **O** unutte ist w op
te staen voort dicht staer op na dien dat
ghi ueder set suten ghi die etet broor des
rouwe **W**ant die heer gheuec den sla
ep sine gheminden sie dat erue des heren
des soens loen vrucht des bukes **A**ls
die pelen in des machaghe hant also
sijn die souen der gheeme die wighesta

ghen sijn **S**ahajis die man die van
dien sijn begheerte niet veruult en he
uet hi en sel niet confus warden wa
neer hi sine vianden toe spreken sel in

Let poorten **G**lorie si den **pslm**
Ouet iherusalem den here louet
sion dinen god **W**at hi heuet toeghe
uet die sloot dijnt poorten hi heuet
ghebenedyt dine soue in di **D**ie vrede
gheset haet dinen eynde en van bet
acht des weus siet hi di **D**ie wt sent
sine sprake den aerden snellike loper
sine reden **D**ie die den sijn gheuet als
wolle en den neuel stroiet als asche
Hi sent sijn cristal als een stucke bro
tes wie mach hem outhoude voordien
aensicht sijre conde **H**i sel wt gheue
sijn woort en selle smelten blasen sel
sijn gheest en die wacere sulle vlopen

Hi kundich sijn woort iacob sine ge
rechticheit ende sine gherechte israhel.

Aldus en heuet hi niet ghedaen alle
ghestachten en sine gherechte en he
uet hi hem niet gheopebaect **G**lo
rie si den **A**lt was **3** **antaffen**

Heilighe moeder en mannes onkun
dich gloriose coninghine der werlt bidt
voor ons den heer **capitelum**

In allen dinghen heb ic ruste ghesocht
en in des heren erue sel ic wone doe ghe
boet en seide mi die scrpper alre dinghe
en die mi scoep die ruste in mynre wo
ninghe **G**od si ghelouet **responsorium**

Alre liefste maghet cracht werster der
doechden brenghe hulpe den onghenalli
ghen. help voluwe dieu die alwes tot
a roepe **vs** **W**at wi nint groocheit der
souden ghedruct warden en nyemicus

en is die ons helpt **H**elp vrouwe dien
die altoes tott roepen **G**lorie si den va
der en den sone en den heilighe gheest
help vrouwe dien die altoes tott roepe

Ghegriet sijstu sterre **W**innen
des meers hoghe gods moeder
en altoes maghet salighe hemelliche
poorte **O**v naemste dat aue van ge
briels moude vest ons in vreden die te
name eua omkeerste **O**ntbuut die
hande der sauldighe brenghe voor dat
heyt den blinden duyf wech ons qua
de en eisch ons allen goet **E**wise
dattu biste een moeder hi uenie ouer
mids di dat ghebet die om ons dijn
kint wesen woude **S**onderlinghe ma
ghet onder alle sachtmoedicheit maect
ons van souden ontbonde. sachtmoed
ich en kintsch **V**erleer ons een puer le

in waer den wech seker op dat wi ihu
sente alwoes mucht verbliden **L**of si
gode den uader den ouersten cristo wa
erdicheit den heilighen gheest ere drie
uoudicheit en euidy amen **verlikel**

Bidit voor ons heilighe gods moeder
dat wi waerdich moeten waerde der be

Mloffemisse cristi **magnificat**
me siele maect groot den heer
Ende mine gheest heuet hem hoghe
vermoedye in god unne heil **W**ant
hi heuet aenghesien die oetmoedicheit
sijner deernen siet daer van sullen in
salich herte alle gheboorte **W**ant hi
heuet in grote dinghen ghedaen die
machtych is en sijn name is heilich
En sijn outfarniherticheit is is van
gheboorte tot gheboorte dien die hem
outsien **H**i heuet machty ghedaen in

sinen armē hi heuet verstroyet die homē
erdighen vān ghedachten sijns herten

Hi heuet ofgheset die machaghe vā
den stoel en heuet uerhoecht die oemoe
dighen **D**ie hougherighen heuet hi
veruult mit goede en die rike liet hi ydel

Hi heuet ontfinghen israhel sijn knut
hem ghedachte sijne bazmhericheit

Als hi ghesproken heuet tot abrahā
ousen vader en sine gheslachte vā be
ghinne **G**lorie si den vader **+ anast**

Heilighe maria com te hulpe den onge
uallighen stercke die arnicken bidt
voor dat ghemene uolc sette di voor
die clerdschap sprec voor dat ynnighe
wyflike kunnē **H**eer hoor mine ge
bet en mine roepe come totti **collet**

Verlene ons here god dine dien
ren des bidden wi di dat wi v

bliden van ghesoutheit siel en lyf ende
dat wi ouerunds gloriose beid der salu
gher marcen moete warden uerlost va
deser tegherwoordigher droefans ende
ghebruken ewelike bliscap **O**uerunds
oulsen here ihu dine sone die unti le
uer en regnerste in euidheit des heilige
gheest een god in ewicheit amen **H**eer
hoor mine ghebet **B**enedien wi den
heer **A**lle ghelouighe sielen **compleet**

Beker ons god onse heil geuer
en heer dinen toern van ons
God wilt dencken in mine
hulpe here toe mi te helpe haeste **G**lo

Orie si den **A**ls was **p**stijn
hedencke here dauid en al sijne
sachanoedicheit **A**ls hi swoer den he
ere ghelofte louede hi iacobs gode **O**f
ic mighe uit tabernakel mijns huus

of d'ynic ic op dat bedde dat onder mi ghe
spreit is **O**f ghyeue ic slaep minne oghe
en minne oghebrawe vakinghe **E**n mi
ne duunegghe ruste henc ic vunde den he
ene stede ende een tabernakel iacops go
de **S**iet dese stat en tabernakel hoorde
wi in efrata wi vunde se inden velde des
woudes **S**i sellen ingaen in sin ta
bernakel wi sullen aenbeden in die ste
den daer sine voeten stonden **S**antrop
here in dine ruste du en die arke dijner
heilicheit **O**me priestere moete worde
aughedaen mit gherechicheit en dine
heilighe moeten hem hoghe veruoecht
den **O**m dauid dine knecht en keere niet
of dat aculicht dijns crant **O**ie here
heuer dauid ghesvoren die waerheit en
en sels niet after laten vander vucht
des huuts sel ic setten op dine stoele.

In dat dinc kinderē mit mi houden mijn
verbout en mine ghetughe dese die ic he
leren sal. **E**n hoor sonen sulken hent
suten in ewicheit op dinen stoel. **W**ar
die heer heuet sion waertoren hi heef
se waertoren hem tot reyne wonn
ghe. **O** ic is mine ruste in ewicheit
hier wil ic wonen want ic hebbe wt
uertoren. **O** me weduwen sel ic be
nedicnde benedien sine arme sel ic sa
den van broede. **O** me priestere sel ic
leiden mit heil en sine heilighe sulke
hoghe vrolic sijn mit hogher vrolic
heit. **O** aer sel ic voortbrenghe dat
horen dauids ic hebbe bereet ene lutt
terre minen cristo. **S**ine viande sel
ic confusen antrecken niet op hem sel
vloeyen mine heilicheit. **G**lorie si de
Alt was inden **x** psallein

Siet hoe goet en hoe vrolic is broede
ren te wonen in eeu. **A**ls salue in
den honede die neder vloiet inden baert
in aarons baert. **D**ie neder vloiet inde
soem syus cleets als die douwe des ber
ghes harmon die neder comet inde bery
sion. **W**ant mee sent die heer benedic
te en cleuen hent in ewicheit. **G**lorie
Siet ny benedict den heren. **psalm**
Alle knechten des heren. **G**hy die
maet me huus des heren inden vreden in
ghanghe des huses ons gods. **I**nde nach
te buert op uwe handen in die heilige
en benedict den heren. **D**ie heren moet
di benedien we sion die hemel en aerde
ghemaket heuet. **G**lorie si den **aria**.
Mit vrolicheit laet ons begheuen die
hoechmisse der alre salichster marien
op dacht voer ons bidde den heren. **ymnen**

Doer schijnich opē wair die poorte.
anda ueruult mit volke gracie die
coninc gaet doer en si bliuet ghesloten
als si was van beghinne. **E**en manier
van hoghe lichte is wter maghet sael
ghecomen dat is der heiligher kerken
bruyeghou verlosser scapper en gisant
Qriste die beste dynre moeder ter en
bliscap en alre ghelouighe onghene
te hope ouermids dynre puere dranc v
suelte onse sonden. **M**aria moeder der
ghenaden moeder der ontfangheichheit
besterme ons voerden viant en in die
we des doots ontfanghe ons. **G**lorie
si gode den vader en sine ewighe sonc
mitten heilighe gheest wy en in ewig
heit amen. **capit.** Als cancel en balla
me gheuente soeten roek also gaf ic ro
ke en als wtuerwoer minre ghab ic roeke

der soetichheit **G**od si ghelouet **v**sikel **in** da
dien dattu hiut baerste bleseste in gheter
oubenleet. gods moeder bidt voor ons

Mv laeste heer dine knecht **minne**
na dinen woorden in vrede **W**at
minne oghen hebben ghesien dine heil
gheue. **D**ien du bereyt heues voor dat
aensicht alre volke **E**en lichte dat is
tot ceure openbaringhe der heidene ende
tot glorie dijns volcs van israhel

Glorie si den vader **† antiffen**

Wi glorificere di heilighe gods moeder
daer cristus van ghebooren is make ghe
sont alle die di glorificere dats die dine
glorie hoghen ende di daer ceure spreke
mit loue **H**ere ontferme di onser **C**ris
te ontferme di onser **H**ere ontferme di
onser **V**ader onse **†** Ende en misdeit ons
niet in becoringhe maer verlos ons vā

quade Dat woort is uleisich gheworde ende
heuet in ons gheuoene **C**redo in den **E** De
ter opuerisenus des uleisichs en in die ewi
ghe leuen amen **E**hewacrdighe di dat ic
di loue gheheulicheit maghet en ghu in
cracht teghen mine vianden **H**eer hoor
mine ghebet en mine roepe come tott

Heer wilt vergehen die versu **collet**
mens dymre knechte op dat wi
die di ouermids onsen daden niet beha
ghen en moghe ouermids ghebeter
moeder dymre soens ons gods salich w
de **D**ie mitte leuet en regnerste in ewic
heit des heilighen gheest een god in ewic
heit amen **H**eer hoor mine ghebet en
mine roepe come tott **B**enedien wi de
heer god si ghelouet **A**lle ghelounghe

Gsielen moete ruste in vrede ame
Heergruet susten coninghi **S**aluc

ne der ontfarmherticheit des leuens soetheit
en onse hope **S**hegriet d'ijst wi el
lendighe euen kinderen roepen tot di
vroeuende en saeiende suchten tot di in
desen saeiende dale **E**n onse voorspree
cker keer tot ons diue barmhertighe
oghen en toen ons na desen ellendige
leuen ihu die ghebenedide vrucht dijs
vruets **O** goeder tierre **O** goddientich
O soete maria **V** in al onser bedroefens
en aarte. **S**ou ons te hulpe alre
goddientichste maghet maria **collect**
Here ihu criste die alre gloriose
maghet maria die bidde voor
ons nu en inder stonde ons doots tot
dijne goeder tierrenheit welke alre he
lichste siele inder tijt dijne pnen en
dijns butere doots dat swaert des rou
wen door ghinc **D**ie leues en regriet

7
Ite iure gode den vader in eenheit des heili
ghen gheest een god in ewicheit amen

**hier begint die ghende vander e
wigher wulheit**



Die siel he
uet di be
gheert in
der nacht
en in nacht
gheest en
inden yu
nerden
begheerte
myus her

ten so heb ic ghewaect totti **D**alre daer
ste ewighe wyshheit ic bid dat dine bege
erte teghenwoordich moet verduuen
wt myne herten alle vrenide dinge
en dat dine ghenade moet doordorten
die yuwerde kamer myus herte ende
trachtelike ontsche in dymre winnen
en in alre soeste liefste ihesus cristus
so sta ic op totti inder daghemet ende

gruete di vander pinnerde begheerte mi
nes herten Ende dusent dusent heuclliche
scaren der gheure die di dienen die moe
ten di van myne wegghen gruete Ende
tienwarf dusent hondert dusent der greu
re die di bi sinen die moeten di van mi
re wegghē glorificiere ende alle clare rei
ne begheerte alre heilighe die moeten
di van myne wegghē eeren en alle die
soete sanc alre creaturen die moete di
van myne wegghen louen wi bidden
di om enen goeden doot en om volco
men vergheuinghe der sonden en om
ewich leuen amen **metten tijt**

Salicheit der sielen en des luces gheue
dus ihesus cristus die wysheit des va
ders amen **domine labia**

Ere du salste op doen mine lip
pen en myn mont sel voort



houdighen dinen lof. **G**od wilt dencke
in ynnē hulpe here toe mi te helpē haef
te **G**lorie si den **A**ls was **Imitatorū**
Aenbeden wi die fonteyne der ewigher
wysheit en ou die h glorie hoors naems
laet ons uolhertelike blyscap hebben **ve**
Oecnt laet ons veruouwe in de
heer laet ons iubilerē gode onse
heilgheuer sijn aensicht laet ons te vo
ten begripen mit behughe en laet ons
mit saluen tot hem uolhertelike bli
scap hebbe **A**enbeden wi die fontey
ne der ewigher wysheit en ou die glo
rie hoors naems laet ons uolhertelike
blyscap hebben **W**ant god is een groot
heer ende groot coninc op al die ghene
die godlyc sijn want die heer en verdu
net sijn volc niet wāt in sine handen
sijn alle eynde van aertrike en hocht

den bergghen siet hi **E**n om die glorie hoors
naems laet ons uolhertelike bliscap
hebben **W**ant sijn is dat meer en dat
heuet hi ghemact en dat droghe lanc
heuet hi gheueit coemt laet ons hem
anbeden en laet ons voor gode neder
uallen en laet ons scapen voerden he
die ons ghemact heuet want hi is
onse heer en onse god en wi sijn sijn
uole ende scapen sijne weiden **B**enbe
den wi die fonteyne der ewigher wysheit
ende om die glorie hoors naems laet
ons uolhertelike bliscap hebbe **O** si
huden hoort sine stemme uerhandet met
uwe herten gheliken uwe vader in v
woerden inden daghe der becoringhe in
der woestinen mer nu uwe vaderen be
coerden en proeueden en saghe mine w
ken **E**n om die glorie hoors naems

laet ons uolhertelike bliscap hebben.
Viertich iac was ic naest dese ghe-
slachte en sprac alcoes dese dwalen in
der herten ende si en bekenden niet want
weghe en ic swoer hem in minne wo-
ne tacht niet en soude gaen in minne
mide. **A**enbeden wi die fonteyne der
ewigher wysheit. **G**lorie si den va-
der. **A**ls was. **E**nde om die glorie
hoors naems laet ons uolhertelike
bliscap hebbe. **A**enbeden wi die fon-
teyne der ewigher wysheit en om die
glorie hoors naems laet ons uolherte-
like bliscap hebben. **W**innen

O helu soete ghedenckens du ghe-
ueste warachtinghe bliscap des her-
ten maer bouen honich en alle dinc is
dinc soete name teghenwoordich. **M**i-
tt en machme singhe dat soeter is niet

en machmen horen dat volker is met en
machmen dencken dat soeter is dan ihesus
die sone gods **O** ihesu een hope den ge
uen die in di betrouwen hoe goedertiere
bistu den gheue die di bidten hoe goet
bistu den ghenen die di soeken maer wat
bistu den ghenen die di vinden **O** ewi
ghe wysheit di en den vader en den hei
lighen gheest moet sijn glorie in ewic
heit amen

Psallen

Alaertike hebbe volhertelike bli
scap tot gode segghet lof sanc si
nen name gheuet glorie sanc loue **S**eg
ghet goede heere hoe ueruerlic sijn dine
werken in menichuondicheit dijne
crachten sullen di dine vianen lieghen
Alle aertike moeten di aenbeten en
di singhe lof sanc moet si segghen dine
name **G**lorie si den vader **antiffen**

Die ewighe wysheit heuet heuet hoor
gheymert een huus si heuet ghesuete
leuen colomme si heuet hoor onderge
daen die heiden si heuet hoor onderghe
reden mit hooris selues crachte die hal
se der hoghen en der houaerdighe **Vsik**

Ic sel mi verbliden inden heer en ic
sel vrolic wesen in gode mine ihesu
Vater onse du biste inde hemelen

Vsik Die name des heren si ghebene
dyt van nu tot in ewicheit **H**eer hiet
gheuen die benedichte Die ewighe wys
heit des vaders moet verdrinen al dat
ons teghen is amen **dat eerste les**

O Ewighe wysheit schynsel der
glorien en figure der substantia
en des ouersten vaders du die alle dinc
van niet hebste gheschapē op dattu den
menschen mochtet weder leiden totter

bliscap des paradys so clommede neder
in desen dale der onsalicheit en ouermids
dijn alre soetste wandringhe so heb
de hem bewyft den wech totten soete
paradys weder te gaue en om vol te doe
ne voor alle menschen so wouste ge
offert warden dinen vader inden cruce
als een onnosel lamekyn luic op mi
ne hert ouermids dijn dierbaer blo
et en dinen doot op dat ic di altoes mo
et aenlien een coninc der coninghen
en een heer der here nutte oghen des gha
sen gheloue set mine minne der wys
heit in dine tekenen der pine op dat ic
voort an moet vordere in ghedencke
nisse dijns doots en dat ic moet versma
den alle wandelbare dinghe also dat
ic niet maz du in mi en ic in di mit e
nen onscheidelike banden der minne

moet blif **M**az du here ontfem di
onfer god si ghelouer **ke Sponsom**
Sende we here die wysheit vanden se
tel dyne grootheit op dach uut mi si en
mit in arbeit op dat ic weten mach wat
di ghenacem si in alre tijt **V** Heer ghif
mi die wysheit die een besitter is dyne
re swelen **O**p dach uut mi si en mit in
arbeide op dat ic weten mach wat di ge
nacem si in alre tijt **H**ere hiet gheuen
die benedictie **D**ie ewighe wysheit mo
et hoor uerwaerdighen te uerlichte on
se sime ende onse lichaem amen **and**
O myn alre soetste minne ihesu
dusantverue bequamer dan wi
troghe segghē ende alre salichste ihesu
en wysheit een woort des vaders een
eynde ende beghin sel alle des wets
ic bid sich an mit goedertiere oghē wāt

ic stof en alsche bin en dat hi niet en vniacht
van mi seluen die lopende is en vliende
is ic bid gheclencke dymre alre bittersten
door die du om mi onwaerdighe sonder
hien woude. En den goeden wil die du in
mi beghonne hebste die moeste behoede
O mijn ontfarmherticheit en wil mi
dan niet laten. **O** mijn toeverlact en
wil mi dan niet laten van di gaen. **O**
mijn onghemect verlosser aentencke
in mine hulpe en begraue mi mita in
dinen graue also dat leuen noch doot
noch ghene auontuer mi en verstaude
van di en dat ic doot moet wesen deser
werelt en behoede mi van alle laghen
der vianden en onse mine moet bliue
in ewicheit. **Starker dan die doot** **Mer du**
here ontfarm di onser. god si ghelouet
Here ghif mi die wysheit dit **615**

een besitter is dijne stoelen en en wil mi
niet verwerpen van dinen kinderē wā
ic bin dyn knecht en een soen dijne
doernen. **V**ende wt hert vanden stoel
dijne groothen op dat si mit mi si en
wilt mi arbeid want ic bin dā knechten
ten soen dijne doernen. **H**ere hiet ghe
uen die benedictie. mitter ghauen der
wylheit en der verstantenis moet ons
veruollen die heilige gheest. **in les**

Omnie toeverlaet en mine onge
meten verlosser ouerunds dint
onghemeten minne die di dwanc om
mine wil den alen bitterde door in die
galghe des cruce te liden om die soude die
ic onreine sondaer gheden heb die mo
etstu mi goedertierenlic verghene ende
van toecomende sonden en van allen
scaden moetste mi bewaere in die won

den dinnit siden mine ghaughe moeste
leiden tot euen heilighen eynde inden
goluuen deser werelt en totten aenschyn
dinnre glorien soe laet mi comen **A** ja
du here ontfenne di onser god si ghe
Gouen salicheit en **Amē** louet
alle stoutheit heb ic ghemint wysheit
en hebse ghemint dat icse lieue hebbe
soude dan licht want alle goet is mi te
samen mit haer ghecomen **V** Ic heb
gheseit der wysheit du biste myn su
ter en die voorzienicheit heb ic ghehe
ten mine vrendinne. Want alle goet
is mi te samen mit haer ghecomen
Glorie si den vader en den sone en den
heilighen gheest Want alle goet is mi
te samen mit haer ghecomen **te den**

D I god louen wi di heer behen
wi **A** aertlike eert di ewighe

vader **A**lle enghelen hemelen en potes
taren **C**herubin en seraphijn roepen
di sonder aflaten mit deser stemmen.
Heilich **H**eilich **H**eilich heer god
der here **V**ol sijn die hemelen ende aer
te des heerliken ghevoons dijner glo
rien **D**at gloriose djoer der apostelen
Dat louelic ghetal der propheten
Dat bleuckende heer der martelare lo
uen di **D**ie heilighe kerke ouer al
die werelt beuet di **V**ader onghemete
te gheweldigher heerlicheit **E**n di
nen eengebooren wate ende enghen
sone **E**nde den troester den heilighen
ghest **D**u criste coninc der glorien
Du biste des vaders ewighe sone
Doestu om te uerlossen den mensche
hem aenemenen wouds ontsaechtu
mer der ioncfrouwe buut **A**ls du

verwontes den aughel des doots so op
deftu den ghelouighen die rike der he
melen. **O**v lictes tot gods rechterhant
in die glorie des uaders. **M**en ghelo
uet di te wesen een toecomende rechter.
Daer om bidden wi di help dinen
dicke die du mit dinen duere bloe
de verlost heuet. **L**aet si begraue
warden mit dinen heilighe in die e
wighe glorie. **H**ere make ghelout
dijn volc ende beuedie dyn erfuisse.
En berechte en verhogheste tot in
ewicheden. **A**lle daghe beuedien wi
di en wi louen dinen name ewelic
en ymermeer. **G**heuaerdighe di he
ons te behoeden desen dach sonder son
te. **O**ntferme di onser here ontferme
di onser. **O**me ontfarmherticheit
ward op ons also wi in di ghelouet

heb **I**n di heit heb ic ghehoepc laet mi
niet fraudelic confuut staen in die e
wicheit **vsk** Salicheit der sielen ende
des lues gheue ons ihesus cristus die
wysheit des vaders amen **laudes**

God wilt dencken in mine hul
pe here tot mi te helpen haef
te **G**lorie si den **A**ls was
inden begynne en nu **psallem**

Louet den heer alle ghi heiden lo
uet den heer alle volc **W**at si
ue ontfarmherticheit is op ons ghe
ueet en die waerheit des here bliuet
in ewicheit **G**lorie si den **antiken**
Die wysheit roept inder straten soe
wie dat wysheit minnet die neighehe
tot mi en hi salde vinden en als hise
vint so sal hi salich sijn is dat hise hout
Dese heb ic ghemint en weghesocht
van mine socht en hebse ghesocht

socht mi tot eene bruut woutfaem en ic
bin ghe worden een minne hoorre for
men **G**od si ghelouet

O ihesu wonderlike coninc ende
een edel segheuechter du biste
een onsprekelijke soetheit en alreminnel
begheerlike **M**er ten en gheen ton
ghe spreken noch letter beduinen die ge
ne die besocht hebben die macht ghe
uoelen wat dat is ihu te minnen

Die ghestadighe minne ihu is een
ghestadighe quellunghe ihesus is ho
nich vlietende en een ewighe vrucht des
leuens **O** ewighe wysheit di en den
vader en den heiligen gheest moet si
glorie in ewicheden amen **V**sikel


Wysheit rust in sinen herten en die
voorzienicheit inden woorden sijns
moudes **Benedictus dominus**

Ghebenedijt si die here god van
israÿel want hi sijn volc ghe
nant en verlost heuet. **E**n hi heuet
ons opgherecht den hoorn der salicheit
in dauid sijns kints gheslachte. **A**ls
hi ghesproken heuet wten monde sij
re heiligher prophete die van beghinc
der werelt gheueert hebben. **H**eil va
onsen vianden en van alder gheene
handen die ons haten. **O**m te doen
onverschuldichheit mit onsen uader
en te ghedrucken sijne gheloffen heil
gher gheloffenisse. **D**en eer dien hi
swoer tot abraham onsen vader dat
hi ons hem selue gheue woude. **O**p
dat wi sonder angst verlost vanden
handen onser vianden he dienden.
In heilicheit en in rechtmaerdicheit
voor hem al onse daghen. **E**n du

hant du biste een propheet des ouerste
gheheten want du selst voorzagen
vooz dat aensicht des heren te bereide
sine weggen **T**e gheuen wysheit
des heils sinen uolcke in vergiffenisse
hoorre souden **M**iden binnenste der
ontfarnherticheit ons gods daer me
te heuet hi ons gheuant die wien ho
ghen op gheghaen is **I**n lichte o he
die gheue die suten in duisternisse
en in schemme des doots te leiden onse
voeten inden des vreden **G**lorie si de
O ewighe wysheit du die biste **an**
voorzghedomen wt den monde des alre
ouersten du die biste repkende van
den euen eynde totten andere starkelic
en bereides alle dinc soctelic conu ons
te leren den wech der wysheit **H**eer
hoor mine ghebet en nime roepe co

Ginc cocht Collect

od die ouerrunds dinnre ewiger
wysheit den mensche woudes make
doe hi niet en was en doe hi uerlozen
was woudes du hem ontfermherteli
ke weder maken. **W**i bidden verleen ons
dat die wysheit moet ingheesten in
onse herten dat wi niet al onser siele
di moeten minnen en niet al onser her
ten cocht moeten lopen. **O**uerrunds on
ser here ihu cristu dinc sonc die mit
ti leuet ende regnerre in ewicheit
heiligheu gheest een god in ewicheit
amen. **H**eer hoor minne ghebet. **G**e
uedien wi den heer god si ghelouet.
Alle ghelouighe sielen moete ruste
in vreden amen. **V**likel. **S**alicheit der
sielen en des lichaems gheue ons ihe
sus cristus die wysheit des uaders a



Ghene **2** **Prinne tijt**
O wilt dencken in innelul
pe hert toe mi te helpen haef

te **G**lorie si den vader **+** **Prinnen**

O alre soetste minne ihesu ende
waerlike alre soetste du sent
warne bequamer dan wi segghe mo
ghen **O** ihesu enghelsche soetheit in
ten oren enen soeten sanc inden monde
ten wonderlic hounde inder herten ten
hemels luter dzanc **O** minne goede
ihesu laet mi beuoelen oueruloedic
heit dyne minen ghif nu teghenwo
ordicheit te sien dine glorie **O** ewi
ge wysheit di en den vader en den hei
lighen gheest moet sijn glorie in ewig

O heit nimen **Psallein**
heer help daer toe dat ic vroe
moet horen dine ontfamherticheit

want ic in di ghehopet heb. **M**aec un
condich den wech daer ic in wanderen
sel want ic heb minne siel opghelijc
totti. **V**erlosse mi van minne vianste
o heer want ic ton gheuloghe bin le
re mi doen dinen wil want du mijn
god biste. **G**lorie si den **anticken**
Ic minne die gheue die mi minne en
die woe tot mi waken die sel mi van
den **ap**. **W**ijshheit uerwint quaetheit
si gaet vanden ene eynde totten andere
eynde sterckheit en beset alle dinc soe
telic. **G**od si ghelouet. **kelpons**
O ihu criste leuende gods sone ont
ferme di onser. **V** Du sutes coeter
rechtterhant des vaders ontfandi on
ser. **G**lorie si den vader en den sone en
den heilighē gheest. **O** ihu criste leuē
de gods sone ontferme di onser. **vsk**

Heer staat op en help ons uerlosse ons
om dinen name **H**eer hoor mine ge

Dbet en mine roepe **Collect**
at schynsel der ewigher wysheit

moet verlichten onse herten op dat
wi ouermids dat schynsel der ewigen
wysheit moeten uerdruuen die duuster
us deser werelt ende dat wi comē wo
ghen totten vader ryc der ewigher cla
erheit **O**uermids onsen heit dijn cal
en dinen sone die wiets leuet en reg
nerste in ewicheit des heilighe geest
een god in ewicheit amen **H**eer hoor
mine ghebet **B**enedicē wi den heer

Alle ghelouighe sielen moeten ruf
ten in vrede amen **vsik** Salicheit sie

Gle en des lues gheue ons the
sus cristus **Tertie** **ur**
Od wilt denken in mine



hulpe heer tot mi te helpen haeste **Glo**

Orie si den vader **¶ Vinnen**
ihesu diue minne is een bequa
me veruakunghe der sielen veruollen
sonder veruoyenisse en si is gheuende
der begheerten hongher. **O**rie di sma
ken die hongher na di die di drinke
die dorsten na di si en konne niet be
ghere dan ihu die si vinnen. **I**c bege
re di dusent werue minne ihu hoeneer
salci mi blide maken hoeneer salci
mi versaden van di. **O** ewighe wys
heit di en den vader en den heilighe
gheest moet sijn glorie in ewichheit
Ou goede **Psallein** amen
gheest sel mi leiden in dat ge
rechte lanc om dine name heer du sel
te mi leuendich maken in dynre ghe
rechticheit. **O**v salte minne siel leide

witte droefheit en in dijne ontfazuiher
ticheit selte verdriue al mine vianden
En du salte verdriuen al die ghene
die mine siel liden en doen want ic bin
dinc knechte **G**lorie si den **+ antia**
Sone begheerte wijsheit behout ge
rechticheit en die heer selse di gheuen
Dese heb ic ghemint en weghesocht
in tot etene bruut tontfaen en ic bin
gheworden een minre hoort formen
God si ghesouet **kins** Ic sel mi ver
bliden inden heer **v** Ende ic sel vrolic
wesen in gode mine ihesu sel ic mi v
bliden **G**lorie si den vader en den sone
en den heilighen gheest Ic sel mi ver
bliden inden heer **vlik** Die name des
heren si ghebenedyt van nu tot in e
wicheit **H**eer hoor mine ghebet en
mine roepe comt totti **Collect**

God die ouermids d'ure ewigher
wysheit den mensch woudes ma-
ken doe hi niet en was en doe hi verlo-
ren was woudes du hem ontfarmher-
telike weder make wi bidten verleen
ons dat wi die wysheit moet ingheef-
ten in onser herten dat wi niet al on-
ser sielen di moete minnen ende dat wi
niet al onser herten totti moeten lo-
pen **O**uermids onsen here ihu crist
an. amen **H**eer hoor unne gheber
Benedien wi den heer # **A**lle ghelo-
uighe sielen moeten ruste in vreden
amen **V**sik **S**alicheit der siele en des
luces gheue ons ihesus cristus die wys-
heit des uaders amen **S**ette me

God wile dencke in unne hul-
pe here tot mi te helpe haec
te **G**lorie si den # **V**inné

O ihu die ouerste goedertierenheit
een wonderlike vroelicheit des
herten een onbegripelyc goetheit laet
dijn minne mi dwinghen **H**et is mi
goet ihu te minnen ende voort an niet
anders te soeken het is mi nutte dat
ic mi seluen laet op dat ic in ihu
mach leuen **I**hu mijn alre liefste
een hope der suchterder sielen die yn
mighe tranen soeken di en dat roepe
des ynnighen herte **O** ewighe wys
heit di en den vader moet en den hei
lighen gheest moet sijn glorie in ewig
O heit amen **Psallein**
Onse siel lyt den heer want hi
is onse hulper en onse besermer
Want in hem sel verbliden onse her
te en in sinen heilighe name hebbe
wi ghehoep **O**me ontfazhericheit gesat
op ons also als wi in di ghehoep hebbe

Die here heuet un besete van beghinself
sijne wegghen eer hi yet makede van
den beghinself spract die heer **cap**

His een bleuckinghe des ewighen
lichts en een spieghel sonder son ulet
ke ten godlike hoetheit en een beelde
sijne godheit **God si gheclouet sijn**

Die name des here si ghebenedyt van
nu tot in ewicheit ghebenedyt **Glo**
rie si den vader en den sone en den he
lighen gheest die name des here si
ghebenedyt vsk **V**ander sonne op
ganc tot hore nederghanc soe is loue
lic die name des here **H**eer hoor mi
ne ghebet en mine roepe come tot

Hoor ons outfarnheringhe **colic**
god en bewise onse sielen dat
licht dijne wysheit en verleen ons
dat wi di minen moeten boue alle

Dinc **O**uerlands onsen here ihu cristu
dinen soue die nuet leuet en regueer
ste in ewicheit des heilighe gheest een
god in ewicheit amen **H**eer hoor
mine ghebet **B**enedien wi den he
Alle ghelouighe sielen **+** **noentur**
Salicheit der sielen en des lues ghe
ue ons ihesus cristus die wijsheit des
Gvaders amen **deus in adiu**
God wilt dencken in mine
hulpe here tot mi te helpen
yaeste **G**lorie si den vader **+** **ymen**
2 so wat stede dat ic bin soe soeke ic
in mi ihu hoe blide bin ic als ic hem
vinde hoe salich bin ic als ic hem hou
de **I**n dier tijt sijnt onthellinghe en
cullen die bouen gaeu den dranc des
houichs mi is salich dat verenghen
mit cristo mi is het is een cleue stonde

Dat ic ghesocht heb dat sie ic nu dat ic be
gheret heb dat houdt ic inder minne criste
so quel ic ende inder herte so berue ic al
te mael **O** ewighe wysheit di en den va
der en den heilighen gheest moet sijn glo
rie in ewicheit amen **Psallam**

God scep in mi een eyen herte ende
in minen in aderen veruue den
rechten gheest **W**erp mi niet van duwe
aensicht en dinen heilighe gheest en in
niet van mi **G**hif mi weder die blismp
dure salicheit en in den principale
gheest ghesat in **G**lorie si den **an**

Noch en waren die afgronde niet en ic
wazt ghebaert doe hi die hemel bereide
was ic bi hem alle duwe mit he makende

Die wysheit is soeure dan die **cap**
soune en boue alle ordinnemughe der
sterre den lichte gheliker so warte si die

eerste gheuonden **G**od si ghelouet **kañs**

Vander soune opghanc tot hore neder
ghanc **v** **H**oe is louelic die name des he
ren. tot hore nederghanc **S**loric si den

vader en den sone ende den heilighen geest
Vander soune opghanc tot hore neder
ghanc **v** **s** **l** **k** **D**ie wysheit rust in sijne
herten en die voorzienicheit inden wo
orden sijns mouts **H**eer hoor mine

H ghebet en mine **† Collect**

Heer god wi bidden di in stout in
onse herten dat licht dijner wysheit al
so dat wi di warachtelike moete ken
nen en ghetrouwelike minnen **O**uer
wids ihu cristu diuen sone die mit
ti leuet en regnerste in euidicheit des he
lighen gheest een god in ewichheit amen

Heer hoor mine ghebet en mine roe
pe come tocht **B**enedien wi den heer god

si ghelouet **A**lle ghelounghe sielen moe-
ten rusten in vreden amen **versikel**
Salicheit der sielen en des leues gheue
ons ihesus cristus die wijsheit des uaders
amen **vespernic**

God wile dencken in uunne hul-
pe here tot mi te helpe haecte
Glorie si den **Alt was + psallem**

Die heer seut uerlossinghe sinen
uolc hi heuet gheboden in ewig-
heit sine testament **D**ine uanne is
heilich en uernaerlic dat beghynsel der
wijsheit is die vrese gods **G**oede uersta-
dens hebben si die daer na werken die
lounghe des here bliuet ewelic **G**lo-
rie si den **Alt was inden + antiffen**
Wysheit is van gode den heer en was
aloes mit hem en is bi hem in ewig
heit **cap** Dese heb ic gheuunt en wtge-

socht van minne loecht en hebbe ghesocht
mi tot eenre bruut tontfien en ic bin ge
worden een minne hoorre soemc **God si**
ghelouet **Minne**

O ihu du biste daerre dan die soune
soeter dan die balsame du biste
soet bouen alle soetichet en minliker
dan bouen alle diue **O** v biste een ghe
noechte der sieleu du biste een uolbrenger
der minne du biste mi glorieer o ihu be
houd der werelc **I**hesus is een waeker
der goedertierenheit een hoep alre bliscap
hi is een fonteyne der gracieu en der soet
heit hi is die warachtighe weelde des her
ten **O** ewighe wijcheit di en den vader
en den heilighe gheest moet sijn glorie
in ewicheit amen **Vsik** Ic sel mi verbli
den inden heer en ic sel vollic wesen in
gode minen ihu **Magnificat anima**

Mijn siegel maect groot den heer en
mine gheest heuet hem hoghe
vermoecht in god minen heil. **W**at
hi heuet aenghefien die oetmoedicheit
lijue derren siet daer van sulken in sa
lich hieten alle gheboorte. **W**ant hi he
uet in grote duighen ghedaen die niet
nich is en sine name is heilich. **E**n
sine ontfanzuhericheit is van gheboor
te toe gheboorte den ghenen die hem
ontfien. **H**i heuet macht ghedaen in
sinen name hi heuet verstroiet die ho
uerdighen van ghedachte sijns herte
Hi heuet ofgheliet die mechtighen
vanden stoel en hi heuet uerhoecht die
oetmoedighe. **D**ie hongherighe heuet
hi veruult mit goede en die rike liet
hi ydel. **H**i heuet ontfanghe israhel
sijn kint hem ghedachte sijne ont

fazinherticheit. **A**ls hi ghesproken heuet
tot onsen vader abraham en sine gheslachte
te van begynne. **G**lorie si den **auwte**

Opghaende claerheit des ewighen
lichts ende sonne der gherechticheit com
en verlichte die gheen die sittende sijn
in duisternis ende in scheyne des doots.

Meer hoor mine ghebet en mine **wilt**

God die ouernids dyure ewiger
wysheit den mensche woudes
maken doe hi niet en was en doe hi
uerlozen was woudes ontfazinherte
like weder maken. **W**i bidden di verle
ne ons dat die wysheit moet inghes
ten in onser herten dat wi mit al on
ser sielen di moete minnen en mit
al onser herte tot di moete lope. **O**uer
nids onsen here ihu cristu dine so
ne die nutti leuet en regnerste in e

richheit des heilighe gheen een god in e
wichheit amen **H**eer hoor minne ghe
bet ende minne roept come totti **B**ene
dien wi den heer. god si ghelouet **A**lle
ghelouinghe sielen moeten rusten in
vreden amen **V**sikel **S**alicheit der siele
en des lues gheue ons ihesus cristus
die wulheit des vaders amen **complet**

Bkeer ons god onse heilghe
uer **E**nde keer dine toorn van
ons **G**od wilt dencke in
minne hulpe here tot mi te helpē haec
te **G**lorie si den **A**lt was **psallem**

Werliche minne oghe dat ic nem
mermeer en slape inder doot
op dat minne viande niet en segghe ic
heb macht ghehadt teghens hem
Die gheen die un bedrucken die sul
len hem verbliden is dat ic beruert wer

de mar ic hebbe in dijner ontfarmherticheit
ghehopet. **M**ine herte sel hem verbliden
in dine salicheit ic sal singhen den heer
die mi goede graven ghegheue heuet ende
ic sel singhen den name des ouerste heer

Glorie si den vader. **A**ls was **ant**

Ic heb ghewocut inden ouerste en mine
trone is inden columpue der wolken **cap**

Si leert soberheit ende wysheit en ge
rechticheit en doecht welke doecht niet
mutter en is den mensche in hore leue
God si ghelouet **knis** **I**n vreden in dat
selue sel ic slapen en rusten **V** is dat ic
gheue mine oghen den slaep en mine o
gheleden den ghestaden slaep. sal ic sla
pen ende rusten **G**lorie si den vader en
den soue en den heilighen gheest **I**n vre
den in dat selue sel ic slapen en rusten

Ihesus requiert in vreden **ymmen**

die alle sinne bouen gnet dese vrede be
gheert minne siel en haert dien te ghebru
ken. **D**ie soe predit die choer des hemels
en weder haert dinen lof ihesus verblyt
den onbeghant der werelt en maect ons
die vrede mit gode. **I**hesus is weder ghegaen
tot vader hi is inghegaen in die hemelliche ryc
min herte is van nu gegae en is ihesu
na ghegaen. **O** ewighe wysheit di ende
den vader en den heilighe gheest moet
sijn glorie in ewicheden amen. **V**likel
In vrede is gheniaect sijn stede en sijn
woninghe in syon. **minne dimittis**
Dv laet heer dine knecht na di
ne woorden in vreden. **W**ant
minne oghen hebben ghesien dine heil
gheuer. **D**ie en tu bereet heuete voor
den aensicht alre volke. **E**en licht dat
is tot eere openbaringhe der heide en

tot glorie dyns volcs van israhel **Glorie si den Alt was + antiffen**

O gloriose coninc onder dine heilige du die biste altoes louelic en noch can onsprekelic heer du biste in ons ende dinen heilighen name is aagheropen van ons onse god laet ons niet achter also dattu inden daghe des oerdelis di uerwaerdighe wilste ons te setten onder dinen heilighen ende wt uetcozen o ghebenedide coninc **Heer** hoor mine ghebet en mine roepe co

Ome toch **Collect**
heer wi bidden sich aen ghenadelike onse crancheit en du goeder tieren storte in ons den suake der ewigher wijsheit op dat als wi gheswaect hebben hore yonich uletende soetheit dat wi dan moghe versmaeten

alle aerstliche dinghen en mit verneder
begheeren di aen te hanghen du die wil
te alle goet **O**uerwinds onsen here ihu
cristu dinen sone die miti leuet en reg
nerat in ewicheit des heilighe gheest
een god in ewicheit amen **H**eer hoor
mine ghebet en mine roep come ton
Benedien wi den heer god si ghelouet
Alle ghelounghe sielen moeten ruste
in vreden amen **D**ie ewighe wysheit
moet benedien en bewaeren onse herte
en onse lichaem amen



Er ihu crist
te wi den
beden ende
benedicen
di want
du ouer
nuds di
nen heil
ghen cruce
die we

relc hebste verlost outferme di onser die
ghepachtige luste voor ons **metten**

Here die salste op doen mine lippe
en mine mond sel voortkondi
ghen dinen lof **G**od wilt dencken in
mine hulpe here toe mi te helpen haef
te **G**lorie si den vader ende den sone ende
den heiligen gheen **A**ls was mit be
ghinne ende nu **† Inuitatorum**

Occint laet ons cristen gheuanghen be
spot gheghefelt en ghecruint aenbede

Occint laet ons seer veruouwen
inden heer laet ons iubilete go
de onse heilgheuer sijn aensicht laet
ons te voren begripen mit belinghe
en laet ons mit saluen tot hem vol
herelike blescap hebben **O**ccint laet
ons cristen gheuanghe bespot gheghe
felt en ghecruint aenbeden **W**ant
god is groot heer en groot coninc op
al die ghene die godlyc sijn want die
heer en verduuet niet sijn uole want
in sine handen sijn alle eynde van
aertrijc en hoedheit der berghen siet hi
laet ons cristen gheuanghen en ghe
cruint aenbeden **W**ant sijn is dat
meer en dat heuet hi gheuaect en dat
droghe laet heuet hi gheuet coent

laet ons hem acubeden en laet ons
voor gode wederuallen en laet ons sere
en woorden heer die ons gheuaect he
uet want hi is onse here ende onse god
en wi sijn sijn uolc ende scapen sijne
weiden **Coemt** laet ons cristen gheuan
ghen **O**f ghi huden hoort sine stem
me verhardet niet uwe herten ghelike
uwe vaderen in vertoornen inden
daghe der becozinghe inder woestinen
mer in uwe vaderen beuorden en proe
ueden ende saghen minne werke **laet**
ons cristum ghecrust acubeden **U**
ertich iaer was ic naest dese gheslachte
ende sprac altoos dese diualen inder her
ten ende si en bekende niet minne we
ghe en ic swoer hem in minen toorn
mits niet en soude gaen in minne rust
te **Coemt** laet ons cristen gheuangē

Va **G**lorie si den **L**act ons cristu ghe
uanghen ghearuut acubeden **L**ocut-
laer ons cristum gheuanghe bespot ge
gheselt en ghearuut acubeden **Amen**

In dat liden ons herten daer des wils
en siel in ghegheuen wart daer wo
et sijn onse ueroelunghe en die begher
te ons herten **L**act ons draghen in
onse herten die versuadens crist sijn
doornen crone sijn crans sijn naghele
sijn speer en die alre heilichste wonden
die alre waerdichste sijn galle alsijn ende
die bitterheit sijns doots **A**lle moeten
ons versaden ende soctelic droncken ma
ken en moeten ons vernollen mit do
gheden en mitten gloriosen vruchten.
Wi bidden den ghearuuten mit al
onser herten dattu ons wilt toenoe
ghen den seker der heilighe inden ewige

leue **G**lorie si den here die daer heughet
te anden cruce en al roepende diuen ghe
est op ghaeste en verlost die verlore
werelt **L**of en eer si cristo ueroost en
verraden mit een teken des vreden ghe
passijt totter doot sonder sake uoort
uolt in die versnade ghalghe amen

Waer om gynnede **Psallam**
dat uolt ende waer om hebben
die luden viel dinghen ghesocht **D**ie
coninghen der aerden stonden te samen
ende die prieten veremichte in een ic
ghens hooren cristen **L**aer ons
hoor bouden soeren en laet ons hoor
uit van ons werpe **D**ie inden he
mel woent selse bespott en die he selse
vontvact **O**n sal hi spreken in si
uen toorne tot hem ende in synre
gramscap sel hise bedroene **M**ar ic

bin gheset een coninc van hem bouen
sion sinen heilighen berch te prediken
sin ghebot. **D**ie here seide tot mi du bist
te mijn soen hyden heb ic di ghewonne
Eysche van mi ende ic sel di gheuen
die heiden tot dijner erfensche ende die
eynde der aerden tot dijner besittinghe
Du selte dat volc regieren in een yse
ren roede ende du selte se beken als een
aerden vat. **E**n nu ghi coninghe ver
staet ende wart gheleert die daer oer
delc die aerde. **D**ient die here in vrese
ende veruroecht v in hem mit beuinn
ghe. **H**eu ueniet die disapluit op dat
als die here toornich wart dat ghi niet
en vederst vanden rechten weghe. **A**s
sinen toorn sel beruen in corter tijt
salich sin si alle dit in hem beuon
wen. **G**lorie si den **nachten**

Die maanne sijn teghe in opghestaen sou
der ontfarmharticheit en si en spaerde ni
te siel niet ic beghaf mijn huus ende
liet alder minne erfenis **vsik** Ic ghat
minne wtuerroren siel inden handen
mijner vianden **Vader onse** ⁊ **Dar glo**
riose liden cristen moer ons brenghen
totter bliscap des paradys amen **He**
re hiet gheuen die benedictie **Quernids**
sine heilighe liden moer ons cristus
gheuen gracie en benedictie **amē pphete**
hem en was gheen ghetrouwe noch
scoenhede en wi saghen hem en in hem
en was gheen aensicht en wi begherte
hem enen versmaiden en enen verwor
penste der maanne een man der rouwe
en der sericheden en sijn aensicht was
als een verhidet aensicht en als een v
smaet aensicht waer om wi hem voor

met achtete maar waechlike hi heuet onse
siedyten opghebuert ende onse droefheit
heuet hi ghedraghen en wi rekende he
te wesen als een malaetsche mensche
van gode gheslaghen en veruedert maar
hi is ghewout om onse boefheit en hi
is gheperlet om onse quaetheit die da
ghen des vreden heuet hi outfaen ende o
ueruinds sijn liden sijn wi ghesont ge
worden **Ma** du here ouferme di onser
god si ghelouet **responsorium**

Ogh alle die mer gaen bi den weghen
aenduck en siet of enich rou ghelyc is
als mine rouwe **V** Aenduck al ghy lu
den en besiet of enich rou is als mijn
rouwe **H**ere hier gheuen die benedic
tie **O**ueruinds sijn heilighe wonden
moet ons cristus vergheuen al onse
sonden amen **Dit eerste lesse**

swaert en miu stocken ghinghe si wt
als tot euen moerdenaer **H**eer hier ge
uen die benedichte **O**ueruuds die doe
ghet des heilighen cruus inoet ons die
heer leiden totter bliscap des gheuari

D ghen liches amien **ander les**
ic ridters namen ihu ende lei
den wtwaert en hi droech hem seluen
sijn cruus totter stede die men hier cal
uarien en daer cruusten si hem ende
twee stakeren die een an die ene side
en die ander an die ander side en in die
middel hinc ihesus **M**ar du here ont
ferme di onser god si ghelouet **kris**
Als tot euen moerdenaer si di wtge
gaen mi te vacu inghelics was ic bi
w lerende inden tempel en ghi en hilt
mi niet en ghegheselt leide gi mi te cruce
V Doe si die hande hadde geslage an ihu en

si en hiltē seide hi hē. ingelits was ic bi v
lerende in dē tempel en si en hiltē nu niet
en siet ghegheselt leide si mi te ouer hē
hier geue die beuediche. die besprenginge des
blous crin si onse salichē en bestermens a

Danaels tot ihesus wiste mit te
haut alle dinc veruult waren
toe seide hi mi wort en si namen een
sponghen en dedde om een tuct en vol
dente mit edic en mit galle en gruen
hem voor sinen mont en toe ihesus
den edic ghenouen hadde seide hi her
is volbrocht en mit gheneyder hoof
de ghat hi op sinen gheest a. az du he
ouferme di onsen god si gheleuen

Als een laam is hi gheleu toten **hns**
doot en toe hi qualiken ghehandelt wt
en teic hi sinen mont mit op hi is ghe
leuert water doot op dat hi leuente mont

te maken sijn volc. **D**inghals inder doot
sijn siel ende is gheacht onder die iust
tadighen. **O**p dat hi leuendich mochte
maken sijn volc. **G**lorie si den vader en
den sone ende den heilighen gheest. op dat
hi leuendich mochte maken sijn volc.

Di louen di god. **Te den**
wi beuedien di here. **W**e belien
di here der heren en coninc der coninge
te wesen. **D**i bekeunen di die ghecu
cer biste enen gloriofen beheten ende e
nen wonderliker verlosser. **O**v die ons
verlost hebste mit wondringhe dinc
bloots. **O**v biste waerdich te ontsaen
lof ende benedictie. **A**lle vleesch moet
in di verblide. **A**l dat leuende is moet
di belien glorificieren en loue en ghe
beuedien in ewicheden amen. **D**iskel
Wan beuden di criste en beuedien di

wanttu ouermids diuen heilige cruce
te die werelt hebste uerlost ouerme di
ouler die ghepassyt viste voorz ous

God wilt dencken in laudes
mine hulpe here tot nu te hel
pen haeste **G**lorie si den

vader **A**ls was inden beghin **psalm**

Here hoe langhe selste nu verghe
ten inden eynde hoe langhe keer

ste dyn aensicht van nu **H**oe langhe
sel ic di ende setten in mynre siele ende

rou in myre hert des dages **H**oe lange
sel mine viant hem verbliden op nu

sich en hoor nu here myn god **V**erlicht
mine oghen op dat ic niet en slape in

der doot op dat mine viant niet en seg
ghe ic heb macht ghehadre reghen hem

Die gheue die nu bedrucken sullen
hem verbliden is dat ic beovert warde

mar ic heb ghehoeyt in dijnre ontfarm
herticheit **M**ine hert sel verbliden in
dinen heil ic sel singhen den here die mi
goet ghegheuen heuet en ic sel singhen
den name des ouersten **G**lorie si den **an**
Versmaedens en airt hebben si nu ge
taen en die heer is mit mi als een stert

Ouse scaren **y**nnen **s**trider
moet blidelike louen cristen den
behouder die ons uerlost heuet vande
vianden oueruids den cruce en die he
uellsche smer moet hem verbliden mit
loue **O**hesu onse uerlossinghe die
sterke punt dijns doots en dat wetswe
ten dijns bloots moet onse herte be
roeren op datter di soeke **O**ie ewige
bequaame gauen cristen sijn ons ghege
uen oueruids die gheselen spekelen
slaghen ende die salighe wonden **O**

O heilighe maker der seere dat bloede
duure wonden in welken bloede wi al
te ghewasschen sijn dat moer ons be
roeren op dat wi dat bestreuen moett

O behouder wil ons droncken ma
ken mit dat liden dijns doots ontronds
welken liden du ons ghelouighe ma
schen gheuen wilt die salighe bliscap

Lof ende eer si tristo vercoft en ver
raden mit een triken des vreden ghe
passye totter doot sonder sake voort
volc in die versuaden ghalghe amē

mp Hier om wilt dicke oner dencke
den here ihu cristu hoe dalinghen we
dersprekinghe hi gheleden heuet vande
sondaren op dat hi niet moede en waer
oudblincude in uwen ghemoede **G**od
si ghelouet **I**n heuet sijn kunnebac
ken ghegheuen den gheuen die hem

floeghen sijn siel is vernult mit verstaen

denisse. **Benedictus dñs dñs**

Ghebenedyt si die here god van israhel want hi sijn volc ghevaent en verlost heuet

Ende hi heuet ons opgherecht

den hoorn der salicheit in dauids huus

sums kints **A**ls hi ghesproken heuet

wten noude sijne heiligher prophete

die van beghinne der werelt ghewalt

hebben **H**eal van onse vianden ende

van alder gheene handen die ons haten

Om te doen ontfarenherticheit mit

onsen vaderen en te ghelekenen sijne

heiligher gheloffenis **O**en eer dien

hi swoer tot abraham onsen vader dat

hi ons hem seluen gheuen woude **O**p

dat wi sonder aert uerlost vanden han-

den onser vianden hem dienen **I**n hei-

licheit en in rechtuerdicheit voor hem

al onse dinghen. **E**n du kint du biste een
prophete des ouersten gheheten want du
siet voorzagen voor die aensichte des heere
te bereiden sine weggen. **T**e gheue wint
heit des heils sinen volc in vergiffenis
hoore sonden. **M**itten bliuenissen der
ouersamherticheit ons gods daer in ons
mede gheuander heeft die wten hoghen
op gheghaen is. **I**n licht o heer die ghe
ue die sitten in duisternisse en in scheyt
des doots te leiden onse voeten inden wech
des vreden. **G**lorie si den **† anaffen**
God en heuet sinen enghen sonc niet
ghespaert mar in heuet hem voor ons
allen gheghenen. **H**eer hoor mine ge
bet en mine roepe **† collect**
Heer ihu criste sonc des leuende go
eds die te meeten tide om des menschen
salicheit woudeste gheuainghen wardt

vraden gheslaghen bi sine kinnebacken
en bespoghen wi viden di ghyf ons v
suadens ende lichter om die glorie d'ns
naems blidelic te ontfanen ende te ghe
dencken een standich memorie d'ns l'ns
op dat wi salichliken moghen waer
dich warden te comen toter glorie d'ns
re verrisens **D**ie muste leuet en regner
ste in eenheit des heilighen gheest een
god in ewichheit amen **H**eer hoor mi
ne ghebet **B**enedien wi den heer god
si ghelouet **A**lle ghelouighe sielen
moeten rusten in vreden amen **¶**
Wienbede di here ihu criste en ghe
benedien di wantu ontfands d'nen
heilighen crans die werelt hebste ver
lost ontfenne di onser die ghepassie
Ghiste voor ons **Teus in adiu**
God wilt dencken in mine hul

pe here tot mi te helpen haeste **G**lorie si
O du soume der gherechticheit **M**ien
 die gherechticheit woeste diuen aen
 sichte mit een docke bespot mit gheboge
 knyen ende ghepuncht mit slage **W**id
 den di uacriselic dattu ons wilt ghe
 uadich wesen en ouermids diue goe
 detterreheit wilt ons leiden totter bli
 scap **L**of ende eer si cristo vercoft ende
 verraden mit een teken des vreden ge
 passyt totter doot sonder sake voor
 uolc in die versuade ghalghe amen
God scridel mi ende onder **p**salme
 scide mine sake vanden onhe
 lighen uolke en vanden ongherechtigē
 mensche en weyn mi vanden boelē
 menschen **W**ant du biste god mine
 stercheit waer om hebste mi verdroenē
 en waer om ga ic droeuich als die vi

ant in puiche **S**ende wt dyn licht en
dine waerheit si hebben in wghelcit
en toegheleit tot dinen heilighen berge
in dinen tabernakel **E**n ic sel ingaen
totten outmer gods tot gode die verblijt
minne roecht **I**c sel di beken inder harpe
god mijn god waer om biste bedroeuert
siele minne en waer om verstorste in
Hope in gode want ic noch hem be
lien sal salichgheyt minnes aensichte
en mijns gods **G**lorie si den **antiffē**
O mijn god minne hulper ic en heb
minne aensicht niet ofghekeert vande
ghenen die in begrepen en in in spo
ghen en daer om en bin ic niet confus
cap **W**erbluyt v die dat liden cristi draget
op dat ghi inder openbaringhe sijne
glorien v verbliden moecht **G**od si ge
louet **hūs** - Die gheest ons monts en

cris die heer is gheuanghen **v** Om onse sou
den is cristus die heer gheuanghen **G**lorie
si den vader ende den sone ende den heilige
gheest die gheest ons monts cristus die
heer is gheuanghen **v** **s**ikel **H**i voorset
te hem die bliscap ende leet den doot ende
versmaet alle conuulste **H**eer hoor wi

One ghebet en unne **† Collect**
heer ihu criste des leuende gods so
ne die te punne tijt wordte ghebrocht
voor pilatū den rechter ende ghedoghel
te dat alre wreeste oerdel wi bidden di oer
moedelic dattu ons onsalighen wilste
te hulpe comen in desen oerdel op dat wi
niet en werde verdoemt ter ewigher pi
nen maer dat wi moeten verdienen **v**
seller te warden mitten salighen mitten
ewighen leuen **D**ie miti leuet en reg
neerte in eenheit des heilighē gheests

en god in ewicheit amen **H**eer hoor mi
ne ghebet & **B**enedien wi den heer god si
ghelouet **A**lle ghelouighe sielen moete
rusten in vreden amen **Tertie tijt**

Wi aenbeden di here ihu criste en be
nedien di wanttu oerruuds dine hei
lighen cruus die werelt hebste uerlost
ousterne di ouser die ghepassijc biste

Voor ons **crus in adiutoriu**

God wilt dencken in mine
hulpe here tot mi te helpen
haeste **G**lorie si den vader & **ynen**

Odu criste die gheleit worste te tre
cie tijt totter pijn te draghen
dijn cruce op dine scouderē voor ons
onsalighen **G**hyf ons di also te mi
nen ende een heilich leuen te leiden op
dat wi waerdich warden te ghebruke
die ruste des hemelschen vaders lanc-

Lof ende eer si cristo vercoft ende ucrade
mit een teken des vreden ghepallijc totter
doet souder sake noert uolt in die uersina

Gde ghyalghe amen **Psalm**

God hoor mine ghebet als ic bid
te van aerte des viants verlosse mine
siet **D**v hebste mi beschermt vander v
gaderinghe der quader mensche ende vā
menichmondicheit der gheent die quact
toe **W**ac si hebē hoor tonghe scarp
ghemaect als een swaert si spannen
hoor boghen een bitter dinc om te sae
ten in hemelicheit den onbeudele **H**a
esticken sullen si saeten en sellen niet
oucken si hebben vast ghemact een stal
ke reden **S**i vertelden om te huden hoor
stricken si seiden wie selse sien **S**i onder
sochten boecheden si hadden ghebet in
hoze onder soekinghe **D**ie mensche sel

ghaen totten hoghen herten en god sel ver
hoghet warden **H**oor woude sijn ghe
worden als scutte der deure kinderen en
hoor conghen sijn ghecrencker weder he
Alle sijn si bedroeuert diese saghen en
alle menschen ouersach hem **E**n si v
telten die werken gods ende sine daden
verstonden si **D**ie gherechtighe sel ver
bliden inden heer ende sel in hem hope
en al die gherechte van herten sullen
ghelouet warden **G**lorie si den **u**ir
Die heer is gheleit ter doer als een la
en hi en loet niet op sijn mou **capittel**
Cristus is ghepassyt om ons ende he
uet ons exempel ghelaten op dat wi sine
voetsporen sullen na uolghen **G**od si
ghelouet **K**ris. **H**i voorsate hem die bli
sny ende leer den doer **v** Ende verstaet
alle confans en leer den doer **G**lorie si

den vader en den sone en den heilighen
gheest. hi voorszett hem die vhschap ende
leer den doot. **V**si hi is ghecoffert want
hi woude en hi en dede sinen mont niet
op. **H**eer hoor mine ghebet & collect

Heer ihu criste den leuende gods so
ue die te tertie tijt worde gheleit
totter pinen te draghen dyn crans om
salicheit der werelt wi bidde di denote
lic dattu ouermids die cracht dyns hei
lighen liden wilste of doen al onse son
den en wilste ons doen comen totter glo
rien dyns verrisens. **D**ie nuitt leuet
ende regnerste in eenheit des heilighen
gheests een god in ewicheit amen. **H**eer
hoor mine ghebet &. **G**enedien wi den
heer god si ghelouet. **A**lle ghelounghe
fielen moeten rusten in vreden amen.
Wacubeden di here ihu criste en acu

nedien di want du ouermids dine he-
lighen crins die werelt hebste verlost
ouferme di onser die ghepassijr bidte
voor ons **Sere tijt**

God wilt dencken in minne-
hulpe here tot nu te helpen
haecte **G**lorie si den vader **pinen**

Ihesus is anden cruce ghedonnen
in welken cruce dat hem dorste ende
sine heilighe handen en voets worde
dozgrauen mit naghelen **E**er en be-
uedichten moer sijn den here ghecruce
die ons mit sijne pinen verlost heuet
vander ellendicheit **L**of en eer si al
to uerost en vernden mit een teiken
des vreden ghepassijr totter doot sonder
sake voort uolt in die uersuade ghal
ghe amen **Psallein**

Cheb gheleest mer om heb ic ghespro

ken want ic bin alte seer vernedert **Ic**
heb gheseyt in minen ouerganc alle
men sejen sijn loghenachtich **Wat**
sel ic den heer wedergheneu voor al dat
hi mi weder ghat **Ic** sel nemen den
kele des heils en sel andopen den na
me des heren **Ic** sel wedergheneu den
heer mine gheloefden voor alle sijn volc
die doot sijner heilighē is duerbaer in
den aensichte des heren **O** heer want
ic din knecht bin ic bin din knecht
en ten soen dijner deenen **Du** hebste
ghescoert mine banden ic sel di offeren
offer des loues en ic sel andopen den
name des heren **Ic** sel mine begheer
te wedergheneu in teghenwoordichheit
al sijns volcs inden breiden houē des
huses des heren in mids vandi ihe
rusalem **Glorie** si den **† antisten**

Si setten bouen sijn houet ghesatue ihesus
van nasaret cominc der ioden **capittel**

H verdoetnoedichste hem seluen ende is
ghehoorsam gheworden voor ons totter
doet God si ghelouet **hesponsooru**

H is ghecoffert want hi wouder **v** en
hi en dede sinen mouet niet op want hi
wouder **G**lorie si den vader en den sonc
en den heiligen gheest **H**i is ghecoffert
want hi wouder **v**lik **H**i ghat ouer sij
siel inder doot en want gherekent unte
uistadighen **H**eer hoor mine ghebet

H ende mine roepe come ton **collet**
ere ihu cruce des leuende gods so
ne die te serte tyt gheslomen biste an
die ghalghe des cruce in welken cruce
di dorrede om onse salicheit en lieft di
sanccken asijn en galle wi bidten di **n**
wichtig dattu onse herten onstekte wil

at en dorsten wylste doen na den kelic di
te pinen en i in di alleen heer ghecrust
aloes onse gheuoechte doeste hebben
Die leuete ende regnerste in eenheit
des heilighen gheest een god in ewicheit
amen **H**eer hoor mine ghebet + be
nedien wi den heer god si ghehouet **A**
le ghehouinghe sielen moeten ruste in we
ten amen **noen** Here ihu criste wi ac
beten en benedien di wantu ouerwinds
dinen heilighen cruce die werelt hebste
verlost ouferme di ouster die ghepassyt
Ghewiste voor ons **Deus in ad**
God wilt dencken in mine
hulpe here tot un te helpen
hanc **G**lorie si den vader + **minnen**
Oat salighe liden criste moet sijn
onse verlossinghe en ouerwinds
dat liden moet ons berit wesen die he

nietsche bliscap **G**lorie si di here die daer
heugheste anden cruce en dinen gheest
al roepende op gnaeste en verlost die
verlozen werelt **L**of en eer si cristo v
coft ende uerraden mit een teiken des
vreden ghepassijt totter doot sonder sa
ke noort uolt in die versmaede ghalge
amen **In te domine sperni**

In di here heb ic ghehoepet niet en moet
ic ghesceur warden in ewichheit vzi mi
in dijne gherechticheit **V**eighe dine
oren tot mi haeste mi dan om wt te
nemen **W**es mi in gode een bescermer
en inden huise der toculucht op dattu mi
behoudes **W**ant du biste mine sterc
heit en mine toculucht en om dinen
name selstu mi beleiden en du selstu mi
voeden **O**v selstu mi wleiden vande
stricke dats mi verijuden want du mi

ne bescermer biste **I**n dine handen here
beuele ic mine gheest du heueste mi ver
loft here god der waerheit **G**lorie si **an**

Ihesus riep lude wt mine stemme va
der in dine handen beuele ic mine gheest
here god der waerheit **capitelium**

Cristus is cenwerue ghestorue om
onse souden die rechtuacrdige voor die
ouerechtuacrdige op dat hi ons soude of
feren gode ia wi die den vlesich ghestor
uen sijn en leuende sijn den gheest **G**od
si ghelouet **ans**. **M**i ghat sijn siel in
der doot **V**ent wart gheacht mitte nul
dighen inder doot **G**lorie si den vader en
den sone en den heilighen gheest hi ghat
sijn siel inder doot **vik**. **W**arlike hi heuet
onse quellinge opgebuer en hi heuet ge

Draghe onse droefheer **H**eer **colit**
ere ihu criste soen des leuende go

De soue die te uocent in den aenre mit wt
ghebeden armen gode den vader op ghaes
te dinen gheest ende mitten scoete dijns
doots dat paradys op lokes wil ons v
leuen dattu in die vre ons doots onse
siel ontfarmhertelike toth doeste come
du die waerlic een hemelsche paradys
biste Die leues en reguerre in ewicheit
des heilighen gheest een god in ewicheit
amen **H**ere hoor minne ghebet **G**hebet
dieu wi den heer god si ghelouet **A**lle
ghelouighe sielen moeten rusten in vre
den amen **v**esper **H**ere ihu criste wi aē
beden en benedien di wanttu ouerunds
dine heilighen cruce die werelt heb
ste uerlost ontfarme di onser die ghepat
syt biste voor ons **D**eus in
Ood wilt dencken in minne
hulpe here tot un te helpen



haert **G**lorie si den vader: **P**sallein
En bin verblift in desen die nu gheseyt sijn
wi sullen gaen int huus des heren **O**n
se voeten stonden in dinen widen salen
hemelsche iherusalem **D**u biste iheru
salem die ghetuert wordes als een stat
welker gheintenschap te gader is een enich
een **W**ant daer sijn opghedōnen die
gheslachten die gheslachten des heren
die tughen van israhel om te belien den
name des heren **W**ant daer die stoelen
in ghericht sullen sitten die stoelen sijn
op dauids huus **B**ide die ten vreden
sijn iherusalem en oueruloedich si den
ghenen die di minen **O**ueruids d'ijer
cracht moec vrede wden en oueruloedich
I d'nie coene **I**heru om minne broden
en om minne naeste heb ic vrede vandi
ghespecke **O**m des here huus ons gods

heb ic goede dingē di ghesocht. **G**lorie si
here du biste wdich te nemē dat boec en
te openbare sine heemelichē wāt du heuē
Ous gode vlost mit dine bloede
ihesu een uerlosser alre mensche
die onbouden heeste den knoep der sou
den mitten swart pinc des doots leide
ous totē warachtighen vrede. **O** here
ihū criste die alre hoehste du heeste
ghedroncken der alre bittersten drauc
der gallen inden cruce om onse sonden
Owaerde ihū een wonderlike coninc
een gheselle des vaders luytes du heest
te die ruieren des bloets wighestort in
dat bitter outier des cruceu. **O** waer
de bloet cristi du waerste een verderuer
des nydigheu viants ghif ons te doe
ten ende te comen toten auontmael des
voorsienighe lauts. **L**of en eer si crif

to ueroost en verraden mit een teike des
vreden ghepassie totter doot sonder sa-
ke noert uolt in die vermaeden ghalge-
amen **cap** **W**i hebben ghesien den he-
ilijm cristi ghecroent mit glorien en
mit ere om dat liden des doots op dat
hi smake soude den doot voor alle mit-
schen ouermids die gracie gods **God**
si gheleuet **vs** **W**i ghat sine kuint
backen den gheuen die hem sloeghe
sijn siel is veruolt mit vermaedenis

Mijn siel maect **magnificat**
groot den heer **En** mine geest
heuet hem hoghe ueruoedyt in god
mine salicheit **W**ant hi heuet sien
ghesien die oetmoedicheit sijne deene
siet daer van sullen mi salich heeten
alle gheboorten **W**ant hi heuet mi
grote dinghen gheden die machtych is

en sine name is heilich. **E**n sine ontfaz
herticheit is van gheboortē tot gheboor
ten den ghenen die hem ontfien. **H**i he
uet macht gheden in sinen armen hi
heuet verdroet die houerdighen vā
ghedachten sijns herten. **H**i heuet ofgt
set die machighen vanden stoel en hi
heuet verhoecht die oetmoedighen. **D**ie
hongerighen heuet hi veruult mit goe
de en die rike liet hi ydel. **H**i heuet ont
fanghen israhel sijn kint hem ghedach
te sine ontfainherticheit. **A**s hi ghe
sproken heuet tot abraham onsen va
der en sine ghelachte van beghinne.
Glorie si den vader + **amēn**
Die goede hader is van heen ghelae
den die sine siel sette voor sine lāne
ren en heuet hem ghewaerdicht te
steuen voor sine scapen. **H**eer hoor

Huinc ghebet en mine **collect**
ere ihu cruce des leuende gods so
ne die te vespertijt vanden cruce wor
des ghenomen ende worde ontfanghe
uden handen dynre moeder ghyf ons
ghenadelic dat wi den last onser soude
moeten oflegghen op dat wi moghen
waerdich warden te comen voor dat
menschyne dynre godliker moghenthat
Die leues ende requerrste in ewicheit
des heiligen gheest een god in ewicheit
Heer hoor mine ghebet **Benedien**
wi den heer god si ghelouet **A**lle ge
louinghe sielen moeten rusten in vre
den amen **compl** Here ihu cruce wi
aenbeden en benedien di wanttu o
uermids dinen heiligen cruce die
werelt hebste verlost ontferrme di on
ser die ghepassyt biste voor ons **con**



Bekier ons god onse heilgeuer
ende ofkeer dinen toorn vā
ons **G**od wilt dencken in

mine hulpe here tot mi te helpen haet
te **G**lorie si den **A**lt was **p**sallem

Die here regiert mi ende mi en-
sel niet ontbreken inder stadt der
weiden daer hi mi settede **O**p dat wa-
ter der wedermakinghe heuet hi mi op
gheuoert en bekeerde mine siel **H**i
voorleide mi op die paden der rechtin-
erdicheit om sine name **W**ant of ic
wandere in midde den stromen des doots ic
en sel dat quade niet ontzien want du
here mit mi viste **D**ine roede en di-
ne staf die troeste mi **D**u heues een
tafel bereit voor mine aensicht weder
die gheue die mi bedruicken **D**u he-
ues vet gheuaect mine houet in olie



en mine kelic die dronckē ghemacēt
hoe daer is hi **E**n dūe ontfancker
tijer sel mi na volghen alle die dage
myus leuens **E**n op dat ic wone in
den huse des herē in lauchē der dagen
Glorie a den vader **x** **versikel**

Di sullen hem bescreien als een ghe
boren sone want die onnosel heer is

O gheoor **minnen**
wonderlike coninc die door la
gheste inden graue ghyt ons in di te rustē
ende di altoos lof te gheue. **H**ere coninc ons
te hulpe du die ons uerlost hebste mit
dinen bloede en leide ons totter ewigen
blyscap des vreden **L**of en eer si cristo
vertoft en verraden mit een teken des
vreden ghepassijr totter doot sonder sa
ke uoert uolt in die versuaden ghalge
amen **cap** **C**ristus is ghepassijr in de

vlasche en ghy wart ghevapert mit sel
uen liden mit ghedachten **S**od si ghelo
uer **V**sk **W**i aenbeden di criste ende be
uedien di wantu ouermids dine heil
ghen cruus die werelt hebste uerlost
ontferme di onser **mine diuinitis**

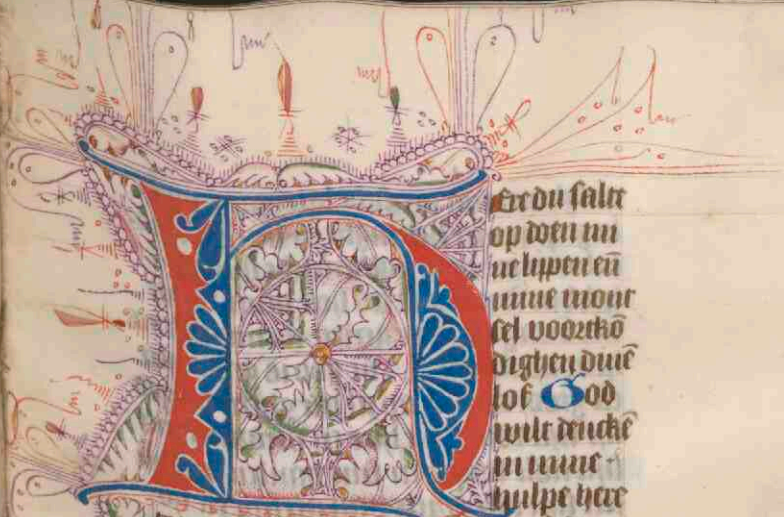
Nv laet heer dinen knechte na di
nen woorden in vreden **W**at
mine ogheuen hebben ghesien dinen
heilgheuer **O** iestu bereet hebste voor
dat aensicht alle des volcs **E**en licht
tot eenre openbarughe der heiden ende
tot glouen dyns volcs van israhel
Glorie si den **A**ls was **antiffen**
O criste behouder waet ons ghesont wi
oefenen dyn alre heilichste liden op dat
wi ouermids dinen liden bestermt
moeten warden vanden laghen des vi
ants en di in allen dinghen moeghe

behaghen ende rusten moeten in vrede

Heer hoor mine ghebet ende mine
roep come tocht **Collect**

Here ihu criste soen des leuende
gods die te lester vze des inges
ruste inden graue en van dyn alre
dorgeuichste moeder en van anderen
vrouwen wordte beweent en besaert
et **W**i bidden ghyf ons te oueruloie
mit traenen dyn liden en mit alre pu
lichheit des herten di te besaeren ende
dins lidens altoos verstante mit ber
nende herten te houden **D**ie mit le
uet en regnerde in eenheit des heili
ghen gheest een god in ewichheit amen

Heer hoor mine ghebet en mine
roep come tocht **B**enedien wi den he
god si ghelouet **A**lle ghelouighe sie
len moeten rusten in vreden amen



Er du salte
op doen mi
ue lypen en
in me mont
sel voortkō
dighen dūe
lof **God**
wilt dencke
in mine
hulpe here

tot mi te helpen haeste **G**lorie si den
vader en den soue en den heilighe gheest

Hist was inden beghyn en nu ende al
toes en ewelic sonder eynde amen **Humili**

Die gheest des heren heuet veruult den
omgheganc der aerden want laet ons he

O acubeden alleliya **venit exul**

Oeuur laet ons seer veruuedichte
inden heer laet ons inuileren gode onse

heilgheuer sijn aensicht laet ons te voze
begripen mit belinghe en laet ons mit
saluen tot hem uolhertelike bliscap
hebben **D**ie gheest des heren heuet vuuil
den onueghanc der aerden coemt laet ons
hem acubeden **W**at god is groot heer
en groot coemt op al die ghene die god
lyc sijn want die heer en verdriuet niet
sijn uolt want in sine handen ~~sint~~ **h**
h den sijn alle eynde van aertrijc en ho
echte der bergheu siet hi **C**oemt laet
ons hem acubeden alleluia **W**ant hi
is dat meer en dat heuet hi ghemact
en dat droghe laet heuet hi gheuet co
emt laet ons hem acubeden ende laet
ons voze gode nedervallen en laet ons
screuen voordien heer die ons ghemact
heuet want hi is onse heer en onse god
en wi sijn sijn uolt ende scapen sijn

wanden Die gheest des heren heuet veruult
den onueghanc der aerden allā. **O**f g
huden hoort sine stemme verhardet niet
uwe herten gheliken uwe vaderen in v
toorzden inden daghe der beconinghe in
der woestinen daer in uwe vaderen be
woerden en proeneden en saghen minne
werken. **C**omet laet ons hem aenbeden

Utrich iaer was ic naect dese gheslact
te en sprac altoos dese dwalen inder her
ten en si en bekenden niet mine weghe
en ic swoor hem in minen toorn dat si
niet en soude ghaen in minen ruidt.

Die gheest des heren heuet veruult den
onueghanc der aerden allā. **G**lorie
si den. **A**lt was inde beghint. **C**o
met laet ons hem aenbeden alleluia

Die gheest des heren heuet veruult
den onueghanc der aerden alleluia. **C**o

ent laet ons hem aenbeden alla **Psalm**
Salich is die man die niet of en
ghinc inden raet der gheene die
van gode ghekeert sijn en niet en stont
inden wech der sondare ende niet en sat
inden stoel der steruinghe. **M**az die hi
wille inder ewen sijns heren was en
die in sijn ewe sal dencken dach en nacht.
En hi sal wesen als een hout dat ge
plant is bi den nederlopende water
dat sijn vrucht sel gheuen in sijne tijt.
En sijn blat en sel niet ofuallen
en alle diuc die hi doet sullen wel ge
lucken. **N**iet also die onrechtuaerdi
ghen maz als een stob dat die wint
werpet vanden aensichte der aerden.
Hier om en sullen die van gode ge
keert sijn niet weder opstien inden oer
del noch die sondaren inden raet der

rechtuaerdighen **W**ant die heer heuet
bekennet den wech der rechtuaerdighen
en den wech der onrechtuaerdighen sulle
vergneu **G**lorie si den **†** **amissen**
En gheluu't is ghesact vanden hemel
als een toecomende starken gheest. **alla**
uskel Die hemelen sijn gheue't mitte
woorden des heren **alla** en al hoor crachte
witten gheests sijn's moude's alleluja
Vader onse du biste in den hemelen **†**
Ent en inleide ons niet in becoringhe
maer verlos ons van quade **H**ere ver
hoze die ghebede dinnre dieure die totti
roepende sijn die leues en regnerste in
volcomene drienou'dicheit een god in al
ten werelden der werelden amen **H**eer
hiet gheuen die benedictie Die versta
nens des heilighe ewangelys moet ons
oplukken die gracie en die crachte des hei

lighe gheest amen **Dat eerste les**

In dien tiden sprac ihesus tot sinen discipelen en seide die nu minc die houdt minc sermouen en minc vader sel hem minc en wi sullen tot hem comen en een wooringhe mit hem maken **Omelic**

Lieue broeders her voecht die woorte der lessen des ewangelys correlie ouer te lopen op dattet daer na ghecoerlost si laugher te merre in die bestouwinghe der groter seiden **W**ant huden is die heilige gheest ghecome mit eue haestelike ghelude op die discipelen en heet die herten der vleischeliker menschen verwardte **E**n die vuringhe tonghen die van buete stene sijn van binnen gheworden berneide herten want doe si god ontfinghen in ghesichte des vners doe berneide si sachtelike bi sinre minen **W**ant die

heilighe gheest is die nāme dāer iohannes
van spreckt god is die nāme Hier om die
gode mit ganster herten begheert alte hāt
heuet hi dat hi minuet **¶** Az du here out
fayne di ouser. god si ghelouet **kn̄s**

Als veruult waren die daghen van
puiteren doe waren si alle te gader en
spraken allā. en alte hant was dāer
een ghelint vanden hemel allehuā.

Als een ruuscheude gheest veruultde hi
al dat huus. allā allā **U.** En si sijn al
te veruult mitten heilighen gheest ende
begont te spreken. als een ruuscheude
gheest vernollende hi al dat huus allā
allā **H**eer hier gheuen die benedictie
Die lesse des ewangelys moet ons sijn
ewighe salicheit ende bescermeis amē

Siet waer sake **ander lesse**
dat yemēt van v gheuinghet

woorde of hi gode minnet mit gansen be
trouwen ende mit alre herten antwoor
de hi ic minne hem **J**uden beghynne vā
der leste hoorde ghi dat die waerheit sei
de die mi minnet die houdt minne reden
hier om proeuunghe der liefden is bewi
singhe der werken als sinte iohan seit
in sijne epistelen die seit dat hi gode min
en sine gheboden niet en hout die is lo
ghenadich **V**aerliken dan minne wi
gode wannet wi ons bedwinghe
van onser weelden tot sine gheboden
want soe wie noch in onghetochten
begheere wtuloet die en minnet gode
niet want hi gode sijne minne weder
seit **M**er du here ontferme di onser
god si ghelouet **responsum**
Alle sijn si vernult mitten heilighen
gheest en begoude te spreken also hem

Die heilighe gheest in ghat te spreken en
ten grote veelheit des volcs quamē te ga
der segghende allā allā **V** Die apostele
spraken die goetheit gods mit alle tou
ghen. Also hem die heilighe gheest in
ghat te spreken en ten grote veelheit des
volcs quamē te gader segghende allā
allā **H**ere hier gheuen die beuedicte
Die gracie des heelighen gheests moec v
lichten onse siel ende onse lichaem amē

En mine vader sel hē **Derde les**
minne en wi sullen tot hē comen
en ten wouinghe mit hē maken **V**icut
broctis penit hoe groot dese feeste si dar
men die toecomenit gods heeft in die her
berghe der herten **D**oorwaer soude ewich
eue of machtych vicut in v huus come
mit haeste soude al dar huus ghereinicht
warden op dat daer niet wesen en soude

dat die oghen des vrients verdoornē mocht
te Hier om so sel hi of dwaen alle onre
micheit der bofer werken die gode wil be
reiden dat huus sijne ghedachten Siet
wat seir die waerheit wi sullen toe hem
comen en een woninghe mit hem ma
ken In sonighe menschen heren coemt
die heer en nochtan en maect hi daer
gheen woninghe in wāt al wardē si
tot gode beroert ouermids inspreken des
heiligheu gheests inder tijt der becom
ghe vergheten si dat selue dat si ontfan
ghen hadde en aldus gaen si weder totte
voulde soude gheliken of lise niet be
sreit en hadde **W**ā du here ontfeme
di onser god si ghelouet **responsonū**
Die heilighe gheest wigende vande
typon heuet onfienlic doorgheghaen
die borsten der apostelen een nu teike

der heilicheit. dat in hoer alre mont ghe-
boren worde manieren van allen tou-
gheu allā **ū** Dat godlike vuer was
toecouende niet verberuende niet vlich-
tende en gheuende hem gaue der grancu
Dat in hoer monde gheboren worde
manieren van allen tonghe allā allā
Glorie si den vader en den soue en den
heilighen gheest. op dat in hoer monde
gheboren worde manieren van allen

D tonghen allā allā **te deum**
i god louen wi di heer belien wi
Alretrike eer di ewighe vader **A**lle
enghelen heuclen en potestaten **C**he-
ribim en seraphim roepen di sonder ofla-
ten mit deser stemmen **H**eilich **H**ei-
lich **H**eilich heer god der heer **D**ol si
die heuclen en aerde des heerliken ge-
wouts diure glorie **D**at gloriose

choer der apostelen. **D**at louelic ghemal
der propheten. **D**at bleuende heer der
marcellaren louen di. **D**ie heilighe ker
ke ouer al die werelt beliet di. **V**ader onse
in eene geweldigh heerschap. **E**n dine oerba
re waer einge soen. **E**n den tweeter den he
lige geest. **D**u criste coninc der glorie. **D**u
bude des vaders ewighe soue. **D**oestu
om te uerlossen den menschen hem an
nemen woudes onlaghestu niet der
louestrouwen buuc. **A**lsu verwoues
den anghel des doots so opdedstu den ge
louighen die rike der hemelen. **D**u sit
tes tot gods rechterhand in die glorie
des vaders. **M**en ghelouet di te wese
een toecomende rechter. **D**aer om
bidden wi help dinen diene die du
mit dinen dieten bloede verlost he
uente. **L**acete begauec wardē uie di

ne heilighen in die ewighe glorie **H**
ere maec ghesont dyn volc ende benedic
dine criffenste **E**nde regere en verho
ghere tot in ewicheit **A**lle daghe bene
dien wi di **E**n wi louen dinen name
ewelic en ymermeer **G**heuaerdighe
di here desen dach ons te behoeden van
souden **O**ntferme di onser here ontfer
me di onser **D**ine ontfarmherticheit
warde op ons als wi in di ghehoep
heb **I**n di here heb ic ghehoep laet mi
niet strandelic conuult staen in ewic
heit **vsik** **D**ie gheet die tweeter alle
luia hi sel v leren alle dine alleluia
God wilt dencken **laudes**
in mine hulpe here tot mi
ge helpen haeste **G**lorie si
den vader ende den sone en den heilige
gheest **A**lt was inden **† psalm**

Die heer heuet ghereguert en heuet
angheroghen die soeueheit die he heeft
angheroghen die macht en heuetse ouer
ghegore. **H**i heuet gheuet dat ombegryp
des aertrics dat en sel niet beweghen
warden. **G**ereit is dyn stoel van doe
van ewicheit bistu. **H**ere opghelien
hebben die uloden hoor stemme. **O**p
ghelien hebben die uloden hoor ulod
en mit stemme veelre wactren. **W**on
derlyc sijn die uerheffinghe des meers
wonderlyc is die heer inden hoghen.
Die ghenughe sijn alre louelic ge
worden dine huise betmenyt heilicheit
in der daghen lauchheit. **G**lorie si **ant**
Doe die inghen van purterre volcomen
waren doe waren si alle te same segge
de alleluia. **capit** Doe petrus sprac to
ten volc quam die heilighe geest i he al

len die tvoor hoorden **G**od si ghelo

Quer **venn** **ternor** **spiritus**
om scapper gheest vanden dyn
re dieure inwendicheit veruulle mit
hemelicher gracen die herten die du
ghelcapen hebste **D**v biste ghenocent
een troester en een gant des alen ouer
den gods een leuende fonteyne een
vuer een godlike minne en een gref
telike salinghe **D**v seuenoudich
in gauen du vingher der rechterhand
gods du makes ghesatlike die kelen
rike mit des vaders voorghelofte reden
Ondere dat licht in die sinne inghe
te die minne in die herte vette die crant
heten ons lichaems ewelic mit crach
te **V**erdrift verre den viant en ghyf
te hauts vrede in dien dattu ons dus
voorzgnende leides so stouwe wi alle

smidelic quatt **G**hif dat wi ouerunds di
moeten weten den vader en kenne den so
ne en alle tyt ghelouen dattu biste ten
gheest beide des vaders en des soens **L**of
si god den vader mitten soue te gader
en mitten heilighe gheest en ons moet
die soue seuden an name gauen des hei
lighen gheest amen **V**lik Die gheest
des heren heuet veruult den omeganc
Gder aerden alleluia **B**enedictus
hebenedyt si die here god van
israhel want hi sijn volc gheuaut en
verlost heuet **E**n hi heuet ons op ge
recht den hoorn der salicheit in dauids
huus sijns knuts **A**ls hi ghesproke
heuet witten moude sijnre heiligher pro
pheten die van beghinne der werelt ge
weest hebben **H**eal van onsen vian
den en van alder gheure handen die

ons haren **O**m te doen barmherticheit
mit onsen vaderen en te ghekenicke synre
heiligheer gheloffenisse. **D**en eer dien hi
swoer tot abraham onsen vader dat hi
ons hem seluen gheuen woude. **O**p
dat wi sonder aert uerlost soude war
den vanden handen onser vianden he
dienden. **I**n heilicheit en in rechtuere
dicheit voor hem al onse daghen. **E**n
du kint du biste een prophete des ouer
den gheheten. **W**ant du selste voordra
en voor dat aensichte des heer te bereide
sint weggen. **T**e gheuen wysheit des
heils sinen volc in verghiffenis hoer
re sonden. **M**itten barmherticheit der ont
farmherticheit ons gods daer mede he
uet hi ons gheuaert die wren hoghen
opghegheuen is. **I**n lichte o heer die ge
ue die suten in duisternis ende in seche

me des doots te leiden onse voete in de wech
des weden **G**lorie si den **antiffen**

Ouerraet die heilighe gheest soe wie ghi
hoor sonden vergheuet dien worden si
vergheuen inden hemel **al** **H**eer ho
er mine ghebet en mine roepe **+ tollit**

God die de herte der ghelouigher
menschen mit walichden des heil
ghen gheests hebste gheleert ghef ons
inden seluen gheeste gherechte dughen
te sinaken ende altoes van sinen troest
te verbliden **O**uerruuds onsen here
ihm cristu dinen sone die mit leuet
en regnerste in eenheit des heilighen
gheests een god in ewichheit amen **W**e
er hoor mine ghebet **+ Benedien wi den**
heer-god si ghelouet **A**lle ghelouige
sielen moeten ruden in weden amen
Deus in adiutorium meum intende

God wilt drucken in mine hul
pe here tot mi te helpen haef
te **G**lorie si den **A**lt was
inden begynne en nu **4** **Y**hannē

Oom stepper gheest vanden diue
dicurs inwendelic vernulle mit
hemelscher gracen die herte die du ge
scapen heuere **O**v biste ghenoeut een
croeter en een gaue des alren ouerste
gods een leuende fontene een vuer
een godlike minne en een gheestelike
saluinghe **O**v seuenmondich in gaue
du vingher der rechterhand gods du ma
kes ghesatclike die kelen rike mit des
vaders voorghelofte reden **L**of si de
vader musten sone te gader inden hei
lighen gheest en ons moer die sone sen
ten een name gaue des heilighen gree
tes amen **2** **P**salmē

Heer wie sel wonen in diue taber-
nakel of wie sel rusten in diuen
heiligheu berghe. **D**ie sonder ulecke in
gnet ende werket die redynerdicheit.
Die spreket die wachheit in sijne he-
ten en gheen droch en dede in sijne ton-
gheu. **D**ie gheen quaet ghedien en he-
uet sinen naesten en die niet laster an-
ghenomen en heuet teghen sine euen-
mensche. **H**e niet is die bost gheworde
in sinen aensichte maer hi verhoghet
claerlike die den heer outdieu. **D**ie niet
en sweert sinen euen mensche en niet
en bedrieghet die sijn gheyt niet en
ghaf te woeker en gheen gaue outfa-
ghen en heuet ouer den onschuldighen.
Die dese dinghen doet sel niet bewe-
ghet warden inder ewicheit. **G**lorie
li den **H**ilt was inden **1** anaffen

Doe die daghen van purccer volcomē
waren si alle te samen segghende alla

Heer ontferme onser want wi **cap**
hebben di uerwacht wes onse crachte
inden moezghen ende onse salicheit inde
ayt des lidens **G**od si ghelouet **ans**

Criste leuende gods sone ontferme di
onser **V** Die ghesint hebte den troester
den heilighen gheest ontferme di onser
Glorie si den vader en den sone en den
heilighen gheest criste leuende gods so
ne ontferme di onser **vsik** Juden woor
den woorden des heren sijn die heimele
gheuest alla en inden gheest sijnis moes
al hoor crachten **H**eer ontferme di
onser **C**riste ontferme di onser **H**eer
ontferme di onser **V**ader onse **E**nde
en leide ons niet in beoynighe maer
berlos ons van quade **B**enedie siele

in den herten en en wil niet vergheten al sij
wederghewinghe. **M**ine mont warden ver
uult mit loue op dat ic singhe dine glo
rie alden dach dyn groocheit. **I**c gheloue
in den vader almachtich. **V**errisenis
des vleischs en dat ewighe leuen amen.
Sende wt heer dinen gheest en si sal
leu gheschapen warden alla. en du sal
te veruyen dat aensichte der aerden al
leluia. **H**eer hoor mine ghebet ende

B mine roepe come totti **collect.**
Ious moet sijn die crachte des
heilighen gheests des bidten wi di heer
die onse herten goedermerenlic reyn ma
ket en bestermet ons voor al dat ons
teghen is. **O**uernids onsen heer ihu
cristen dinen soue die want leuet ende
regneerte in eenheit des heilighen gheest
des een god in ewicheit amen. **H**eer

hoor minne ghebet & Benedien wi den he
god si ghelouet **A**lle ghelouighe sielen
moeten rusten in vreden amen **Tertie**

God wile drucken in minne
hulpe here tot mi te helpe
haect **G**lorie si den **A**ls was
minen beghinne en nu **Minnen**

Oom scpper gheest vanden dyn
ve dicnes inwendicheit vernol
le mit hemelscher gracen die herte die
du ghescrepen heues **O**utste die licht
in die sinnen inghete die minne in die
herten en veste die crancheten ons lic
haemus ewelic mit trachte **L**of si te
vader mitten soue te gader mitten he
lighen gheest en moet die soue sende
aen name gaue des heilighen gheest

Gamen **Psallm**
God in dinen name behouen mi

en verlosse mi in dijnre cracht. **G**od ver
hoor mine ghebede verneme mit dine oze
die woorden mijns mondes. **W**ant die
vreemde sijn binnen opghesien tegens
mi en die starken hebben ghesocht mi
ne siel en hebben god niet voorgheset
voor hoor aensichte. **S**ich god sel mi
helpen en die heer is den ontfangher
mijner sielen. **O**fkeer die quade dingt
mijner viande en i dijnre wheet vstroift.
Willichliken sel ic di offere ende sel
heer behen dinen name want hi goet
is. **W**ant van alre bedruckens heb
ste mi verlost en op mine viande ver
smaede mine oghe. **G**lorie si den en
Die gheest des heren heuet veruult den
onueghaue der aerden alla **capitulu**
Ghi en hebbe niet weder ontfanghen
in v den gheest der eyghenscap in vrese

maer ghi hebt ontfanghe den gheest der
verhaefinghe der kinder gods in welke
wi roepen abba vader **G**od si ghelouet
sijn Die gheest des heren allā v̄ Heuet
veruult den onwegant der aerden allā al
letina **G**lorie si den vader en den soue
en den heilighen gheest. die gheest des
heren allā allā **vs̄** **H**is een meester
alre dinghen allā. in hem heuet hi
alle mogheicheit allā **H**eer hoor mi
ne ghebet en mine roepe come tott **colic**
Heer des heilighen gheest ingiet in
ghe rynghe onse herten mine mi
liker besprenginghe sijnis trouwes ma
ke ons vruchtbaer **O**uermits onsen
here ihu cristum dinen soue die mit
laet ende regnerste in eeuheit des heil
ghen gheest een god in ewicheit amen
Heer hoor mine ghebet : **G**evendien

in den heer. god si ghelouet. **A**lle ghelou
ghe sielen moeten rusten in vreden amē

God wilt dencken. **S**ette mij
in uunne hulpe here tot mi te
helpen haeste. **G**lorie si den

vader en den sone en den heilighen geest

Oom soepper gheest vande. **M**inne
dijne diens inwendicheit v

uulle mit hemelscher graec die her
ten die du gheschapen heueste. **V**erdijst
verre den viant en ghif te hants vre
de in dien dacti ons aldus voorgaen

te leides so scoonwen wi alle sondelic
quaet. **L**of si den vader uutten sone
te gader en uutten heilighen gheest
en ons moet die sone senden an na
me gaen des heilighen gheest amē

God wilt dencken in. **P**salm
uunne hulpe here tot mi te hel

pen haect **S**i moect warden confuult
en beant die unne siel socken **S**i
moecten warden ofghekeert scouwende
moecten si hem die in quaet willen
Si moecten warden ofghekeert scouwende
te die nu segghen euge euge **S**i moect
hem hoghe verbliden en veruouwen
in di alle die di socken en segghe gro
telike warte die heer uerhogher ende die
liet hebbe dinen heilghenen **W**ant ic
nootvordich en arm bin god help mi
Mie hulper en mine verlosser bistu
here en traghe mee **G**lorie si den **an**
Alle sijn si veruult miten heilghen
gheest en begonide te spreken alleluia
an **W**i en hebben den gheest deser we
relt niet ontfanghen mar den gheest
die wt gode ghebozen is op dat wi wt
ten wat ons ghegheuen is van gode

en god heuet ons die dinghen gheopen
baert ouermids sinen gheest. **G**od si ghe
louet **hns**. Die gheest onder soect alle
dinc allehina **V**. **S**ec mede die hocheden
gods allā. **G**lorie si den vader en den soue
en den heilighen gheest. Die gheest onder
soect alle dinc allehina **V**. **S**i. Die gheest
die troester allā. hi sel v leren alle dinc
allā. **H**eer hoor mine ghebet. **+ collect**

Bene unten viert des heilighen
gheest onse merē ende onse herte
op dat wi moeten verdienen di te diene
mit euen kunschen lichaem en mit een
reyn herte di altoos moeten behaghen
Ouermids onsen here ihu cristū dinc
sone die miti leuet en regnerste in e
nichheit des heilighen gheests een god
in ewicheit amen. **H**eer hoor mine
ghebet. **+ Benedien** wi den heer. god si

gheloueg **A**lle ghelouighe sielen moete

Grusten in vreden amen **uoen**
God wilt dencken in mine hul
pe here tot mi te helpen haec

te **G**lorie si den vader **+** **minnen**

Gou scryper gheest vanden dyure
dientes inwendicheit veruolle mit
hemelscher gracen die herte die du ghe

scrypen heuete **G**hif dat wi ouermids
di moeten weten den vader en kennen
den soue en alle tijt ghelouen di dattu

bijst een gheest beide des vaders ende des
soens **L**of si den vader en mitten so
ne te gader mitten heilighen geest ende
ous moet die soue senden annaime ga

uen des heilighen gheest amen **psalm**
Mine fondament is inden heilige
berghe die heer heuet lief die poort
te van sion bouen al iacobs taberna

allen **H**oghe verdaerte dinghen sijn
vandi gheseyt: **I**tem gods **I**c sel gheden-
ken raab en babilouis die mi kenneten
Sich die vreende ghebozen syus en
dat moer uole die waren daer **O**ste
mer en sel segghen sion mensche ende
als een mensche is gheboze in haer en
die alre ouerste heueste ghesichte **D**ie
heer sel vertellen inder scrifturen der lu-
den en der uorsten die in hoor ghewoest
hebben **A**ls der gheure die hem ver-
uouwen also is hoor alre woningt
in di **G**lorie si den **antiffen**
Die apostelen spraken die goetheit
gods mit allen toughen alla **my**
Ghi sijn ghedwoghen ghi sijn ghehe-
lich in den name ons heren ihu criste
God si ghelouet **hūs** Die gheest die
troester alleluia alla **o** In sal v leere

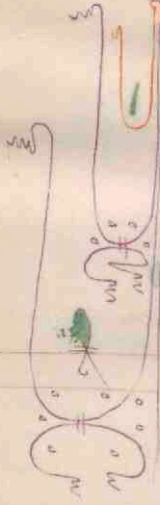
alle dinc allā allā **S**lowe si den vader
en den sone en den heilighe gheest. Die geest
die troester allā. allā **V**sik Die gheest
des heren allā. heuet veruult den dinc
ghanc der aerden allā **H**eer hoor mine
ne ghebet en mine roep come tot **colē**
God die een yghelic herte openba
er is ende gheen hemelikt dinc
ghen verholen sijn verlichte ouerunds
inghetinghe des heilighen gheests on
se ghedachte en onse herten op dat wi
waerdich moete warden di uolcomen
lic te minnen en waerdelic te louen
Ouerunds onsen here ihu cristu di
nen sone die mitte leuet en regneret
in ewicheit des heilighen gheest een god
in ewicheit amen **H**eer hoor mine
ghebet **B**enedicte wi den heer god
si ghelouet **A**lle ghelouinghe sielen

moeten rusten in vreden ainen **Vesper**

God wile in minne hulpe here
tot mi te helpen haede **Glorie**

si den **A**lt was inden beghin
ue ende nu en altoes en **Psalleni**

Salich sijn die ghene die den heer
ontfien ende wanderen in sinen
weghe **W**ant du den arbeit dijner ha
den selc eten salich bistu en wel sel di
wesen **D**ju wyf sel wesen als een o
ueruloyende wywant inden sijden dijns
huns **D**ue souen sullen wesen als
longhe spruten der oliboune al om ende
om dijner tafelen **D**ie aldus sel warde
ghebenedyt den mensche die den heer
ontfiet **D**ie here wt sion benedic di en
du moetes sien die goede van iherusa
lem alle die inghen dijns leuens **E**n
moetes sien die sonē dijner sonē we



It si op israhel **G**lorie si den **z aūt** **om**
Die heilighe gheest sel w leren allā alle
die dinghen die ic v soude segghen allā
capitel Als petrus sprac toten uole viel
die heilighe gheest op hem allen die twō
oer hoorden ende die ghelouighen wter
besundinghe die mit petro quame ver
wonderde hem dat onder die heiden die
gracie des heiligen gheest ghestort is
Sod si ghelouet vem trator spiritus

Oom scrijpt gheest vanden digher
dienres inwendicheit veruolle
mit hemelscher gracie die herten die
du ghesampen heuelt. **O**v biste gheuo
ent een troester en een gane des alen
hochsten gods een leuende fonteyne een
vuer een godlike minne en een gheesteli
ke saluninghe. **O**v seuenwondich in
grauen du vnaigher der rechterhand

gods du makes sacelike den kelen rike
mit des uaders voorzgheloefte reden
Ontfer dat licht in die sinne inghye
te die minne in die herte en veste die
traucheden ons lichaems ewelic mit
crachten **V**erdryf verre den viant en
ghif te hant vrede in dien dattu ons
dus voorzghende leides soe veruinden
wi alle scadelic quaet **G**hif dat wi
veruinds di moeten weten den vader
en kennen den sone en alle sijt ghelo
uen dattu biste een gheest beide des va
ders en des soens **L**of si den vader mit
ten sone te gader mitten heilighe gheest
en ons moet die sone senden annamē
gauen des heilighe gheest aue **an**
Die gheest des heren heuet veruult den
omganc der aerden alla en dat alle
dinghen outhout heuet kunsten der

tenunt allā *magnificū nūna*

Mine siel maect groot den heer **E**n
mine gheest heuet hem hoghe v
uroecht in god minen heil **W**ant hi
heuet aenghesien die oetmoedicheit
sijne teeruen liet daer van sullen mi
salich hieten alle gheboorten **W**ant
hi heuet mi grote dinghe ghedaen die
machtych is ende sine name is heilich
En sine ontfarmericheit is van ge
boorte tot gheboorten die gheue die hē
ontfien **H**i heuet machty ghedaen in si
nen armen hi heuet verstroiet die ho
uaerdighen van ghedachten sijns her
te **H**i heuet of gheset die machtyghe
vanden stoel ende hi heuet verhoget
die oetmoedighen **D**en hongerrigen
heuet hi vervult mit goede en die rike
liet hi ydel **H**i heuet ontfanghen is

rahel sijn kint hem gheachte sijne ouster
herticheit **A**ls in ghesproken heuet tot
onsen vader abraham en sine gheslachte
te van beghinne **G** loue si den **an̄t**

Eom heilighe gheest veruolle die herten
der gheente die trouwelic in di gheloue
en ouster in hem dat vuer d'ijer un̄t
du die die heiden in allen tonghe me
inchnoudelic vergadert heues in eenheit
des ghelouen louet blidelic den heer lo
uet blidelic den heer **H**eer hoor minne

Ghebet ende minne **† collect**
God die de herten der ghelouigher
menschen mit inlichten des heilighen
gheest hebste gheleert ghif ons inden
seluen gheest gherechte dinghen te sinen
ken ende altoes van sinen troest te v
bliden **S**ueruuds onsen heer ih̄m cris
tium dincen **†** soue die un̄t leuet ende

regnerste in eenheit des heilighen gheestes
ten god in ewichheit amen **H**eer hoor mi
ne ghebet **B**enedic den heer · god si
ghelouet **A**lle ghelouighe sielen moete
rusten in vreden amen **Compleet**

Bkeer ons god onse heilghe
uer en ofkeer dinen woone
van ons **G**od wilt dencke
in mine hulpe here tot mi te helpē haef

Ute **G**lorie si den **Psallē**
an mine roecht hebben si mi
diavile weghenochten also sprec nu ism
hel **V**an mine roecht hebben si mi
diavyl weghenochten en si en vnoech
ten mi niet **O**p mine rugghē sym
merden die sondare si verlengheden ho
re boesheit **D**ie gherechte heer sel die
tecken der sondaren te sunden consumst
moeten si warden en keren moeten si

achterwaert alle die sion hebben gheha
et **S**i moeten warden als der decker
hoye dat eeuwent maer verdoort is

Wan welken ha sijn hant niet ver
uult en heuet dier maen sel noch si
uen sedet die te hantvolken vergaderē
sel **E**n si en seiden niet die dier voor
ghinghen die beuedictien des herē si op
v wi beuedien v inden uame des heren

Glorie si den **v a n t** Die gheest die
wtulopet vanden vader alleluia die
sel mi glorificieren alleluia **capitel**

O heer du biste in ons en dine glo
riolen uame is ingheroepen op ons
heer onse god en laet ons niet achter

God si gheleuet **v men**
Ou streper gheest vanden dynre
dienre inwendicheit veruulle mit he
uelscher gracen die herte die du ghe

scapen heere. **D**v biste gheuoemt een
troester en een gaue des alre hoeclysten
gods een leuende fonteyne een vuer een
godlike minne en een gheestelike sal
uinghe. **D**v seuenuoudich in gaue
du vingher der rechterhand gods du
makes ghesacelike die keuen rike mit
des vaders voorghelofden reden. **O**ut
stec dat licht inden sinnen inghete die
minne inder herten en veste die cranche
den ons lichaems ewelic mit crachten.
Verdrif verre den viant en ghif al
te hant vrede in dien dattu ons dus
voorgaende leides so stouwen wi alle
scadelic quaet. **G**hif dat wi veruuds
di moeten weten den vader en kennē
den sone en alle tyt ghelouen dattu bis
te een gheest beide des vaders en des so
ens. **L**of si den vader mitten sone te

gader unnen heilighen gheest en ons moer
die soue seuden acimant gauen des hei
lighen gheest amen **Vsikel** O heer be
hoede ons als den appel vanden oghe
ouder den scheem dinnre vloeghelen beset
me ons alleluia **inno dimittis**


Dv laet heer dinen knecht na dine
woorden in vreden **W**ant mi
ne ogien hebben ghesien dinen heilge
ner **D**ienstu bereet hebste voor die aen
sicht alle des volcs **E**en licht tot een
re openbaringhe der heiden en tot glorie
dijns volcs van israhel **G**lorie si **ant**
Eom heilighe gheest vernolle die herte
der gheere die trouwelic in di ghelouen
en ouder in hem dat vuer dinnre witten
du die die heiden in allen tonghen me
indruondelic vergadert heues in ceulhar
des ghelouen louet blidelic den heer louet

blidelic den heer **H**eer ontferme di onser
Einde ontferme di onser **H**eer ontferme
di onser **O**nder onse **E**nde en misleide
ons niet in becoringhe maar uerlos ons
van quade **I**n vreden in dat selue selue
slapen en rusten **I**c gheloue inden va
der almachtich **V**ereisenis des ulechts
en dat ewighe leuen amen **E**nde wt
heer dinen gheest en si sullen ghesapē
warden en du selte vermen dat aensichte
der aerden **I**nden woorden des heren sijn
gheneest die hemelen en inden gheest
sijnus moudes al hoor crachten **H**eer
hoor mine ghebet en mine roepe co

H me totti **Collect**
ere wi bidden dat ons moer bi
wesen die crachte des heilighen gheest
die onse herten soctelic reyn maket
en besetmet ons voor al dat ons regē

is **O**uermits onsen heer ihu cristu di
uen soue die miti leuet ende regnerde
in einicheit des heilighen gheests een
god in ewicheit amen **H**eer hoor un
ne ghebet ende mine roepe come tot
Benedicte wi den heer god si ghelouet
Alle ghelouighe sielen moeten ruste
in vreden amen

Hier begint die gheede van alle
heilighen



Et du sache
op doen mi
ne lippe en
te mine
monstsel
voorkou
dighē dinc
lof **G**od
wilt den
hē in mi

ne hulpe here toe mi te helpen haede
Glorie si den vader ende den sone ende
den heiligen gheest **A**lt was in den
beghinc en nu ende alreos ende ewelic
sonder eynde amen **Invitatorum**

Occurr laet ons aenbeden den heer
den coninc der coninghen want hi is

O die crone alre heiligen **Veritac**
ocurr laet ons sece verurdouwe

den heer laet ons iubileren gode onse heil
gheue sijn aensichte laet ons te vorē be
gripen mit belijnghe en laet ons mit
saluen tot hem uolhertelike bliscap heb
ben **Coemt** laet ons aebeden den heer
den coninc der coninghen want hi is
die aduc alre heilighen **W**ant god
is een groot heer ende coninc op al die
gheue die godlyc sijn want die heer
en verdruet sijn volc niet want in
sine handen sijn alle eynde van aer
trike ende hoetheit der berghen siet
hi **W**ant hi is die crone alre heilige
Want sijn is dat meer en dat heuet
hi ghemact ende dat dzoghe lanc he
uet hi gheuet coemt laet ons hem
aebeden en laet ons voor gode ueder
uallen en laet ons screyen woorden
heer die ons ghemact heuet want

hi is onse here en onse god en wi sijn sijn
uolc ende scapen sijne weiden **Coemt**
laet ons aenbeden den heer den coninc
¶ **O**f ghi luden hoort sine stemme
uerhardet niet inwe herten gheliken
v vaderen mi verdoorden inden dage
der becoeringhe inder woestinen mer
mi inwe vaderen becoerden en procut
den en saghen mine werken **Wat**
hi is die croen alre heilighen **Wierich**
mer was ic naest dese gheslachte ende
sprac altoes dese dwalen inder herten
ende si en bekeude niet mine weghe en
ic swoer hem in minen toorne dat si
niet en soude ghaen in mine ruste **Co**
emt laet ons aenbeden den heer den
coninc der coninghen ¶ **Glorie** si de
vader ¶ **Alst** was inden beghinne ¶
Want hi is die croen alre heilighen

Soemt laet ons aenbeden den here den coninc
der coninghen want hi is die coninc

O alre heilighe **Vinnen**
Christus verlosser alre menschen
behoede dyn dicures versoent mit heilighen
bedinghe der saligher maghet
marien **E**nde ghi salighe scaren der
hemelscher gheesten verdryf die voor
leden teghenwoordighe en toecomende
quade **O** ghi propheten des ewich rechts
ende apostelen des heren deuotelic
begheren wi behouden te warden mit
uwen bedinghe **O** gloriose gods maer
telcers en clare confessozen voor ons
mit uwen ghebede mit hemelsche rijt
O choer der heiligher maechten ende
alre moniken te samen mit allen heilighen
maect ons delachtich **G**lorie
sie si den vader ongheworen ende sijn

reughgeboren sone te samen mitten heil
ghen gheest in ewigher ewichheit samen

Heer wie sel wonen **Psalle**
in dinen tabernakel of wie
sel rusten in dinen heiligen berghe
Die gheue die sonder vleckē in gaer
en werket die rechtvaerdichheit **D**ie
die waerheit sprecet in sijner herte die
gheen droch in sijner tonghe en dede
Die gheen quaet ghedien en heuet si
nen naesten en die niet laster anghe
nomen en heuet segghen sinen euen
mensche **G**lorie si den **Antiffen**
Jherusalem in di en sel niet inghen
per dat beuleet is en dat onmenschelic
doet en loghen dan die ghescreuen sijn
in boec des leuens en des lams **cap**
Die bleuckende lichte selstu schijnen
ende die heer sel ofhalen vandi alle

heden **V**ader onser **G**od sel weder geue
dat loen der arbeide sijner heilighen en
ij selse leiden in enen wonderlike we
ghe **H**ere hier gheuen die benedictie
Totten vlsapen des paradys moer ons
brenghen die ontfarmherticheit ihesu

Darum amen **D**at eerste lesse
v biste te mael suuerlic en geen
vlecke en is in di iherusale heilighe
dat gods wat diu nuuten sijn van
costeliken ghesmenten diue poorte van
den besten margnieren diue aract vande
puersten goude in welken datmen sin
ghet sonder oflaet dat vrolike alleluia
diu woninghe sijn ghesfondiert mit
viertante sticuen ghesymet mit saphie
ren gheteecket mit gouden teghelen die
couinc der couinghen en die der heren
is mit middel van di ende sine kinder

sijn in sinen omgheganc daer is die moe-
der der gracen die winster des leuens
die maeghet maria daer sijn die lof-
singhende choren der enghelen Daer
is die soete hoedicht alle der gheene
die wedercomen van deser droeinger
pelgramaedse tot diner bliscap tot
roepen onse luctinghe o heilighe stat
toten gheselschap dijner salicheit bege-
ret onse siel te comen **A**z du here ont-
ferme di onser god si ghelouet **Ans**
Salich sijn die arme van gheeste sijn
want dat rijc der hemelen is hoor salich
sijn die sachtmoedighe want si sullen
dat laut besitten salich sijn si die weene
want si sullen ghetrost worden salich
sijn si die hongherē ende dorstē nader
gherechicheit want si sullen verstaet
warden **V** Salich sijn die ontfarmher

inghe want si sullen ontfirmitheit dier
vanden Salich sijn si die hongher ende
dorsten inder ghedachtheit want si sul
len versact warden. **H**ier hier ghenen
die beuedichte Docten gheselschap des ouer
sten burcheren moet ons vzeughe die
cominc der eughelen an den **ander les**

O alle ghi salighe gods die u onte
gheleden hebt die seer dester sterf
lijchheit ende verdieut hebt te rouwe totter
hauen der ewigher rusten en vrede ghi
syt altoes seker en vreedsamich seestich
ende blid. **O**uermits hem bidden wi
die u verdozen heuet en sodanich ghe
maect van wies alre salichste bestou
winghe ghi almos verblidert weest stude
lic onser ghedachich en helpe ons onse
licht die noch inder see deses leues be
weghet warden vanden onwancende gol

uen op dat wi mit uwer bedinghe ende
verdient gheholpen behouden sijn en
mit gheleu ghedichten verdient moe-
ten te comen totter hant der ewiger
rusten der ghesadigher vreden der seker-
heit uymetmeer eydende. **M**ar du he-
re ontferrme di onter. god si ghelouet.

Salich sijn si die persecute. **S**als
siden om die rechtuerdicheit want
dat rike der hemelen is hoer salich sijn
die vreedsaungher want si sullen die
kinder gods hieten. **V** Salich sijn die
reynen van herten want si sullen gods
sien. **S**alich sijn die vreedsaungher want
si sullen kinder gods hieten. **H**ere hiet
gheue die benedictie. totten fonteynen
der hemellicher weelden moer ons vren-
ghen die vader der ontfaynhericheden
amen. **D**at derde leue

O ghi waechke salighe en gloriose
burghers der ouerste stadt die in
deser pelgrimaedten gheset is mit aler
meeninghe des ghemoes en mit allen
lycteliken ghemeynen die suetheit gods
en die soetheit sijns huus begheerde
alle stuyt der becoeringhe ouerghelede
ende den arber stathelike hebt ghedra-
ghen en alle vianden mit godliker
crachten verwonnen die seghe verwi-
ninghe hebt weder ghebrocht wi bid-
den u vercriget ons oecnodighen mit
uwen ghebeden hulpe der gracen wa-
er mede dat wi alle icghende des leues
na uolghende uwe voetspau ouer-
gauen moeten op dat wi inden eynde
deser pelgrimaedten en inden iugant
deses kerkers verleent ghenade der sou-
den en mit euen onbesuitten deede blent

kende verdienen moeten in te gaen in
die ewighe blyscap warachtighe ruste
te hebben en in die ouerclare ende wi
te tynnen der heiligher star die croon
des leucus vander hand des here wort
fanghen. **Ma**r du here ontferrme di on
ser god si ghyclouet **hesponsom**
Salich si di alle ghy heilighe gods
die verdient hebt delachich te warden
der hemelscher crachten en te ghebruke
die glorie der ewigher clacheit hier
om bidden wi dat ghy onser ghydach
nichsijt en w verwaerdighet voor ons
te bidden totten here ihu cristu **vsus**
Serblider en veruroecht w want in
we name is inden hemel ghescreuen
Hier om bidden wi dat gi onser ghy
dachich sijt en w waerdighe voor ons
te bidden totten here ihu cristu **Glo**

rie si den vader en den soue en den heilige
gheest. Hier ouer bidden wi dat ghi onser
ghedachich sijt en in waerdighen voer
ous te bidden totten here ihu cristum

Di god louen wi di heer **te den**
belien wi. **A**lretrike ceter di
ewighe vader. **A**lle enghelen hemel
en potestaten. **C**herubin en seraphin
roepen ton sonder oflacen mit deser stem
men. **H**eilich. **H**eilich. **H**eilich here
god der heren. **A**l sijn die hemelen en
aerde des heerliken gheuouts dijnre
glorien. **D**at gloriost choer der aposte
len. **D**at louelic ghetal der propheten.
Dat blenckende here der martelare lo
uen di. **D**ie heiliche kert ouer al die
wereld behiet di. **U**nder oughemeten
te gheueldigher heerlicheit. **E**n dunt
cerbaren waren en enighen soue. **E**n

den troester den heilighen gheest. **D**v ant
te coninc der glouen. **D**v biste des va
ters ewighe sone. **D**oestu om te verlos
seue den menschen hem an niem wou
des onslaghestu niet der ioncfrouwen
biinc. **A**lstu verwonnes den enghel
des doots so opdedest den ghelouighe
die rike der hemelen. **D**v sietes toe
gods rechterhant in die glorie des va
ters. **M**en ghelouet di toecomede rech
ter. **D**aer om bidden wi di help dine
dintren die du mit dinen dueren bloe
de uerlost hebste. **L**aetsi begauec w
den mit dinen heilighen in die ewige
glorie. **H**ere make ghesont dyn uolt
ende beuedie dine erfenisse. **E**nde be
rechtsi en verhoghete in ewicheden.
Alle daghe beuedien wi di ende wi
louen dinen name ewelic en pinet

meer **I**hewaedighe di here ons te behoe-
den desen dach sonder sonde **O**ntferme
di onser here ontferme di onser **O**
ne ontfarmherticheit si op ons als
wi in di ghehoep heb **I**n di here heb
ic ghehoep laet mi niet scandelic con-
fuisst sinen in die ewichheit **v**sikel
Een besittinghe des vreden sel wesen
in iherusalem en die heilighe sulle
regeren op thoor **lauds**

God wile dencken in mine
hulpe here tot mi te helpe
haeste **G**lorie si den vader
en den sone en den heilige gheest **psalm**
Salich sijn si die daer wone in di-
nen huse here van ewe tot ewe
sellen si di louen **S**alich is die ma-
nies hulpe is van di hi settede op gha-
ghe in sijne herten inden dale der tra-

nen in die stede die hi settede **W**ant die
rechtter sel gheuen benedictie en si sul
len gaen van doechden in doechden en
god der goden sel ghesien warden in sy
Ou **H**er god der doechden hore mine
ghebet iacops god verriym mitten oze
Glorie si den **A**ls was **+ antiffen**
Iherusalem dine straten sullen pay
liciet warden mit reinen goude ende
in di sullen ghesonghen worden een
sauc der bliscapen ende in allen dinen
steghen sel ghesent van hem warden
alleluia alleuia **capitulu**
Le sach die poorte der stac van iheru
salem mit oest gheset en die namen
der apostelen ende des lams op haer
ghescreuen en op hoer muiren der en
ghelen hoede haer poorte en sullen
met ghesloten worden bi daghe ende

in ghem uadje sel wesen in haer **G**od si ge

D louet **vzps beata uirtu**
re salighe stat iherusalem is ghe
hieten een belouwen des vreden die ghe
pinuert wart inden hemelen van leue
den sterren en die verniet is mit engele
als een bruidt mit horen brudego **D**ie
poorten blicken van duerbaren ghe
strenen die toeghanghen sijn openbaer
en ouermids der verdiensten wart mer in
ghelendet een yghelic die om cristus na
me hier inder werelt ghedruet wart
Die stortinghe en druckinghe sijn die
steden verniet ende warden toegheuoecht
hore steden ouermids die hant des iust
ters ende warden gheordniet te bliue
inder heiligher tynernighe **A**lle die
heilighen ende gode ghemide stat vol
soeten saut in loue en ghelude onspr

kelike blismp predict mit gonsen gode
driehondich ende eenhondich amen

Winkel Salich sijt si alle die di minen
ende verbliden op dinen vrede **Psalm**

Gheberudijt si die here god van
israhel want hi sijn uole ghe
want en verlost heuet **E**n hi heuet
ons opgherecht den hoorn der salicheit
in dauids hant sijnis kint **A**ls hi
ghesproken heuet wren monde sijne
heiligher propheten die van begijne
der werlt gheveest hebben **H**eil van
onse vanden en van alder gheene ha
den die ons haren **O**m te doen our
sinnherticheit mit onsen vader en te
ghedencken sijne heiligher gheloffe
nis **D**en eer die hi swood tot abra
ham onsen vader dat hi ons hem sel
uen ghenen woude **O**p dat wi sonder

nurt uerlost vanden handen onser vi
anden hem dienen **I**n heilicheit ende
in rechtinuerdicheit voor hem al onse
daghen **E**n du kint du biste een pro
phheet des ouersten gheheten want du
selte voorgaen voor dat aensicht des
heren te bereiden sine weghe **G**e ghe
uen wysheit des heils sinen volc in
verghiffenis hoorre sonden **M**itten
binnensten der outfaerlikeradicheit ons
gods daer hi ons niet gheuander heuet
die witen hoghen op ghegaen is **I**n
lichte o heer die gheue die satten in
duisternis en in sceme des doots te lei
den onse voeten inden wech des vrede
Glorie si den **A**ls was **z**ant
Die heilighe heer louen alle enghel
ken inden ouerste hoghe cherubin en
seraphijn roepen heilich heilich hei

lich ende dat heuvelsche dhoer is seggelyc
de heer di betacint lof ende eer **H**eer
hoor mine ghebet ende mine roepe co

Ame totti *Collect*

Anuachighe god die ons alle dij
re heilighen verdieneten onder ten gheho
echinis ghegheuen hebste te ere wi bid
den datu ons ouermids die menich
uoudighe bidters die begheerde ouer
uloedichheit dijner ghenaden gheuen
wilste **O**uermids onsen here ihu
cristum dinen sone die miti leuet en
regnerste in enicheit des heilighen ghest
een god in ewicheit amen **H**eer hoor

mine ghebet **B**enedien wi den he
re **A**lle ghelouinghe sielen moeten rust
ten in vreden amen *Primitie*

Alle gods heilighe bidder voor on
ser alre salicheit *Deus in adiuto*

God wilt dencken in uinne hul
pe hert tot mi te helpen haef
te **G**lorie si den **H**ist was

in den beghinne ende nu **+** **psalm**
Jhesus behouder der werelt den verlostē
com te hulpe en du goederdierē moeder
gods eiscye den onsalighen salicheit

Alle die enghelsche scaren en die menich
te der patriarken ende der propheeten v
dicuten moeten ons ghenade bidten

Lof der cracht en glorie si gode den va
ter ende den soue te samen in den heil
ghen gheest in ewigher ewicheit amen

Die ogheuen des herten sijn **psalm**
Op die gherechtighē ende sijn oze
sijn in hore ghebete **D**at aensichte des
heren is op die ghene die quaer doen
om te verliesen hore ghelijuechuis in
der aerden **D**ie gherechtighē roepē ende

die here heuere ghehoort ende van al hoer
re droefheit heuet luse niet tot. **D**ie here
is bi die die mit bedroefheit herten sijn
en die oetmoedighe van gheeste sel her
behouden. **G**lorie si den. **A**ntiphon
Siet die here sel comen en alle sijn iheru
gheu mit hem en sel bi die dingheoer
groot licht wesen allema. **L**itania
Siet mitten wolken des hemels als
die sone des menschen ende hi was ghe
cleet mit enen clede besprenckelt mit blot
te en die here die inden hemel sijn volge
ten hem ghecleet mit witten bissen ende
we sijn moude ten swaert an beiden
siden scharp en die boeken sijn opgheloke
en die doden sijn gheoertelt witten die ge
setten waren inden boeke. **G**od si ghe
louet. **K**ris. **C**riste leuend gods sone
ontfermt di onsen. **V** Die nu gecomen

bist te oordelen ouer leuende en doden en
die werelt in den vuer. ouerme di on
ser **G**lorie si den vader ende den sone en
den heilighen gheest. **G**rote leuende gods
sone ouerme di onser **o**ns. **C**ristus
sel wedercomen een strenghe rechter
die voorszants sachtmoedich op ghe
uaren is. **H**eer hoor mine ghebet en
Wen mine roepe come tocht
bidten di heer al vanden
siuer onse conuenie op dat ihesus
cristus dinen sone onse here toecome
de mit allen heilighen vint hem in
ons een bereide woninghe die mita le
uet ende regnerste in ewicheit des heil
ghen gheests een god in ewicheit amen
Heer hoor mine ghebet. **B**enedicte
wi den heer god si ghelouet. **A**lle ge
louinghe sielen moeten rusten in vre

ten amen **Tris** Alle gods heilighe
bidet voor onser alre salicheit **Ans**

God wilt denken in uwe
hulpe here tot mi te helpen
haeste **G**lorie si den **Al-**
was inden beghinne en nu **Primen**

Jhesus behouder der werelt den ver-
losten com te hulpe en di goedertit-
ren moeder gods eissche den onsalich-
licheit **O**ie voorgnende doper cisten en
die hemelsche stoteldraghers mit den
anderen apostelen moeten ons ontbi-
den vanden bauw der souden **L**ofeer
en glori si gode den vader en den sone te
samen mit den heilighe gheest in ewiger

Oewichheit amen **Psalle**
ic here is bi dien alle die hem
anroepen alle dieu die hem anroepen
under waerheit **H**ij sel doen ten wille

ten die hem omfien en hi sel horen hoor
ghebet en hi selse behouden maken

Die heit behoert alle die hem min
nen en alle die sonder sel hi uerliefen

Min mont sel spreken den lof des he
ren ende alle vlesche in oer benedien
suren heilighen name van ewe te we

Glorie si den **A**ls was **x** **minste**

Juden hemellicken rike is die woon
ghe der heilighen alleluia en in ewic
heit is hoor ruste alleluia **capitel**

Ic sach opten berch van sion een la
tende en mit hem hondert vier ende
vierich dusent hebbende sine name
en ten name sijns vaders ghescreuen
in sine voorhoeden **G**od si ghelouet

Die gherechticheit hebben **knis**
ghewrocht sullen wouen in minen ta
bernakel **v** En sullen rusten in mi

ne gherechtighen berghe in minne taber
nakel **G**lorie si den vader ende den sone
ende den heilighen gheest. Die gherech
ticheit hebben ghevrocht sullen wone
in minnen tabernakel **versikel**

Si sullen mit mi wandren in wit
ten dedere want sijn waerdich sijn
en ic sel yore name met of doen van
den boeke des leuens **H**eer hoor mi

Gue ghebet en minne **Kollet**
od die biste een wonderlyc
schynsel al dijne heilighen verleen
goederactenlic dat wi gherechtich war
de vander sunte onser sonden verbie
uen moeten vernult te wardu mit
ter volheit dyns vreden en te werbli
den inder eughelicheit gheselschap
Ouermits onsen here ihu cristum
dinen sone die miti leuet en regneer

ste in eenheit des heilighe gheest een god
in ewicheit amen **H**eer hoor mine ge
bet **B**enedien wi den heer god si ghe
louet **A**lle ghelouighe sielen moeten
rusten in vreden amen **Sere tijt**

Alle gods heilighen bidt voor ons
alre salicheit amen **Deus in adiuto**

GOD wilt dencken in mine
hulpe tot mi te helpen haet
te **G**lorie si den **A**lt was

in den beghinne en nu **Mine**
Jhesus behouder der werelt den verlos
ten com te hulpe en du goedertieren
moeder gods rische den onsalich salic
heit **D**at heilighe choer der martela
ren en die behuighe der priesteren ende
die maechdelike reinicheit moect ons
van sonden dwaren **L**of eer cracht
ende glorie si gode den vader en den so

ue te samen mitten heilighe gheest in
ewigher ewicheit amen **Psalm**

Wele droefheden sijn der dode ghe-
rechtighen en van allen desen
heuenen die heer ghecuriet. **D**ie heer be-
hoert alle hoor ghebeenten ende van
dien en sel niet ghevreue ward. **D**ie
doot der sonderen is alre quadenste ende
die ghelyaet hebben die gherechtighen
sellen te sondighen niet akerlaren.

Die heer sel uerlossen die sielen sijn
te knechten en alle die in hem hopen
en sullen niet ontbluen. **G**lorie si
Loent ghebenedide uyns vaders be-
sutter die rike dat w bereit is van be-
ghinsel der werelt. **capitulum**

Salich sijn si die uerozen hebben
die dinghen die ic woude en die be-
houden hebben inme belosten ic sel

hem gheue in minen huse en in minen
minen ene stede ic sel hem gheuen ene
ewighen name die niet uerghaen en sel
God si ghelouet **hins**. Si sullen mit
mit wanderen in witten clederen want
sij waerdich sijn **v**. En ic sel hore na
me niet ofden vanden boeke des le
uens. want sij waerdich sijn **G**lorie
si den vader ende den sone ende den heil
ghen gheest. si sullen mit mit wandere
in witten clederen want sij waerdich
sijn **v** **W**ilt uolt sel sichten in suet
like des vreden en inden tabernaculen
des betrouuens en in rusten vol ryc
ens **H**eer hoor mine gheben **collet**
God die ons verblideste mit ghe
stadighen ghehoerijns al dijn
re heilighen wi bidden di ghif dat wi die
gheuen die wi eren mit ingheluen an

bodje oec mede volghen moet mit exem-
pel des goddieuſtighen leuens **O**uer-
mits onſen here ihu criftum dinen
ſone die mit leuet ende regneerſte in
euicheit des heilighen gheest een god
in ewicheit amen **H**eer hoor mine
ghebet: **B**enedien wi den heer. god ſi
ghelouet **A**lle ghelouighe ſielen moe-
ten rusten in vreden amen **voentijt**
Alle gods heilighen bidt voor onſer
alre ſalicheit **deus in adiutoriu**

God wilt dencken in mine
hulpe here tot mi te helpen
haeste **G**lorie ſi den **A**ls
was inden beghinne: **ymme**
Ihesus behouder der werelt den ver-
loſten com te hulpe en du goeder
tieren moeder gods eulche den onſali-
ghen ſalicheit **O**er monike hulpe

en alle die hemelſche burgheren moeten
den ghebeden der yuughey guntſchly ſij
ende des leuens loen eyndeliken **L**of ter
rechticheit ende glorie ſi gode den vader en den
ſouere te ſamen in den heilighen gheest
in ewigher ewichheit amen **psalmen**

Want god du heues ons gheproe
uet du heues ons onderſocht
in den vieren also gheproeuet wart dat
ſiluer **D**u heues ons in gheleit in dat
ſtricke du heues gheleit droefheden in
onsen rugghen du heues gheleit menscheit
ouer onse honeden **W**i hebben ghe
ghaen doer vieren en doer water en du heb
ſte ons weghleit in vertroelinghe
Ic ſel ingaen in dinen huſe in offer
hande ic ſel di wederghen minne be
loften die minne lippen onderſceide
hebben **G**lorie ſi den **4** **antiffen**

Iherusalem verblidet di ende maker
ende vergaderinghe alle diese minnet
verblidet in mit bliscapen ghi die in
droefheden gheueest hebt op dat ghi
in veruroecht en verlatet wart vande
borsten inwes troests **capittel**

Een stemme ghinc wt vanden thro
ne ende seide segghet onse gode lof als
suen dienren ende die gode ontfiet
deen en groot want god onse aluad
inghe here sel requieren laet ons verbl
den en veruroechden en hem glorie ge
uen **God si ghelouet** **respons**

Mijn uolc sel sitten in suuerlicheden
des vreden **v** Ende inden tabernacule
des beuouens en in rusten vol rijc
doens **I**n suuerlicheden des vreden **G**lor
rie si den vader en den sone ende den
heilighe gheest. mijn uolc sel sitten

in suuerlicheden des vreten **Visekel** Als den
moeder troest hoor kint also sel ic u troef-
ten seit die heer **H**eer hoor mine ghebet
ende mine roepe come totti **Kollet**
Almachtich god sich an onse aru-
heten op dat wi die niet ghelyc
warden den werken dijner heilighen
toti ghelicheit ons hare voetschappen in
te gaen ende te uolghen hoor gheloue
op die wi bliuende in een heilich leuen
totten hemellichen iherusalem verdie-
uen moghen te comen **O**uermids on-
sen here ihu cristum dinen soue die
miti ende regnerste in ewicheit des he-
lighen gheests een god in ewicheit amen
Heer hoor mine ghebet **Benedic**
wi den heer god si ghelouet **A**lle ghe-
louighe sielen moeten rusten in vrede
amen **Vesperen**

Alle gods heilighen bidt voor onser
alre salicheit amen. **Vesperen**

God wilt denken in minne
halpe here toe mi te helpen
haeste. **G**lorie si den vader
ende den soue en den heil ghegheent.

Louet iherusalem den **Psalm**
here louet sion dinen god. **Wat**

hi heuet toegheuet die sloten dijner
poorten hi heuet ghebeuedige dine so
ne in di. **D**ie vrede gheset heuet dine
eynde en van vechtheit des weits saer
hi di. **D**ie wt seut sine sprake der aer
den suetlike loept sine reden. **G**lorie si

Die gherechtighe sullen staen **antike**
in groter volstandicheit teghens die ge
ne diese benaamvet hebben en die beno
men hebben horen arbeit alla **capit**

Si en sullen voortmeer hongher noch

toest liden noch op hem en sel gheen son
ne vallen noch enighe herten want
dat land dat mit middel des tyroens selse
regieren ende selse leiden totten fonteyne
der wateren des leuens en god sel van
horen oghen alle manen of wasschen
God si ghelouet **hsponsoru**

Siet alre liefste die may des ocrdels is
groot en uerstaelic ghenact onse in
ghen gaen voorbi ende haestelic toew
mit die ouerdaer toewenst des here
hi uermaent ons nu mit standighen
lude ende seit een yghelic van w haef
te suelliken eer die dore des paradys
ghesloten warde op dat hi ingat ende
in ewichheit mitten here reguere be
ree w seluen **O**p dat ghi sien moghet
den ousterfeliken brudegom en besite
moghet dat ryc der hemelen **v** **S**iet

ouste moeder iherusalem roept tot ons
mit groter begheerten en seit coemt
myjn alre gheminsten kinderen coemt tot
mi **O**p dat ghi sien moghet den ou
sterfelike brudeghom ende besitte mo
ghet dat rike der hemelen **G**lorie si te
vader en den soue en den heilighe geest
Op dat ghi sien moghet den ousterffe
like brudegom en belitten moghet dat
rike der hemelen **Vinnen**

Jhesus behouder der werelt den verlos
ten com te hulpe en du goedertieren
moeder gods eyssche den onsalighen
salicheit **A**lle die enghelsche sacren
en die menichte der patriarken en der
propheten verdicuten moeten ons
gheuate bidden **O**ie voorgnende to
per cristi en die hemelsche steldra
ghen musten anderen apostelen moe

te ons ontbinden vanden bant der sonden

Dat heilighe doer der martelare ende
die belinghe der priesteren en die maech
delike repudyeit moet ons van sonden
dwaer. **D**er monken hulpe en al die
hemelsche burgheren moeten den ghebe
te der ymigher menschen gunstich sij
en des leuens loen eyschen. **L**of eer
aacht en glori si gode den vader en den
sone te samen mitten heilighe gheest
in ewigher ewichheit amen. **verikel**

Benediet den heer alle sine waerto
ren maket daghen der bliscapē ende be

M liet hem **magnificat**

Mine siel maect groot den heer
ende mine gheest heuet hem hoghe v
roecht in gode mine heil. **W**ant hi
heuet aen ghesien die oetmoedicheit
sijne deemen siet daer van sullen mi

salich hieten alle gheboorten. **W**ant hi he
uet in grote dinghen ghedaen die mach
tich is ende sine name is heilich. **E**nde
sine outfaemherticheit is van gheboor
te tot gheboorten den die hem outfien
Hi heuet macht ghedaen in sine armē
hi heuet verstroyet die houerdighen
van ghedachte sijns herten. **H**i heuet
ofgheset die machighen vanden stoel en
heuet verhoedyt die oetmoedighen. **D**ie
hongherighen heuet hi veruult mit goe
de ende die rike liet hi idel. **H**i heuet ont
fanghen israhel sijn kinne hem ghedach
te sijne outfaemherticheit. **A**ls hi ghe
sproken heuet tot onsen vaderen abra
ham en sine gheslachte van beghinne
Glorie si den. **A**ls was **†** **antiffen**
O hoe gloriose is dat rike in welken
die mit cristo verbliden alle heilighen

ou ghedeet mit witten scoelen si uolghē
clain so waert gaet **H**eer hoor mine
A ghebet ende mine **Kollet**
Maechinghe god wi bidden ver
leen dat ons ghebet der heiligher moe
der gods marien en alre heiligher he
meilcher crachten en der saligher pa
riarken profheten apostelen marke
laren confessozen maechden en alle
diue wtuerrozen ouer al verblide op
dat wannen wi hoor verdient ghe
dencken hoor hulpe moeten gheuo
len **O**uerunds onsen here ihu crif
tu diuen soue die miti leuet en reg
neerte in euechheit des heilighē geest
een god in ewicheit amen **H**eer
hoor mine ghebet **B**enedien wi de
heer-god si ghelouet **A**lle ghelouige
sielen moeten rusten in vreden mit

Alle gods heylighen bidt voor onser al
re salicheit

Complect

Bheer ons god onse heylghe
uer Ende ofkeer dinen tooz
ue van ons **G**od wilt
dencken in minne hulpe here tot mi te
helpen haeste **G**lorie si den **psalm**
Ghebeuedyt si die here die ons
ruet en ghat in vanghemisse
hoore tanden **O**use siel is verlost
als een musche vanden iaghere stric
ke **D**at stricke is te wrenen en wi
syn verlost **O**use hulpe is inden na
me des heren die ghemacet heuet he
mel ende aerde **G**lorie si den **antiff**
Juden hemelen verbliden die sielen der
heylighen die cristus voertappen na
ghenolghet hebben en want si om si
ne minne hoor bloet ghestort hebben

daer om verbliden si mit cristo sonder eynde

Ic sach die heilighe stat dat nuwe **cap**
iherusalem bereit van gode ende ic hoorde
een stemme vanden throne segghende siet
dat tabernakel gods is mitten mensche
en hi sel mit hem wonen en si sullen
sijn volc wesen en hi mit hem sel hoor
god wesen **God si ghelouet** **Winnen**

Cristus eerlicheit der heilighe enge
len regerer ende maker des men
scheliken gheslaches ghef ons goederde
ren op te dynnen in dat ewighe rijc

Wi bidden suete michel den enghel
des vreden tot deser salen op dat als hi
diavyl coemt ons wassen alle gheluc
kighe dinghen **D**ie sterke enghel ga
vriel vlieghe vanden hoghen diavyl
comende te vanden onsen tempel op
dat hi den ouden viant verdruue **S**en

te ons vanden hemelen den eughel eapha
el den meester der salicheit op dat hi ghesont
make alle siecken en te samen registre on
se werken. **O**c moet ons altoes bi we
sen maria die moeder ons gods en alle
dat choer der eughelen en te samen al
le die salighe scaren. **D**it gheue ons
die salighe godheit des vaders ende des
soens ende te gader des heilighe gheests
wies glorie lunt in alle der werelt a
men. **visk**. Dese stat du ombenauche
en dine eughelen moeten behoeden.

Ahoorre muert **muert dimictis**
v laet heer dinen knecht na dine
woorden in vreden. **W**ant mine oghe
hebben ghesien dinen heilghener. **D**ien
an better hebste voor dat acusicht alle
des volcs. **E**en licht dat is tot ceure ope
baringhe der heiden en tot glorien dyns

uolcs van israhel **G**lorie si den **minste**

In des heren star luden stadelike die orga
nen der heilighen daer sijn hoor sange
muel ende balsame die alre soetste roke
daer singhen die eughelen en archange
len gode lof sanc voor den thronc gods al
leluja **H**eer hoor mine ghebet **collect**

Widden di ynnichliken aluandij
gadi god datu doer die verdienste
alre heilighen onse herten altoes verlicht
des mitten schijnfel dijne gracie waer
uede dat wi deruen moeghen der duuster
nis der werelt en come tothen lande der e
wigheer daerheit **O**uerunds onsen he
re ihu cristum dinen sone die mitti le
uet en regneerde in ewicheit des heilige
gheests een god in ewicheit amen **H**e
re hoor mine ghebet en mine roepe co
me toth **B**enedien wi den heer god si ge

louet **A**lle ghelouighe sielen moeten
rusten in vreden amen

Van allen heiligen engelen

Michaël gabriël raphaël alre ho-
echste boden en alle gheheiligen
enghelen gods bidder voor ons mit aen-
schyn des heren **Vsik** **I**nt aenschyn der
enghele sel ic di singhen ic sel aenbede
ten dinen heilighen tempel en ic sel di
nen name belien here **Collect**

O heer weerdighe dine toech-
ten inden sielen der oetmoediger
menschen op dat als wi di stadelic in
dinen heilighen tempel aenbeden dat
wi in dinen heilige aenschyn mit di-
nen heilighen engelen moete glorie-
ren **O**uermits dussen here cristum ihe-
sum amen

... die ...

... in ...

... **H**ier ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

... die ...

Here in dijn
re verbolghe
heit en straf
se mi niet
nocht in dijn
toerue en
berespe mi
niet. **O**ur
ferme mijs
re here wā

ic traue bin make mi ghesont want al
le mine ghebeent syu in die ghestoert
Ende mine siel is alre seer ghestoert
mar du here hoe langhe **B**eer di om
here en tref wt mine siel make mi ghe
sont om dijn ontfaemlychicheit. **W**at
lyement en is inden doden die dijns ge
dent wie sel wider hellen dijne behen
Ic heb ghearbeid in mine suchten ic

sel mine bedde wasschen op elke nacht mit
minen tranen ic sel beghieten mine ghe-
spreide bedde. **M**ine oghen is van ver-
volghenheit seer ghestoert ic bin verou-
ouder alle mine vianden. **G**aet alle
van mi die boesheit werken wat die
heer heuet verhoert die stemme mijs
screiens. **D**ie here heuet verhoort mine
bede hi heuet mine ghebet ontfanghen.
Alle mine vianden moeten hem sca-
men en veel seer warden ghestoert si mo-
ten omghekeert warden ende scaumē yan
seer snellike. **G**lorie si den vader ende
den sone en den heilighen gheest. **A**lt
was inden beghinne en nu en altoos
en ewelic sonder eynde. **Amen**
Salich sijn die ghene die hoor-
souden vergheuen sijn en hoor-
boesheit bedect sijn. **S**alich is die ma-

die god gheue sonden toe en gheuet noch
gheue bedrieghen en is in sinen gheest
Want ic ghesweghen heb so sijn alle
minne ghebeten verdort als ic riep al
le den dach. **W**ant dach ende nacht is v
swaert dine hant op mi ic bin onige
keert in minen jammer als die doot
an gheuest wart. **I**c heb di minne ont
bluen en minne afterlaten bekent ge
maect en minne ongherechtigheit en heb
ic niet verborghen. **I**c sprac ic sel we
der nu seluen den heer belien minne on
gherechtigheit en du heues vergheue
dat tu onghereet biste in minne sonden.
Wer dese sel tocht een yghelic heilich
bidden inder tijt dat men bidden mach.
Nochtan sijn inder groter oueruloet
vele wateren die niet en sullen tot hē
gheuaken. **O**v biste minne toener

laet inder bedroeffens welke bedroeffens
mi al ombelegghen heuet mine hoge
woediche wraep mi van dien die mi
ombelegghen **I**c sel di gheuen verstaude
us ende sel di leren inden wech mer du ga
en selte ic sel mine ogheyn op di ueten

En wilt niet warden als een paert
of als een muile in welken gheue ver
staudenisse binnen en is **I**n ene helse
ter en in euen breedte bedrucke hoorre
waughen die wot niet en gheuaken

Vele gheselen sijn den sondaren maer
die inden heer hopen die sel sijn ont
fermherticheit diue gaen **G**hy recht
naerdighe verblif v en seer veruou
wet v inden heer en alle ghy gherechte
van herten hoedelyc verclaert v **G**lo

Here si den **¶** **Domine in miferi**
cordie in dijnre verbolghenheit

en straffe mi niet noch in dinen toorn
en berespe mi niet **W**ant dine ghesant
te saken in mi ende du heues ghesondich
dijn hant op mi **G**hene ghesondicheit
en is in mine vleische van teghenwoor
didheit dijns toorns gheen vrede en is
in mine ghebeente van teghenwoordic
heit mijner souden **W**ant mine boef
heden sijn mine hoefde bouen gheghaen
en sijn op mi bedwaert als een swaer
boze **M**ine luttchen sijn vernult en ver
toeren van teghenwoordicheit mijner
onwysheit **O**nsalich bin ic ghewor
den ende ic bin ghetrouwe heit inde eynde
te en alle den dach heb ic bedroeuert in
gheghaen **W**ant mine leden sijn ge
nult mit spotte en ghene ghesondicheit
en is in minen vleische **I**c bin gedruet
en gheuedert alse seer ic vspriecte van

suchten mijns herten **H**ere al mine be-
gheerte is voor di ende mine suchten en is
voor di niet verborghen **M**ine herte is
in mi seer ghesoert mine crachte heuet
mi begheuen ende sichte mijne ogheuen
en is niet mit mi **M**ine vrienden ende
mine naeden si ghenaken en stonde
teghens mi **E**nde die mi bi waer die
stonden verre van mi en die mine siel
sochten deden mi mach **E**n die mi
quade dingheuen wsochten spraken y-
delheit ende dochten alden dach valscheit
Mae ic als een doue en hoorde niet
en als een stome die sinen moue niet
op en doet **E**nde ic bin ghe worden
als een mensche die niet en hoort noch
die gheue weder sprake en heuet in si-
nen moude **W**ant in di here heb ic
ghehoept du selte mi horen here mi

god **W**ant ic sprac op ghene tijt en
moeten hem mine vianden bouen in
veruonden ende als mine voeten wor
den beweeghen so spraken si op mi gro
te dinghen **W**ant ic in die slaghe der
pinen berret bin en mine wec is altoes
in minen aensicht **W**ant ic sel voor
kondighen mine boesheit en om mine
souden dencken **D**ie vianden leuen
en sijn ghestadicht op mi en si sijn ver
menichuondicht die mi boeslic ghehact
hebben **D**ie mi goet voor quaet we
der gheuen die hebben mi oghetogen
want ic die goetheit na volghede **E**n
beghif mi met here mijn god noch en
ghanc niet van mi **D**encke here in
mine hulpe mijn god mijns heils
Glorie si den **unserere** mei
god outfaru di mynre na dyn

ic grote ontfarminheiticheit. **E**n na menich
nondicheit dijner ontfarmens delighe mi
ne boesheit. **W**assche nu voortueter vā
mme boesheit en reinghe mi van mine
sonden. **W**ant ic mine boesheit beken
ne ende mine sonden is altoes teghens
mi. **D**i allene heb ic ghesondidyt ende
quaet heb ic voor di ghemen op datu ge
rechtiaer dich wordes in diue woorden en
op datu verwuente alstu wardes ghe
rechtighet. **S**ie an want ic in boesheit
ontfanghe bin en in sonden ontfinc in
mijn moeder. **S**ie an wantu die wa
rheit gheminner hetes du hetes mi
onkundighe en verholen dinghe dijn
re wysheit gheopenbaert. **H**ere du sel
te mi besprenghe mit yfop en ic sel ge
reindyt warden du selte mi wasschen
en ic sel wit warden bouen den suet

Dv selte gheue mine horen vroechde en
bliscap en die oetmoedighe ghebeente
sullen hem seer ueruoechden **A**lker
dine aensichte van mine sonden en deli
ghe alle mine boesheit **G**od seep in
mi een reyn herte ende veruuden recht
gheest in minen buuenste **E**n niet
en werp mi van dinen aensichte ende
dinen heilighen gheest en up mi niet
van mi **G**hif mi weder die vroede
dijns heilighen ende uutten vorstel
ke gheest ghestadighe mi **I**c sel den bo
den leren dine weghe en die di niet en
oefnen sullen ton bekere **V**erlosse mi
vanden bloet god god mijns heils en
mine tonghe sel verhoghen dine ghe
rechticheit **H**ere luuc op mine lippe
en mine mont sel voorkondighen di
nen lof **W**ant hadstu ghevilt offer

hande ic hadde se di ymmer ghegheue
maer di en sel niet lusten inden offer
dactuen te mael verbrant. **E**en be
droeuert gheest is gode een offerhande
een rouwich en een oetmoedich her
te en selu god niet versmaden. **H**e
re doe goetlike in dinen goeden wil
uit sion op dat die muuren van iheru
salem ghetymmett worden. **V**an
selste outfaen die offerhande der ghe
rechticheit en offergaue intmen te un
le verbrant so sullen si setten op dine
outmer calueren. **G**lorie si den **7** **D**ie
Heer hoor mine ghebet en mine
roepe come toch. **E**n keer dine
aensichte niet van mi in wat daghe
ic bedruet bin so nenghe dine oren tot
mi. **I**n wat dage ic di aenroep soe ver
hoor mi snellike. **W**ant mine dage

7
Sijn uerghaē als een sceme en mine ge
beente sijn uerdorret als een dinc dat
in der panuen dorre verbrant is. **Ic**
bin gheslaghen als hope ende mine her
te is verdorret want ic verghete mijn
brooc te eten. **V**ander stemme mijns
sichtens an hem mine ghebeente an
mijnen vleische. **Ic** bin ghelyc worden
den pellicaen in der euecht en ic bin
ghelyc worden den nachtrauen in ene
verualten huse. **Ic** wakete ende bin
gheworden als een musche alleen e
nich onder den dake. **A**lden dach hebbe
mi mine vianden lasterlyc ghestraffet
en die mi loueden sworen weder mi.
Wat ic at asche als brooc en ic heb
minnen dranc ghemenghet mit sari
en. **A**ls van teghemwoordicheit des
toorns dymt onwaerdicheit tot mi

want uerheffende sloechste in **D**ine da
gheu sijn verghaen als een schijne ende ic
bin verdorret als hope **D**aer du heer du
bluicste in ewichheit en daer men dijne bi
ghedencket bluict van gheboortē te ghe
boorten **A**l op uerstaende selu di ouer
sion ontfermen want die tijt rouwferme
is ghecomen wāt die tijt is ghecomen
Ende dinen knechtē behaechtē wel si
ons steuen ende sullen hem ouer sions
aerde ontfermen **E**n heer dat heiden
uolc sel ontsien dinen name en alle ro
uunghe van aertike dine hoghe daer
ter **W**āt die heer heuet ghepunnert
sion ende sel warden ghesien in sijn glo
rie **I**n heuet aenghesien mit ghebet ter
oetmoedigher en en heuet niet versta
et hoor bidden **D**en scrift dese dingē
inden anderē gheboorten en dat uolc dat

noch gheschapen sel warden sel den heer
louen. **W**ant die heer van sine heilige
hoghen ghesien heuet die heer vanden
hemel heuet aen ghesien in die aerde

Op dat hi hoordt dat suchten der ghes
te die mit voetbanden ghebonden sijn
ende ontbouden die kinder der gheerne
die ghetwor sijn. **O**p dat si voorszou
dighen den name des here in sion ende
sinen lof binuen iherusalem. **I**n die
dat die lude te samen come in een ende
die coninghen op dat si den heer dienē

Hem antwoorde inden weghe sijnre
crachte wijne daghen diepheit conde
ghe in. **E**n roepe mi niet weder in
die middel van minen daghen drie
iaren sijn in die gheboorten en ghebo
orten. **O**v heer heues ghestadicht
dat aertrike inden beghinne en die he

mele sijn dyn werken dijne hande **S**
sullen vergaen mar du bliueste en alle
sullen si verouden als een cleer **E**n als
een oncleere seluse verwandelen en si
sullen warden verwandelt mar du
biste die ewighe selue en dine iaren en
sullen niet ontbreken **D**ie soue dyn
re knechten sullen daer wouen ende
dat van hem come sel recht geleit wor
den in ewicheit **G**lorie si den **D**yn
O heer vanden diepen heb ic ghe
roepen totti o heer hoor mine
stemme **D**ine oze moeten toe horen
in die stemme mijns biddens **O** mi
die boesheit verhoudes o heer wie sel
hien moghen **W**ant bi den heer is
ghenadicheit en om dine ewe verbei
de ic di heer **I**n sine woorden heuet
mine siel verdragen mine siel hoepte

inden heer. **V**ander meeten wachtē heere
ter nacht hopenē israhel inden heer. **W**at
bi den heer is oncfaruyerticheit en bi
hem is ouervolle verlossinghe. **E**nde
hi sel israhel verlossen van al synre

Hoefheit. **G**lorie si **domine**
heer hoor mine ghebet veruyin
mit dinen oren mijn bede bi dien tier
ic di bi bidde in dine waerheit hoor
mi in dine gherechticheit. **E**nde en
ganc niet in dat gherecht mit dinen
dient want voor dinen aensicht en
sal niet gherechtuerdiche worden al
dat leuet. **W**ant die viant heuet ver
uolghet mine siel en heuet mine le
uen gheuedert in die aerde. **H** heuet
mi gheset in duisternisse als ene do
de der werelt mine gheest is op mi mit
ayste begaen mijn heet is in mi te ge

moer **I**c ghedachte der ouder daghe ic pe
sete in al diue werken en ic sel peusen
inden daden dijner handen **I**c heb wt
ghereet mine armen tocht mine siele
is ton als aeris sonder watter **H**eer
verhoor mi snellike want mine greeft
ontbreect **O**n keer niet of dine aen
sichte van mi so werde ic ghelijc den ge
nen die neder gaen in een neder watter
Make dat diue ontfazinherticheit
woe van mi ghehoort si want ic in di
ghehoep heb **M**aec mi den wech be
kent daer ic in wandere sel wanc ic mi
ne siel tocht op gheheuen heb **H**eer
wtuyt mi van mine vanden wat
ic tocht gheuloghe bin leer mi doen di
nen wil want du biste mijn god
Ome goede gheest sel mi leiden in
dat gherechte land om dine name he

du selte mi leuende make in dine gherechticheit
heer **E**nde du selte mi wilsiden mine siel
van bedruckens en in dijne ontfermhicheit
ticheit selte verstorren al mine vianden
En du selste verliesen al die mine siel
bedrukken want ic dijn dicke bin **G**lo

Hrie si den vader **Die letzten**
Here ontferme di onser **O**ntferme di onser
ontferme di onser **H**ere ontferme di onser
Ontferme di onser **G**od vader vanden
hemel ontferme di onser **G**ods soen v
losser alder werelt ontferme di onser **G**od
heilighe gheest ontferme di onser **G**he
contuaker der werelt help ons **G**od he
lighe driehondichheit ontferme di onser
Heilighe moeder gods bidt voor ons
Weilighe ionckouwe alre ionckouwe bidt
voor ons **H**eilighe coninghine der hemel
bidt voor ons **G**loria **G**loria

Ome maria
Ome gabriel
Ome raphael
Ome michel
Alle heilighe enghelen ende archange-
 len bidt voor ons
Alle hemelsche crachten
Ome ian baptist
Alle heilighe patricken en proph-
 ten bidt voor ons
Ome pieter
Ome pontius
Ome andries
Ome ian
Ome iacob
Ome philips
Ome bertolomeus
Ome marthys
Ome iacob

7
Dintc **Simon** en **iude**

Dintc **matheus**

Dintc **thomas**

Dintc **lucas**

Dintc **marcus**

Alle heilighe apostelen ende ewan-
gelisten

Alle heilighe discipelen ons heren

Alle heilighe onschuldige kinderen die
ghedoot worden om cristus van herodes

Dintc **steuen**

Dintc **stephanus**

Dintc **timotheus**

Dintc **clere**

Dintc **clément**

Dintc **cornelijs**

Dintc **appriaen**

Dintc **lourens**

Dintc **vincent**

D	mit	ian		
D	mit	pouuels		
D	mit	colua		
D	mit	innuacu		
D	mit	dionys	mit dinc	gheselle
D	mit	monrym	mit dinc	gheselle
D	mit	victor	mit dinc	gheselle
D	mit	ieroen	mit dinc	gheselle
D	mit	patrokel		
D	mit	crisogonus		
D	mit	fabiacu		
D	mit	sebastiaen		
D	mit	crispyn		
D	mit	crispiacu		
D	mit	blasius		
D	mit	prothasius		
D	mit	pantaleon		
D	mit	adriaen		
D	mit	quiryu		

D	mit marcellini	quod mi	b
D	mit cyriacus	quod mi	b
D	mit alexander	quod mi	b
D	mit cibicatus	quod mi	b
D	mit pauanus	quod mi	b
D	mit thimotheus	quod mi	b
D	mit romanus	quod mi	b
D	mit bonifacius	mit dicit gefelle	b
D	mit vit	quod mi	b
D	mit laurent	quod mi	b
D	mit alban	quod mi	b
D	mit kiliac	mit dicit gefelle	b
D	mit beatus	quod mi	b
D	mit cristoffel	quod mi	b
D	mit abdon	quod mi	b
D	mit hazuc	quod mi	b
D	mit canastacius	mit dicit gefelle	b
D	mit theoderus	quod mi	b
D	mit valentine	quod mi	b

Dante iohannis
Dante yuo
Alle heilighe martelaren
Dante martijn
Dante silvester
Dante gregorius
Dante ambrosius
Dante Hieronymus
Dante Augustinus
Dante anthonis
Dante benedictus
Dante bernacrt
Dante iudaes
Dante leo
Dante paulinus
Dante hylarius
Dante cusebuis
Dante yladorus
Dante remigius

D	mit	genuaten	amur	mit	b
D	mit	vedaste	amur	mit	b
D	mit	uzbaen	amur	mit	b
D	mit	'marcumus	amur	mit	b
D	mit	wilboert	amur	mit	b
D	mit	'franciscus	amur	mit	b
D	mit	'dominicus	amur	mit	b
D	mit	seuerij	amur	mit	b
D	mit	galle	amur	mit	b
D	mit	maternus	amur	mit	b
D	mit	hubert	amur	mit	b
D	mit	cunbert	amur	mit	b
D	mit	seuerus	amur	mit	b
D	mit	lehuyn	amur	mit	b
D	mit	ludger	amur	mit	b
D	mit	odolf	amur	mit	b
D	mit	damas	amur	mit	b
D	mit	adelbaert	amur	mit	b
D	mit	rabbon	amur	mit	b

Dint sepiacs *manm* *nu* **b**

Dint arnulfus *manm* *nu* **b**

Dint suncoen *manm* *nu* **b**

Dint felix *manm* *nu* **b**

Dint aubert *manm* *nu* **b**

Dint lodwyc *manm* *nu* **b**

Alle heilighe confessozen die sijn die
beliers gods *manm* *nu* **b**

Alle heilighe moniken en heren *manm* *nu* **b**

Dint uechte *manm* *nu* **b**

Dint felix *manm* *nu* **b**

Dint perpetue *manm* *nu* **b**

Dint penouelle *manm* *nu* **b**

Dint aquiete *manm* *nu* **b**

Dint lucas *manm* *nu* **b**

Dint realie *manm* *nu* **b**

Dint rede *manm* *nu* **b**

Dint dorothya *manm* *nu* **b**

Dint apolouit *manm* *nu* **b**

D	uit	crisline		b
D	uit	anastasia		b
D	uit	columba		b
D	uit	mergiete		b
D	uit	benedicte		b
D	uit	scolastica		b
D	uit	walburth		b
D	uit	gheertrunt		b
D	uit	maria magdaleen		b
D	uit	martha		b
D	uit	maria van egypte		b
D	uit	helen		b
D	uit	effin		b
D	uit	vesula		b
D	uit	brigit		b
D	uit	katharina		b
D	uit	praxedis		b
D	uit	aldegour		b
D	uit	clare		b

Sinte emerentiaant

Sinte barbara

Sinte katalina

Sinte anna

Sinte elybet

Alle heilighe ionctrouwe en weduwe
ende die hem hebben onthouden in rei-
uicheit van leuen bidt voor ons **A**lle
heilighe bidt voor ons **W**es ons ghe-
nadich spaer ons here **W**es ons ghe-
nadich verlos ons here **V**anden bofen
viant verlos ons here **V**an allen la-
ghen des viants **V**an alle scadelike
becoringhe **V**an enen quaden ey-
de vander gadoor en onuerfienen door
Vanden ewighen door **V**ander
helscher pine **V**an dinen woerne **V**
Van allen quaden van binnen ende
van buiten **V**an allen quaden beha-

gheuen ons selfs of onser goeder werken of
Wan duncken of wi yet goets van ons
seluen hebbe verlos **W**an dien dat wi
ons niet goets toe gheuen ende mijn qua
ets dan wi hebben verlos **W**an dien dat
wi ons trecken omer onsen gheliken of
gheliken ons den hoghe of dat wi ons
enighe mensche ghelyc trecken of hou
den in doechden of **W**an dien dat wi an
der lude doghet ende goede werken niet
so en verhoghen ende waerdige noch so
en minnen ende breiden en louen als wi
souden of **W**an alre aetersprake ye
ments quaets te bereiden of yemens
goet te verminstren verlos **W**an alle
hoghe suake of hoghen weten bouen
dan onse waer is of **W**an allen houa
erdighe subalen sinne in gheetelicheit
verlos **W**an alre yemwillicheit ende

onghelarentheit ons eighens willen **vt** ons
Van alle gheseliker en wandiker ho
naerdien **vt** **Van** allen woort ende woort
micheit **vt** **Van** nyde en van hare ende
van bitterheit en van allen misuoghe
op onsen enen mensche **vt** **Van** piele
ghebace en van ytelen schmeit mit leue
of mit deder of mit goede of mit woorte
en van allen dringhen die gheen nutte
in gode en brenghen **vt** **Van** allen on
aunschen werken en onaunschen geuol
len verlos **Van** allen onaunsche sie
en onaunschen horen **vt** **Van** alle qua
der en onaunscher of ydelhe of onnutter
gheselschap **vt** **Van** allen menschen en
van allen dinghen die gheen ons lunde
re of van trecken van dinen wegghen of
van di **vt** **Van** alle onreine ghedachte
vt **Van** alle vleischeliker neiginge

en waerlike begherte **¶** **V**an alre on-
reynicheit lyfs en der sielen **¶** **V**an
giericheit ende van droefheit in tydeliken
dinghen **¶** **V**an traechheit laen-
heit conthent ons herren ons willen en
onser werken **¶** **V**an drincken van
eten sonder noot te veel te duerbaer te let-
kerlyc of te lustelyc **¶** **V**an onbedacht-
te ommute of scadelike woorden **¶** **V**a-
n onser groter duisternisse tot gode en tot
allen hemelsche dinghe **¶** **V**an onser
groter onweetenheit en onkondicheit
ons selfs en des weges tot gode in bescei-
denheit **¶** **V**an onser groter onstadic-
heit en traechheit onser werken ons sta-
ets ende ons ghepens **¶** **V**an onser
ouderlyker meninghe **¶** **V**an dien
dat god niet gheert en gheloest en wort
van ons als wi souden **¶** **V**an dien

dat wi alle onse saer lyf en siele goet wer
ken ende ghepenken niet en trecken en set
ten puerliken en enyeliken te gode en tot
sijner eeren **V**los **W**an onser groter ver
sinnetusse en ontbluen in allen desen
verlos **W**an al onsen groten sonden
verlos ons **B**i dien dattu gheboetscap
wordes maecen en mensche wordes **V**r
Bi dien dattu wequames en geboer
wordes **V**r **B**i dijne dope en bi dijne val
ten verlos ons **B**i den heilighen cruus
en dyn pijn **V**los **B**i dinen dode ende
dattu begrauen wordes **V**los **B**i dijn
re heiligher opuerstandens en vdaer
der eerliker hemelvaert **V**los **B**i den
troester den heilighen gheest **V**los **B**i
verdiencen al dijne heilighe verlos
In den daghen des gherechts verlos
ons here **W**i sonderen wi bidten di

hoor ons **W**i bidden di dattu ons inwe
dighe en inwendighe vrede gheues hoer
ons **W**i bidden di dattu ons gheues ge
rechte biedhe ware rouwe verghiffenis
en oflaet van al onse sonden hoor ons
Wi bidden di dattu alle kerste luden
die du heues verlost mit dinen heilige
bloede wilste com keru en in dinen dien
ste minnentlike behoeden en bewaren
hoor ons **W**i bidden di dattu ons ghe
uen wilste leuen inder tijt en in ewich
en ghesontheit an siele en an lue na on
sen behoeden en tot dijner eeren hoor ons
Wi bidden dattu ons dinen dienren
in dinen dienste wilste minnentlike
behoeden en onthouten hoor ons **W**i
bidden dattu den staet der heiligher ker
ken in al dine diensten meren wilste
in heilichheit en in ghetalen hoor ons

Ou mitu den pæus keiser bisscopē prief
ters en alle machē gheestelic ende waerlic
en alle wysheit en alle die di dieuen alle
begheuen luden man en wijf en die ge
heel kerstenheit behoeden wiltē vander
vrianden strecke en verlossen van allen
quaden **W**i bidden di hoor ons **W**i
bidden di mitu alle den ghetren die ons
goet doen en goet hebben ghetren wi
en dicit wiltē wesen te gheue dat ewige
leuen hoor ons **O**u mitu den sicken gees
telic en lijelic ghesontheit wiltē ge
uen als sijn behoenen toe hore salu
heit **W**i bidden di hoor ons **O**u mitu
die gheestelic en g lijelic gheuangheit
sijn wiltē verlossen **W**i bidden di hoor
ons **O**u mitu alle bedroefte herren wil
te na horen behoenen en toe dijne en
troesten ende verbliden **W**i bidden di hoor

ous. **D**attu alle ghelouighe sielen ende
luyre vrienten siel en die mi goet ghe
dieu hebben ende alle die in dijner min
nen ghestoruen sijn wilste verlossen wt
pinc des veygheniers en gheue hem dat
ewighe leuen wi bidden di hoor ons

Dattu wilste waerdighen ons te ho
ren wi bidden di hoor ons **S**onc go
des wi bidden di hoor ons **L**am gods

die ofneues die souden der werelt spair
ous here **L**am gods die ofneues die

soude der werelt outferme di onser ⁊

Lam gods die ofneues die souden
der werelt ghif ons vrede **E**riste hoor

ous **H**ere outferme di onser **C**riste

outferme di onser **H**ere outferme di

onser **V**ader onse ⁊ ic **E**nde inleide

ous met in becoringe. mar verlosse

ous van quade **H**eer hoor minne ghe

bet en inme roepe come totti **collect**

Wi bidden di heer verhoor die be-
de der yuughe menschen lide
nuten sondeu der gheene die di belie-
cude biechten op dacti goedertere ons
ghenes vghiffens en vrede bi onsen
here ihu cristu amen **miserere**

Outfarndi ontfarndi onser
ontfermelike mensche du ont-
faruherlike heilige drievondicheit
en vergif ons alle onse versinnens
en sondeu die wi gheden hebbe voor
dinen aensicht en voor dine engelen
ouermids verdicut en in roepen en
bede alre heilighe die wi en of dact
wi hoedijnt of seest van houden inder
kerken en die wi hare name nu ghend-
ent hebben goedertieren drievondicheit
verlos ons nu en onse onderen mit al

onse broedren en susteren en alle gheuen
ten van allen quaden gheleden tegen
woordich ende toecomende **V**erlos-
ous vanden doot ten leuen van duist
ternis ten lichte vander hellen ten he
uelen van quade ten goeden van onwe
tenheit tot wetenheit van al onse sou
den tot ware berouwe van al onse last
ter tot volcomen doechten van allen la
ghen des viants totter hemelscher me
dianen en tot dymt godliker besier
ninge oueruids bede en uroepen
dijns driehondighen naems vader
soen en heilighe gheest want wie oer
moedlike en ghetrouwelike diuen
uame uroep hi sel ghesout warden
mer om bidden wi ende eische di oer
moedelic dattu delghes en vergetes al
onse sonden **O**ueruids bede en ver

dient alre heilighe ende dat ons te hulpe
come die enghelen en archangelen prin
cen die moghentheit crachten en heerlic
heit die throne cherubin en seraphyne
die patriarchen prophete ende apostelen
die martelare confessozen ende ioncfrou
wen die heilighe bisscopen ende prieste
re ende die heilighe diacone en alle die
in der kercken of in euidheit of crghent
andere gode minnen en alle die in cris
to liden alle heiligen wise beroude mi
sche ende alle heilighe bidden voor ons
dat wi moeten verarge een ewich leue
En onsen here ihu cristen inden hemel
die mitten vader en den heilighe geest
leuet en regneert van ewicheden in e
wicheden amen

Die ghebet salmen lesen allinen
manen dat heilighe sacrament ont
fanghe sel

Ouerste priester ende waerdich
bisscop here ihu cristi die di sel
uen offerre gode dyn vader een
puer offeryande en onbeuleet inden ou
ter des anten om onse sonden en gaue
ous dyn vleisch tot eue spise ende dyn
bloom tot euen dranc en seste die ambodje
in die cracht des heilighen gheest en sprac
ecce die also dicke als ghi minen lichaem
neemt so neemt in ghedenckenis mij
re passien. **O** here ic bidde di ouermids
dinen bloete dat een duerbaer bloot is
myne salicheit en vider onspreekelike
winne daer du mi arme mensche mede
hebste gheumt en mi ouerme hebste
ghewasschen van mine sonde in dine

bloede dattu mi onwaerdighe mensche ont
fermen wilste die dencken te ghane tot
aldus onspreekelike sacrament met ouer
mids minne verdiensten was op hope di
ne ontfazinherticheden ende leer mi toen
dine wil ouermids den heilighen geest
en ouermids aldus groten ambodhe te
ontfaen en te behouden tot salicheit
myne sielen ende mit sulker waerdic
heit en mit sulker eeren en mit sulker
begheerten en mit sulker wesen ende
aert als behoort en betaemt. **O** heer
doch mi ouermids dynre gracen al
toes hebben tgheloue en verstaen te w
ken en te ghedencken ende vast te hou
den dat di behaechlic si en myne sielen
oerbaer. **E**nde uerleue mi dat ic dyn he
lighe lichaem ontfanen moet mit puere
herte ende mit reyne ghetadiche. **D**rie mi

ne hertt ouermids dat heilighe sacramēt
dijns lichaems en dijns bloets van al
le onreine gheschieden ende luste en verdu
te van mi alle houardicheit quaetspre
ken ende verkeertheit en verleue mi wa
rachighe puecheit misuer sielen ende
verduldicheit rechte gheloue vaste ho
pe en volcomen minne en mit anderē
goede dinghen die di behaghe op dat ic
dijn heilighe lichaem en bloot waerde
lic mach ontfacen. **O** heer ic weet wel
waerde lic en belif der doecht dat ic niet
waerdich en bin te gauen tot aldus w
dighen sacrament om mine menich
uoudighe sonden en om mine versuue
nisse. mer ic gheloue waerlike ende be
lic mit herten en mit wonde dattu
mi waerdich moghes make die ont
fangt is van onreinen sate en die va

Soudere maket gheericht lude ende heilich
O heere ghenade here ouermonds dine al
machtyghen bid ic dat dine heilighe sa
crament mi salicheit moet sijn en ewich
leuen **D**u seides here mit dine ghebene
dide monde dat broot dat ic gheue om
der werlt is myn vleisch die mi niet
sel bliuen in mi en ic in hem **J**e die vā
den heemel neder clam vā dat leuende
broot o heilighe broot maect ghesont
dat onrust myne sielen op dat ic ont
faen mach die salicheit dijne min
nen **O** heer maect mi ghesont van al
len souden op datter gheen soendheit
en voel dan di en niet en minne dan di
Du alre wylste broot du hebste al
le verweentheit in di en du voetste ons
en in di seluen en minnerste niet **J**e
bidde dat myn herte di eten moet ende

die in aderen unyure sielen moeten ver-
uult warden inder soendeyer dyure-
suaken. **O** leuende broot. **O** heilich bro-
ot o sone broot o reine broot du die vā
den hemel neder quames gheues een leue
der werelt com in mine herte en make
mi reyn van allen vlekken mijns lic-
haems en unyure sielen en make mi ge-
sout en heilighe mi binnē ende buiten.
Wese mi een bescermeis en vhschap des
lues ende der sielen verdrue van mi die
bose gheesten die mi laghe legghē ende
dachi verre van mi moeten varen ouer-
mids machyt dyure goederteruylheit op
dat ic bescermt moet wesen binnē ende
buiten en ouermids di moet comē in e-
nen rechten wech die mi leide tot dyn ri-
ke maer wi di niet sien en sullen in een
ambodht als wi di hier sien in deser tyt.

maer wi sullen di waerlic sien van aen-
sicht tot aensicht dan selt mi versaden
mi versaden mit wonderlike sadicheit
also dat mi nimmermeer hongheren
noch dorsten en sel moghen tot deser o-
uerulopender glorien moer ons bren-
ghen die vader en die soue en die heil-
ghe gheest amen

Van allen lieuen heilighen

In den heuclen verbliden die sielen der
heilighen die cristus voetschappen na ge-
uolghet hebben ende want si om nims
hoer bloet ghestoer hebben mer om v-
bliden si mit cristo sonder eynde **v. s. k.**

Derblie ende veruoecht w want w
namen sijn ghescreuen inden hemel

O goetertieren god brenge **colleet**
ons totten gheselschap der hemelscher
bliscap ende ouerunds verdienst ende

ghebede al dinnre heilighē storte in al on-
se herten dine godlike minne en rei-
ninghe ons van al onse sonden op dat
wi na desen leuen comen moghen
mer di nu alle heilighen louen ende
verhoghen in ewicheit **Quermids ou-**
sen heer amen die salme lesen alsme
dat heilige sacramēt ontfange heeft

O her ihu criste die alle tyt voor
onse sake ghecoffert wardes du
wordes ghebroken en niet ghedeelt du
wardes gheghete ende niet uertere.
Want du mi onwaardighe sonder
dijns alren heilichsten vleischs en
bloots in weenscap delachtich heb-
de laten wesen. **S**o bid ic di om dine
ontfermherticheit dattu mi van al-
len laster reinighes en allen laghe-
des duuels verlosses en dinen wil

le mi leerde en mi ten ewighen leue voor
de ende ic miue armie siele soe soetlike
wel ghelauet heb van desen waerden
vlesche en bloede waanneer dattu se va
heue heeste ghaen dattu hoor wilste
gheue een goederieren leider en wille
besternē van alre machē en auloep
des diuels ende uerlossene en voereu
se in die ewighe bliscap amen

O sacri communio in ano et

O heilighe werchap in welke crif
tus wort ontfāen die ghedencke
nis sijne passien wort ghehoghet
die ghedachte wort ueruolt mit gena
en en ons wort ghegheue een paus
der toecomender glorie **Du** hebste hē
ghegheuen brood vanden hemelen
dat in hem heuet alle begheerlicheit
en alle suinken der soechte **collect**

God die ons onder dijnē wonderlike
sacramente hebste ghelate die ge
tendkens dijner passien **W**i bidden
ghif ons so dijn dienst dijns heilige
lichaems en bloots te eie dat wi ewe
liken die vrucht dijner verlossinghe
in ons moete beuoelen **S**i onsen he
cristen amen **van onsen lieue heer**

Alre ghodermereuste he ihu criste
sich op mi arme sondighe me
sche mitten oghe dijnre onsprekeli
ker ontfarmerichheit in welken du
atnsaechste pieter dijnē apostel inder
sale maria magdalena inder werstap
en den moordenar inder ghalghe des
crucen **B**erleu in pieter mijn son
den bitterlyc te bescreuen mit maria
magdalena di volcomelic te minen
en mitte moordenar di ewelic te be
scouwen **D**ie leues en regnerste god

in ewicheit amen

vander heiligheer dancuoudicheit

O Gloriose heilighe dancuoudicheit
en onghescreuen crancheit dine on-
sienlike moghencheit bughe ic mine
necke voor dine onbegripelike godheit
bughe ic die kintu mijns herte ende
mijns lichaems. **D**ijne onspreekeli-
ker mildicheit beueel ic mine siel en
mijn lichaem en al dat mi noot daer
toe si van wat tribulacoe ic tota roepe
so wil mi hulpeleic wesen. **O** goederat-
ren en ontfarmlijnghe god en wil niet
merre in mine hulpe. **H**eer aendenc
toe mi waeris en regier alle mine
sinnē ouerspreu dine ontfarmherci-
ghe vloegheleu ouer mi en besaur
mi en belacme mi van alle ghebre-
ken want du salich makes die ghe-
ue die mi di hopen. **O** vader bouen

alle dinc te ontfien ic loue dinc name
O waardighe gods soen ihu criste ic
aenbede di **O** hoghe en ewighe dincou
dicheit en onghescenden euechheit wil
mi ellendighe sondighe mensche ver
leuen dat ic voor den tijt en den dach
mijns weghans mijne sielen van
mijn lichaem dat ic mit warachigh
bichte ende mit uoldoende penitencia
di moet uoldoen op dat ic delachtich
mach warden dyns heilighe lichaems
en dyns preciose bloots heer ihu criste
En ic oec mit der saligher olie dinc
ghenaden ghesaluet moet wden **O**p
dat ic mit een seker ghetrouwe van
deser werelt mach varen en ic in dinc
begheerlike glorie ewelike wdich mo
et wden te ghebruken **O**v die alleen i
der dincouidicheit volmaect en inder
waerheit en heit leueste en regnerste

god ewelike amen

Ier beghint een ghetidekijn van
den liden ons heren ihesu cristi
domine ihu cristi. Die metten

O heer ihu criste om dat we
delike nu taden dat si w an
taste toe mette tijt doe si w
vinghe ende bounden en mit
keren en mit stoten v wech leiden En
om dat rouwelike anrtelike vlien
dat v die bedroefte ionghers ontulo
ghen So bid ic v lieue heer dat ghi mi
wilt vergheuen dat menichuondi
ghe ontulien dat ic v in mine sonde
ontuloghe bin En noirtmeer moet
warden gheuaughe ghebonde gewont
van uwer minne dair ic in leue en
in sterue moet amen

O maria wande moeder ons heren
ihesu cristi om die rouwelike boec

scap die v quā vander vangheuis iuwes
liues kundes biden apostelē die tot v
quāme al roepende ende scrijende ende
seiden **O** alre liefste vrouwe en moe-
der ons herē ihū criste v lieue soen is
gheuen en wi en wetens niet waar
hi gheleit is weder hi leuet dan hi do-
ot is of hoe datter mit hē is **O** war-
de sturte o soete moeder en maghet
ouden onspreekelike rouwe dat v
oetmoedighe reine herte doe mede ge-
moet was **So** helpē mi moeder der
ontfarnherticheit dat ic die vanghe-
uis ons hē en inwen rouwe dragē
moet in minne herte mit al sulke
rouwe dat gi mi voor die ewighe
vangheuis beserme moet en voor
den ewighe rouwe amen

O here ihū criste om dat ewighe
wesen dat gi onder alle die wol

uē waret. **S**o bid ic v lieue heer dat
ghi mi mit v in uwer passien wilt
veremighen die si v inder nachte deden
mit spotten mit spuwen mit slaen
mit gheselen mit ualschen ondeden
die si ouer v dedden. **E**nde gheest mi
heer uwer groter pinen des daghes
en des nachts also te dencken in mi
re herten dat gi mi in uwer ontfar
hericheit inuermeer en moer v

O gheden amen
heer ihu criste om dat welen
den danc v des morgheus wtdeide
voor tgherechte. **E**n om dat rouwel
ke aensien dat v salige moeder v
danc aensach also in sinact en be
spoghen. **E**nde doe ghi die reine wa
rde maghet also bedroener weder
anc saghet. **S**oe bid ic v lieue heer
dat ic dat rouwelike onder sie miste

oghē des hertē also sien moet dat ic
mit uwer ghebenedide moeder eweli
ke moer sijn en leuen. **D**aer ghy mit
den vader en den heilighē gheest een
here en een god leest ende regniert
iuder werelt alder werelden amen

O here ihu criste **Princie mit**
om dat presentieren dat ghy
te princie tyt ghepresentiert wort voor
pilatus en om dat besculdighē dat
si v dair mit loghē ende mit ualschē
reden besculdichten. **E**nde om dat
hals slaen en dat bespotten ende die
grote pijn die si v dair deden. **S**o bid
ic v lieue heer dat ic mit uwer pijn
sien altoos moet sijn ghewapent
en al mine vianden dair in tēstē
like moet uerwinnen amen

O here ihu criste om dat senden
dat v pilatus toe herodes sen

te die langhe tijt begheert hadde teke
van v te sien dat ghy uoor hem stont
als een sachmoedich lāmekijn en
niet en sprecste en v daer bespotte
mit enē witen cledē dat hi v nicht
weder sende tot pilatus mit groter
versuaetheit. **S**o bid ic v lieue heer
dat ghy mi wilt gheue mi selue te v
suaden en te wpen in waerer oetmoet
dicheit op dat ic mit v moer wden
verheue inder ewigher hoetheit amē

O **H**eer ihu criste **te terre tijt**
om dat purpur cleet dat si v
an toghen voor pilatus te terre tijt
ende om die scarpe doornē crone die
si op v coninclike hoeft sette die si da
er in sloeghen dat si v so sere woude
dat dat preciose bloot seech ouer v so
te aensichte. **S**o bid ic v lieue heer dat
ghy mi wilt gheue mi minne herre

te draghe uwe lieue wond ende die
croone van doornen en na desen ellen
de v moet sien draghe die croone der
ewigher glorie amen

O here ihu criste om die scarpe
banden dar si v mede an die coluun
bonden En om die alre ierichou
diche slaghe die si v sloeghe ende om
die wistoringhe uwer lieues dueren
bloots So bid ic v lieue heer dat mijn
heere van rouwe mijnre sonde ende
van mede liden uwer bloedigher sla
ghen also bloeden moet datter mijn
siel in ghedoep moet wden en van al
len ulecken geyunghe amen

O here ihu criste om dat ondelen
dar si v veroutdelen wter doot So bid
ic v dat ic in seluen also ondelé moet
dar in mijnre sonde voor v niet vde
me en moet En om dat swaer hout

des cruceu dair si v dwonghē te dragen
opten berch van caluarian dat ghi
ontfint als een sachmoedich lam
sonder weder spreken. **Soe** gheuet un
lieue heer en coninc dat ic een cruce
ter penitencien draghen moet tot u
re door en ic inden daghe uinus die
dels mitte salighe des ewighe doots
ontulien moet en dat ewighe leue
dat ghi selue sijt ghebruke moet a

O men **te serte mit**

Here ihu criste die die grote
pinc die ghi leet te serte die doe ghi
opten berch van caluarian wart
ghetome mit grote weer dair si uwe
dedere wt toghē die in uwe bloedige
wonde waren ghehest dair ghi doe
stou mit groter seuenite voor alle
die ioden mit uwe coninclike armē
dair wtgherect anden cruce en uwe

ghebeuedide handen ware daer ghebō
den en mit naghelen doirfleggen daer
gi die suertelike wonden of ontfinc
So bid ic v lieue heer dat ghi al dat
van mi trecken wilt dat w an mi
nusthaghet en mi vergheue wilt
dat ic also dicke van v ghesceide heb
gheweest amen

O heer ihu criste om die minne die
v daer toe dwanc dat ghi vnsdorega
ende wonden en uwen lichaem ont
finc en dat vanden wedersten tot uwe
voeren tot uwer sivoerde met ghesonts
en was ghebleuen dat noch sijn noch
lic in v en was ten uoelde die passie
ende die martelie **S**o bid ic v lieue
heer dat ghi v passie en uwe doer
mit uwen milden bloede wilt scrue
in mijne sielen en in mijnre herte
en ic des nymermeer en moer ueerge

ten amen

O here ihu criste om dat rouweli-
ke staen dat onse vrouwe v lieue
moeder mit hore suster maria mag-
dalena en mitte dochteren van iheru-
sale die quamē te dieue bi den cruce
te staen **D**oe si v saghen anden cru-
ce hanghe in so groter noot **S**o bid
ic w wel lieue heer dat ic mit ghe-
cruster heeten moet bi w staen en
rouwelike v darr dienen tot myn-
re doot toe en na desen leue v eweli-
ke eeu moet **D**arr ghi mitte vader
ende mitte heilighe gheest een heer
een god leuet en regneert ewelike

O amen **te noentijt**
Here ihu criste om dat ellen-
dighie roepen dat ghi riept te noen-
tijt onder den doem op den boem des
aencen darr ghi also lude riept dat al

le die werelt beuede die sterue ontaveru
spronghe die doden witten graue op
stonden die sonne hant seuen lic dar
ghen van minen doot bleef. **S**o bid ic
v lieue heer dat ic v lude roepen en v
ellendich sterue van minen in myn
re herte also draghe moet dat ghi in
mi doden moet al dat in mi leet ye
ghen v amen

O here ihu criste om dat ontfarm
hertiche woort dat ghi seide **V**ader
uergheest he wane si en wetē niet
wat si doen. **S**o bid ic v lieue heer dat
ic om v moet vergheue al dat mi
ye misdaen is en mit reinē herte mo
et spreke vader uergheest hem alle
die mi ye misdaen amen

O here ihu criste om dat overuloe
digne ghenadigne woort dat ghi de
moirdenar toe spracste toe ghi he

leidt **J**uden selstu mit in sijn inden
paradijs **S**o gheeft mi lieue heer een
paradijs des vreden in mijnre herte
dat ic na desen leuen dat paradijs vā
weelden dat ghi selue sijn ewelike ge
bruken moet amen

O he ihu crichte om dat wānendike
beuelen dat ghi sijn van uwer lie
uer moeder beuaelt dat hi den edelē
dueren scait wardelike in sijnre hoe
de nam **S**o bid ic v lieue heer dat on
se lieue vrouwe ende sijn van die ge
trouwe ioncvrouwen in alle minre
noden mi behoede moet **E**n inder
vze mijnre doot mit outfarinher
tigheden mijnre ghedenckē moet a
men

O here ihu cricht om dat ellendi
ghe roepen dattu mit haeser stree
men riepsse anden cruce doe du seid

ste mijn god mijn god want om heb
ste mi ghelaten **S**o bid ic v lieue heer
dat gi mi moet sien van mine soude
also ghelaten van minen dat ic mi
in allen dinghe niet oetmoedigher
verduldicheit onder uwe heilighen
wille laten moet amen

O here ihu criste om dat dorsten
dat v dorste en om den bittere dranc
die si uwen mont ghaue te smaken
So bid ic v lieue heer dat ic also bit
terlike smaken moet dat ic mi niet
te van v ghesceiden heb dat ghi mi
ontfermen moet ende dat mi dorste
moet na v te keunen en te minen
te dancken ende te louen inder tijt
en in ewichheit amen

O he ihu criste om dat wonderli
ke woort dat ghi spract doe ghi sei
te her is al volbrocht dat ic in ver

Ma ic dat die prophet van u ghespro-
ken hadde ende ghescreuen dat is v
uolt. **S**o bid ic v lieue heer dat ghi
al dat an mi ghebreect veruollen
wilt mit uwer gheuadicheit amen

O here ihu criste om uwe verwee-
de siele die gi beuaelt inden handen
uwer uaders doe ghi seide vader in
dine handen beueel ic mine gheest
So bid ic v lieue heer dat ic bi uwer
docht mine siel bereiden moet en
in die vre uynre doot mit reinen
herten ende mit waeren monde
spreken moet vader in dine han-
den beueel ic mine gheest amen

O here ihu criste om den groten
rouwe die v ghebenedide moeder
te uespertijt had doe gi uanden cru-
ce wort gheuomen doe si bloedich
wart van uwen bloede en gi nat

wort van hore milde tranen doe gi hoor
also mismaect wort ghegheuen in ho
ren hande. **S**o bid ic v lieue heer dat gi
mij wile gheue uwe torenentlike pine
ende den onsprekelike rouwe marie
uwer saligher moeder mit also gro
ten rouwe dat ic inder vte mijns doots
van v niet en moet ghesceiden war
den amen

O heer ihu criste om den rouwe
die maria magdalena maria in cope
maria salome en iohannes ewange
lista hadde doe si saghe onsen lieuen
heer ande cruce en v salige moeder al
so bedroeft. **E**n om die rouwelike bli
uen dat si bi u bleuen totter doot tot
om v te dienen na uwer doot en uwer
ghebenedider moeder. **S**oe gheuet mi
lieue heer dat ic hoor uoetvolgher
moet wesen al bin ics onwaardich

dar ic dat mit beghertiker herte sic dat
si saghe beide mit oghen en mit herte
en na desen leuen v ghebenedide heer
miter soeter sijn ewelike sijn ende
lonen amen **compleet**

O heer ihu criste om den grote
rouwe die maria v lieue moe
der te compleet tuc had doe ghi mit
uuen ghebenediden wonden in dat
graf wart gheleit dar si hoor oet
moedighe herte mit v groef. **S**o bid
ic lieue heer dat ghi mi wilt sceppe
een oetmoedich rein herte en dar
in een graf wilt maken dar ic v
waardighe bloedighe wonden in
grauen moet totten ende mijns el
lendighen leuens amen

O heer ihu criste om dat ellendige
sciden dat die wande ouerclare ster
re v soete moeder en onse lieue vrou

we inder heiligher bedroefder stadt
des auonts seide en manne binnen
iherusalem Ende om den buteren
rouwe die onse vrouwe doe had in
hoore hien dair si doe in weende en
betarmede v passie uwe woude ende
uwen dueren doot. **S**oe bid ic v lieue
heer dat ic uwe passie uwe wonden
en uwen dueren doot en al v liden
dat ghi mildeliken en oetmoedelike
om allen menschen wille gheleden
hebt mit also groten rouwe van mi
re herte in nu beuolen en hantiere
moet dat ghi inder lester vren van
uwer doot tow uwe afgrondelose
ontfermicheit minis niet vgheten
en wilt. **E**n wilt nu ueren in uwer
ewigher bliscap dair ghi mitte va
der ende mitten heilighen gheest le
uet en requert ewelike en ymerneer

O amen
lieue heer ih̄s cristus lieue mi
uenlike heer en̄ vrouwe meester wilt
mijns ontfermen en̄ siet an die oer
moedicheit uwer armer deeren wāt
heer ic heb ghesondicht van minen
kintchen daghen en̄ heb uerloren mi
nen edelen tyt ontfermt mijns heer
die uol ghenade sijc want ic bin vā
souden so seer ghevout nu spreket
een woort ic werde ghesone amen

Hier beghint die lange vigelie

I hebben
ombeuā
ghen die
sichrens
des doots
die droc
inghe seer
der helle
hebben
in om

beuāghen *venite crulmenius duo*

Occur laet ons seer veruouwen in
den heer laet ons iubileren gode
onse heilghener sijn aensicht laet ons
te voren begripen mit belinghe en laet
ons mit saluen tot hem uolhertelike
bliscap hebben. **M**i hebben ombeuā
ghen die sichringhe des doots. **W**at
god is groot heer en groot coninc op.

al die gheue die godlyt sijn want die he
eu verdruct sijn uolt niet want in sine
handen sijn alle eynde der aerden ende
hoedheit der berghen siet hi Die droeu
ge seer der hellen hebben in ombewanghen
Want sijn is dat meer en dat heuet hi
ghemaect ende dat droeghe laet heuet hi ge
uest coemt laet ons hem aebeten ende
laet ons voor gode nederuallen en laet
ons streken voordien heer die ons ghema
ect heuet want hi is onse heer ende onse
god en wi sijn sijn uolt ende scapen sijn
re weiden **D**i hebben ombewanghen
die suchtinghe des doots en die droeu
ghe seer der hellen hebben in ombewa
nghen **O**f ghy huden hoort sine stemme
verhardet niet uwe herten gheliken u
vaderen in verdoorden inden daghe der
becoringhe inder woestinen daer in u

we vaderen becoerden ende proeueden ende
saghen mine werken Die droeuinghe
seer der hellen hebben mi ombewanghe

Wierdij iaer was ic naest dese ghe
slachte ende sprac altoes dese diwalen in
der herten ende si en bekeude niet mine
weghe ende ic swoor hem in mine toor
ne dach niet en soude gaen in minen

ruste **M**i hebben ombewanghen die
sichinghe des woors **H**ere ghif he
die ewighe rust ende dat ewighe licht
moet hem lichten Die droeuinghe seer
der hellen hebben mi ombewanghen

Mi hebben ombewanghen die sichin
ghe des woors en die droeuinghe seer der
hellen hebben mi ombewanghe **an**

Ic sel den heer behaghen inden lande

der leuender **Psallm**

Ic minde want die heer sel verho

ren die stemme mijns ghebers. **W**ant hi
mi toe weghete sijn oren en in minen
daghen sel ic di inroepen. **M**i hebben
ombuanghen die droeuinghe seer des
doots ende die aente der hellen voutē mi.
Ic vant bedrickens ende weer en die
name des heren in riep ic. **H**ere ver
losse mine siel outfarinherich en ge
rechtich here en onse god outfermet.
Die here behoeder den deuenen ic bin
ghenedert ende hi verlossede mi. **G**oet
keer mine siel in dinen ruste want die
heer heuet mi goetlike ghemē. **W**at
hi watreckede mine siel vanden doden
mine oghen vanden tranen mine voete
vanden valle. **I**c sel den heer behaghe
inden lande der leuender. **H**eer ghif he
die ewighe ruste. **amē**. **I**c sel den heer be
haghen inden lande der leuender. **psalm**

Gotten heer nep ic als ic bedroener
was ende hi verhoorde mi **H**ere
verlosse mine siel vande quade lippe en vā
der ualscher tonghen **W**at saluen di
gheuen of wat machinen di voorsette
weder die ualsche tonghen **S**carpe pi
len des machinghen mit verderuende co
len **O**ch mi want mine ellendighe
wanderinghe is verlenghet ic heb ghe
woent mit dien die in ceters taberua
kel woende mine siel was alre seer wo
nende in ellende **M**it dien die den vze
de harten was ic vreedsaundich want
ic hem sprac so aenuochten si mi toe uer
gheefs **H**ere ghyf hem die ewighe rust
ende dat ewige licht moet hem lichten
Ant **O**ch mi want mine ellendighe
wanderinghe is verlenghet **ant** Die he
re behoede di van alle quaden **pān**

In den berghe heb ic verheuen mine oge
daer mi hulpe van comen sal **D**ine
hulpe comet vanden heer die hemel
ende aerde ghemaker heuet **H**i en sal
niet gheuen dinen voer in beweghu
ghe noch hem en sal niet waken die
di behoert **N**u sic hem en sal niet waken
noch slapen die israhel behoert **D**ie he
re behoert di die here is dine bestermin
ghe op dine rechterhand **O** en sal
die sonne niet beruen des dages noch
die maene des nachts **D**ie here behoert
di van allen quaden die here moet be
hoeden dine siel **D**ie here behoede di
nu tot in ewichheit **H**ere ghyt he
re **D**ie here behoede di van allen quade
die here moet behoeden dine siel **an**
Ostu die boetheit verhoudes **ant**

Here vanden diepen heb ic gheroepe
toch o heer verhoor mine stemme
Dine oren moeten toe horen in die stem
mijns biddens **O**stu die boesheit ver
houdes heer o heer wie selt moghe liden
Want bi den heer is ghenadicheit en
om dine ewe verbeide ic di heer **I**n si
ne woorden heuet mine siel verdrage
mine siel hoepte inden heer **W**ant
metten rade wachte toeter na dichte hope
de israhel inden heer **W**ant bi den
heer is ontfarmherticheit en bi hem
is ouervolle verlossinghe **E**n hi sel
israhel verlossen van al sine boeshe
den **H**ere ghif hem die ewighe rust **21**
ant **O**stu die boesheit verhoudes
heer o heer wie soude mi behouden
bliven **ant** Die werken dijne han
den en versmaet niet **psallem**

I sel di belien here in al unyure herren wā
du heues **g**root ghemact ghehoort die
woorden unyus monts **I**nder teghenwo
erdicheit der enghelen sel ic di singhen ic
sel aenbeden tot dinen heilighen tempel
ende sel belien dinen heilighen name
Op dine ontfazinherticheit en dine
waerheit want du ghegroet hebste di
nen heilighen name bouen alle name
In welken daghe ic di aenroepē soe
verhoze mi du selte vermenichmoudi
ghen die doeghet unyure sielen **O**i be
lien here alle coninghen der aerden
want si hebben ghehoort die woorte
dinus monts **E**n sullen singhē in
weghe des heren want groot is die
glorie des heren **W**ant groot die he
is hoghe en liet an die neder dinghen
en die hoghe keur hi van veers **I**c

dat ic wandere int nuds der bedruckens du
salte mi leuendich maken en bouen den
toorne mynre vianden wertikestu di
ne hant ende dine rechterhant make mi
behouden. **D**ie heer selt verghelden voor
mi here dine ontfamherticheit is mi e
wichheit en versmae niet die werken dij
re handen. **H**ere ghif hem die ewige
rust. **an** Die werken dijne handen
en versmae niet. **an** God dijne goe
Mertierenheit. **psallem**
me siel maect groot den heer. **S**
inne gheest heuet hem hoghe veruo
der in god minnen heil. **V**ant hi he
uet aenghesten die oetmoedicheit sijne
teeren siet daer van sullen mi salich he
ten alle gheboorten. **V**ant hi heuet mi
grote dinghen gheiden die machich is
en sine name is heilich. **A**n sine onc

faamlychheit is van gheboorte tot gheboorte
ten den die hem ontfien **H**i heuet macht
ghedien in sinen armen hi heuet vstro
et die houardighen van ghedachte sijns
herten **H**i heuet ofgheset die mach
ghen vanden stoel ende heuet verhocdyt
die oecmoedighen **D**ie hongherighe
heuet hi veruult mit goede en die rike
het hi ydel **H**i heuet ontfanghe ysm
hel syn kint hem ghedachte sijne ont
faamlychheit **A**s hi ghesproke he
uet tot onsen vaderē abraham en sine
gheslachte van beghinne **H**ere ghy
hem die ewighe rust **A**n **G**od dine
goedernekenheit bidden wi dattu waer
dighen wilt te gheue hem licht ende
rustelike wouinge **A**n **H**eer my god
Heer mit dinen oren **Blis**
verwym mine woorden ende

binnen versta mine roepē. **D**eucke
in die stemme mijns ghebeets mijn
comme mijn god. **W**ant toe di here
sal ic bidde ende des vroe morgghens
salen verhozen mine stem. **A**roe mor
ghens sel ic aen di staen en sal sien
want du en biste niet die god die die
boesheit wil. **N**och die bose en sal niet
bi di wonen noch die onrechtse en sul
len niet bliuen voor dinen oghe. **D**v
heues ghehaet alle die boesheit werken
en du selste verliesen alle die loghe spre
ken. **D**ie man der bloeden en den droe
ghenachtighen sel die heer mit misno
ghen vlien want ic in die menichhou
dicheit dynre ontfermicheit. **I**c sal in
gaen in dyn huus en sel aenbeden tot
dinen heilighen tempel in dynre vrese.
Here leit mi voort in dine rechtvaer

dicheit om mine vrienden en wise te recht
te in dinen aensichte minen wech
Want in horen monde en is die wa
rheit niet hoor herte is ydel **H**oor he
len is een open graf si wochten bedue
gelijke mit hore tonghen god oerdel si
Si moeten vallen van hore ghedach
ten uater menichuondicheit hoors af
kerens van di so verdryffe want si di
vertoornen **E**n alle die hope in di
sullen verbliden in ewicheit si sullen
hoghe verurpechten en du selte wone
in hem **E**n grote glorie sullen in di
hebben alle dine name minnen wat
du selte ghebeuedien den gherechtigen
Here du heues ons ghevoent als mit
euen salde dijns goeden wil **H**ere gif
hem die ewighe rust **an** **H**eer mijn
god minen wech wise te recht in dinc

acensidige **an** Heer di om **domine** ne
Heer in dine uerbolghenheit en
straffe mi niet noch in di
nen toorn en berespe mi niet **O**ur
ferme di wijnt here want ic crant bi
make mi ghesont want alle mine ghe
berute sijn mede ghesdoert **E**n mine
siel is alre seer ghesdoert maer du here
hoe langhe **H**eer di om here ende tref
wt mine siel make mi ghesont om di
ue ontfarmherticheit **W**ant nyemiet
en is inden doden die dijns ghedenct wie
sel inder hellen dijns beken **I**c heb ge
arbeit in mine suchten ic sel mine bed
de wasschen op elken nacht mit mine
tranen ic sel doorghieten mine gesprei
de bedde **M**ine oghen is van verbol
ghenheit seer ghesdoert ic bin verouert
ouder alle mine vianden **G**aet of va

in die boesheit werken want die heer he
uet verhoort die stemme mijns screuens

Die here heuet verhoort mine bedin
ghe die here heuet mine ghebet ontfan
ghen **A**lle mine vianden moete hem
scamen ende vele seer warden ghescoert
si moeten onghyekeert warden en sin
nen hem harde seer snelliken **H**ere
ghif hem die ewighe rust **an** **H**eer di
om here en tref wt mine siel make mi
ghesont want hi en is inden doden niet
die dijne ghedencken sal **an** **O**p dat
hi sulc stout als een lewe **Psallem**

Heer mijn god in di heb ic gheho
per behout mi van allen den
ghenen die mi veruolghen ende uerlos
se mi **O**p dat hi sulc stout als een
lewe niet en gripe mine siel als niet
en is die mi verlosse of behoute **H**e

myu god is dat ic die heb ghedaen is
dat boesheit is in minen handen **H**eb
ic weder ghegouden die mi quaet weder
toen toe sel ic tot rechte van vallen y
tel van mine vianden **O**oe veruol
ghet die viant mine siel en begripe
en toerete mine leuen in die aerde en
vermaect mine glorie toe ghescribbe
Stant op here in dinen toorne en
verhoghe di inden eynde myner vian
ten **E**nde stant op here myn god in
dat ghebot datu gheboden heues ende
die uergaderinghe des volcs sullen di
omme staen **E**n om dese gae weder
in hoghe want die heer rechte dat volc
Recht mi heer na minner rechtvaardig
heit ende na minner onnosselheit boue
mi **D**ie boesheit der sondaren vol
wassen en du god du selte te rechte in

sen den rechtvaardighen die ondermudest
die herten ende meren. **M**ine rechtvaer
dighe hulpe comet vanden heer die be
houder die gherechte van herten. **G**od is
een gherecht recht ster en lidende sal
hi hem op allen sonderlinghe dinghe toez
uen. **W**aert dat ghi niet en warde be
keert so sel hi blickende scudden sijn swa
ert sijn boghe heest hi ghespannen en
heesten bereit ghemaker. **E**n inden
boghe heuet hi bereit die vate des doos
sijn ghesaute heuet hi ghemact mit
brande. **S**ich hi vaert ongherechtigheit
die droeinghe seer outfinc hi en heuet
ghewonnen die boesheit. **H**i hopen
te die onreue diephet en wigroet die
en viel in die aile die hi ghemaker had
te. **S**ijn droeinghe seer sel weder keere
in sijn houer ende sine boesheit sel we

ter ghaen mit hoedijste van sint houde **I**
sel behen den heer na sine rechtmaerdidijst
en ic sel singhen den name des alren ouer
sten heer **H**ere ghyt hem die ewighe rust
en dat ewighe licht inoet hem lichten **an**
Op dat hi sulc stont als een lewe met en
gripe minne siel als met en is die hi ver
loste noch behoude **vsik** **V**ander poort
ter hellen wtynn heer hoor sielen **terre**
Vader onse du biste in de hemel **lesse**
Spaer mi here want minne daghen
en sijn met wat is die mensdy dat
tu hem groot makest of waer om settest
tu dyn herte weder hem du vandeste he
mder daghemet en haestelike proeueste
hem hoe langhe spaerstu mi met noch
en lates mi met dat ic stude minne spekel
Ic heb ghesondidyt wat sel ic doen o harde
ter mensdyen waer om heueste mi ghe

set contrari weder di en ic bin nu selue swaer
geworde waer om draghede met mine
souden en waer om ofueemste met mi
ne boesheit sich nu slaep ic inden ghe
scubbe ende soekste mi woe en ic en sel
met bliuende sijn **hesponsouum**

Here die dine diene ghesompē heues
outferme hoorre wat si laster in dien
dase die viant bedroeghen heuet Die
ofuassche mit uergiffenis du die wil
te en outfarnherich biste **v** **O**f in hē
sijn eughe sulde die pine waert sijn
of eughe mistaden sijn weder dine gro
te heerlicheit Die ofuassche mit ver
giffenis du die wilde en outfarnher
ich biste **dat ander Ies wt iobs boec**

Mijnre sielen verduer in ius leuē
en ic sel mine sprake laten gne
weder nu ic sel spreken in die bitterheit

myne sielen ic segghe god en wil mi niet
verdoemen bewise mi waer om oerdelste
mi aldus duncket di dat goet oft mi
onrecht dedest en verdruckest mi dyn
wert dynre handen en helpes den raet
der gheene die vandi ghekeert sijn **Sij**
dine vleischelike oghen of siestu als die
mensche sijn sijn dine daghen als des
menschen daghen en dine iaren als des
menschen tide in dien dattu soekes
mine boesheit en ondersoekes mine son
den ende du salste weten dat ic niet ver
keers ghedaen en heb want mer en is
nyement die van dine hant onbrekē
Dine hande **als spons** mach
hebben mi ghemact heer en hebbe mi
te mael ghesormet mar ic bin een me
sche ghebooren vanden wiue en die een
clerue tyt leuet en hebben ghesondiche

en boeslic ghevracht in diue aensichte **U**
Altu wies te gherechte en wil nu niet ver
doemen op dat die viant hem niet en ver
blide op nu In dinen aensichte **Derde les**

Dine handen hebben mi te mael ge
maect here en hebben mi te ma
el gheformet ende alom en om en aldus
haestelike nederwerpte mi **Ic bidde ge**
dencke dattu mi als slyc makest ende
dattu mi salste weder brenghen mi ghe
scubbe heuete mi niet als wael ghemol
ken ende als case heuete mi te gader
gherouuen du heuete mi mit leue ver
gader leuen en ontfarmherticheit ga
uete mi en dine vandinghe heuet be
waert mine gheest **Responsoriu**

Ic bidde heer ghedencke dattu mi als
slyc heuete ghemact ende dattu mi sal
ste weder brenghen mi ghesubbe he

ueste nu niet als welt ghemolken en als
casc heueste mi te gader gheleet mit velle
en mit senen heueste mi vergadert **V** leue
en ontfarmlycticheit gaesthu mi en dine
vandinghe heuet beuaert mine gheest
Heueste nu niet als welt ghemolken en
als casc heueste mi te gader gheleet mit
velle en mit senen heueste mi vergadert

Here ghyf hem die ewighe rust en dat
ewighe licht moet hem lichten heueste
nu niet als welt ghemolken ende als casc
heueste mi te gader gheleet mit velle ende
mit senen heueste mi vergadert **am**

Inder star der weiden **Die ander noctur**

Die heen regiert mi ende mi en sal
niet ontbreken inder star der wei
den inder hi mi seide **O**p dat water der we
der wakinghe heuet hi mi opghewert en
bekerde mine siel **H**i voorleide mi op

die ynden der rechte aerdighen om d'nie na
me **W**ant ic wandert in midts den seye
me des doots ic en sal me niet ontfien
waer du heer du biste mit mi **D**ijn roe
te en d'ijn staf die troeste mi **D**u heues
een tafel bereit voor mine aensichte weder
die ghene die mi bedrucken **D**u heues
ver ghemact mine houet in olie en in
weke die droncken maect hoc daer is
hi **E**n d'ine ontfaruyerticheit sel mi
na volghen alle die daghen mijns leues
En op dat ic wone inden huse des heu
in landheit der daghen **H**ere ghyf hem
die ewighe rust **h**ant **J**uder star der wei
den mer hi mi setede **psallem**
Goe di here heb ic opghelene mine
siel mijn god in di betrouwe ic
en ic en sal mi niet scamen **E**n mine vi
anden en laeste mi niet bespotten wat

alle die lide die sullen niet consumer wde

Alle die bose dinghe doen uol ydellike
die worden consumer **H**e wile nu di
ue weghe en weler in dine pad **E**cht
te nu heer na dine waicheit en leere in
wan du biste mijn god mijn heilgheuer
en alden dach heb ic di verbeidende ver
wacht **W**eder ghedenck he dinnre ou
fermeus en ontfrencheden die van e
wichere sijn **D**ie achterlaemus un
re soethe en unpre onwetenheit en
wil heer niet ghedencke **D**air geden
ke unpre na dine grote ontfarwic
heit du here om dine goede **D**ie he
is siet en gherechtich dair om sel hie
we gheuen den die misdou in de wege
Hi sel te rechte wilen die sachtuo
dighe mit gherechte en den soetheitige
sel hi leren sine wege **A**lle die weghe

des hēn sijn ontfemich en waarheit
den gheue die dair eusschende sijn sine
testament en sine ghetughe. **O** om di
ne name hē seltu ghenadich wese mi
ne sonde wantter veel is. **W**ie is die
mensch die den heer onturucht hi set
te hē een eye dien hi uerdoes. **S**ine si
el sel bliue in god en sijn sac sel crue
die arde. **D**ie heer is een vast fonda
ment dien die hem vrucht ende sine
testament op dar hi hem openbar
wordt. **M**ine oghē is altois totē heer
wā hi sel ostracken mine voete van
de sticke. **G**esie in mi en ontfem
minis wat ic enich en arm bin. **D**ie
bedruechens mijns hēen sijn vmemich
nouduch wtuy mi van mine node.
Sie mine nederheit en mine arbeit en
vghif al mine achterlatens. **G**esie

mine vianden si sijn vernemendhondich
en mit bosen hanc hebben si mi ghehaet

Behoet mine siel en wt myn mi ende
laet mi niet stamen want ic ghehoep
heb in di. **D**ie onnoselen ende die rechte
hanghen in di want ic di wachtende
toghede. **V**erlosse god israhel van al sij
re bedrukkenisse. **H**ere ghif hem die ewi
ghe rust en dat ewighe licht moet hem
lijchen. **A**n. **D**ie achterlamis inquit wt
ghet ende inquit onwesenheit en wil he
niet ghedencken. **M**it. **I**c gheloue.

Die heer is mi iulichfanghe en mi
nen heil van wien ic ventic sal
Die heer is een bescremer mijns leuens
van wien ic sal veruchen. **A**ls die hui
deren waken op mi op dach een mijn
vleisch. **M**ine vianden die mi bedruk
ken si sijn gheerueket en si sijn gheual

Ic dat hi weder mi setten hoor here mit
trenten mine herte en sel niet ontfenche
Ic dat steyt op staet weder mi in dat
selue sel ic hopen **H**eus had ic vande
heer en dat sel ic eysschende soeken op
dat ic woue inden huse des heren alle
die daghen mijns leuens **O**p dat ic sie
den wil des heren en visentier sine heili
gheu tempel **W**ant hi bedeckede mi in
sinen tabernakel inden daghe der boeser
bescermede hi mi in dat verborghende
sijns tabernakels **I**uden vasten sterven
verhoghede hi mi en nu heuet hi verho
ghet mine houet boue mine vianden
Ic ghinc omme al totende offerde ic in
sinen tabernakel offer der roepender ste
men ic sel den heer singhen en enen salm
spreken **V**erhoze here mine stemme
daer ic niet roepe totti ontferme mijns

en vhoze in **M**ine herte sprac aldus tot
t mine aensicht heuet di eyschende ge
socht mine aensicht sel ic eyschende soe
ken **D**ie aensicht en keer niet van
in herte noch en veighe di niet in dine
toone van dinen knechten **B**eter di
nen hulpe hert en begheuet in niet god
minen heilgheuer **W**ant mine vader
en mine moeder hebben in ghelaten
was die hert van in **S**et in in di
nen weghe en te rechte wise in in die
gherechte pade om mine vianden **E**n
wil in niet ouergheuen in die sielen
der gheue die in bedriuen **W**ant die
vose ghetinghe stonden op weder in en
die boesheit heuet hoor seluen gheloge
Ic ghelouet te sien dat goet des heren
inden lande der leuender **V**erwachte des
heren wert manliken ende dyn herte

ward mer mede ghestant en verbeidende lijf
den heer **H**ere ghyf hem die ewighe rust
† **an** Ic gheloue te sien dat goet des heren
inden lande der leuender **usik** Die heer
mede settes mitten princen mitten prin
cen des volcs **V**ader onse † **an vierde les**

Anwoorde mi hoe vele boesheden
en sonden heb ic mine quaethe
den en mine achterlatens tone mi waer om
huidste dinc aensicht en houdet mi vo
er dinen viant teghen dat blat dat van
den winde gheuoert wart toenst dinen
macht **E**nde du vernolghes een droghe
raf want du scrijft teghen mi bitter
heit ende wils mi vernieten mitten sonde
nijnt roecht **D**u heues gheset minen
noot inden seuen ende hebste nauwe out
houden alle mine paden en hebste die
voetstappen mijner voeten ghemerket

tu als een vael eeter die te niet worden
sal ende als een cleet dat ghegheten wart
vanden macken **responsorium**

Heer onchunt hoor sielen van allen
banden der sonden op dat si inder glozen
der opuerstans waerdich moeten wese
dat si opuerweert worde onder dinen he
lighen **v. sus** Here ghif hem die ewighe
rust ende dat ewighe licht moet hem lich
ten **Op** dat si inder glozen der opuerstan
dens waerdich moeten wesen dat si op
weert worde onder dine heilighen **v. les**

Die mensche ghebozen vanden wi
ue leuet een corte tijt en wort ver
uult mit vele iammere die als een bloc
tue voort coemt en wort te wreuen ende
gaet wede als een schewe en blijft nym
mermeer in euen staet **Ende** du houdet
voorwaerdich dat tu op aldusdinghen

lukheid op dinen oghen en te leiden hem
miti iur gherechtie **W**ie mach reyn ma
ken dat ontfanghen is van onreinen sa
de dan du die alleue biste **L**ort sijn die
daghen des menschen en dat ghemal der
maecten is bi di du hebste gheset sine
teruue die niet vorder ghaue en moge
daer om ghaue of van hem een weind
op dat hi ruste tot dat comet sine ghe
wenschede dach als een huerling **E**
Wi bidden dijne goedertierenheit al
re goedertierenste vader dattu waerdighe
wilste hem te gheuen licht ende rusteli
ke woninghe **V** **S**ustandij en ont
farenherdighe heer alre liefste minner
der menschen wi yuninghe verbidden di
ne goedertierenheit **D**attu waerdighe
wilste hem te gheuen licht en rustelike
woninghe **Dat seste les**

Wie sel mi gheue dattu inder helle
in bescreuiste ende outhoudeste
tot dat ouerlide dine uerbolghenheit
ende mi settest tijt daer du inijure we
der in ghedenckest. Vermoedestu dat die
dote menschen anderwart sel leuen
in allen daghen daer ic nu ridderlike in
vechte verwachtte ic tot dat come inme
binnenste verwandelughe du selte in
roepen ende ic sel di antwoorden ende
du selte die werken dijner handen rei
ken dine rechterhand. mar du hebste
ouertellet inme ghanghe inder spaer
inme souden **selponsoni**

Here onse god wi bidden di dattu out
maecte die sielen der begrauender daer du
dijn bloot om ghestort hebste weder ge
teuck dat wi sijn stof ende menschen als
hope en als die bloeme des ackers **D**

Sufferuich en ontfaznlyctighe ende ghe
rechtighe here **W**ederghedenck dat wi sijn stof
ende menschen als hoye ende als die bloeme
des ackers **H**eer ghyf hem die ewighe rust
¶ **W**ederghedenck dat wi sijn stof en men
schen als hoye ende als die bloeme des ac
kers **D**ominic **u**e **i**n **s**uore **x**

Here in diue verbolghentheit en
straffe mi niet noch in dinen toer
ne en berespe mi niet **W**ant diue ghe
sante oeken in mi ende du heues ghesin
dicht diue hant op mi **G**hene ghesont
heit en is in minen vlesche van teghewo
ordicheit des toorns gheue weid en is in
mine ghebeente van teghewoordicheit
uure sonden **W**ant mine boesheit
sijn mine hoefde bouen ghegheuen ende
op mi beswaert als een swaer borde
Mine liden sijn vernolt ende verdoel

ue van teghenwoordicheit mynre onwyl
heit. **O** u salich bin ic gheworden ende ge
croone totten eynde alden dach heb ic be
droeuet inghegeuen. **W**ant mine lende
sijn veruult mit spotte en ghene ghesout
heit en is in minen vleische. **G**hepinc
tude veruicert bin ic seer ic heb ghebreu
met van versuchten myns herten. **H**e
re mine begheerte is voor di en mine
suchten en is voor di niet verborghen.
Mine herte is in mi seer ghesoert ic bi
mine cracht heuet mi begheuen ende
thicht mynre oghen en is niet mit mi.
Mine vrienden en mine naesten si ge
nakede teghens mi ende stonden. **E**n
die mi bi waren stonden verre van die
en die mine siel sochten deden mi mach
te. **E**n die mi onder sochten die sprake
ydelheit ende dochten alden dach walscheyt

Maz ic als een done en hoorde niet ende
als een stonnie die sinen mont niet op
en luker. **E**n ic bin ghe worden als een
mensch die niet en hoort noch die in si
nen mont ghene weerspake en heuet.
Want in di here heb ic ghehoer du
sette mi horen here mijn god. **W**ant ic
sprac op ghene tijt en moeten he mine
vrienden op mi verwoechten en als mi
ne voeten ghevoert worden so spraken
si op mi grote dinghen. **W**ant ic in die
slaghe der pijn bereet bin en minen
rouwe is altoos in minen aensichte.
Want ic sel voorckondighen mine
soeden. **M**az mine vriende leue ende
sijn ghestadicht op mi ende die mi bo
eslyc ghehaet hebben sijn verneind
nou dicht. **D**ie mi quaer voor goet

weder gheuen die hebben mi ofghetrent
want ic die goetheit na volghede **E**n be
gaf mi niet he mij god noch en ga niet van mi

Veruechte here in minne hulpe here god
minne salicheit **H**ere ghyf hem die e
wighe rust **an** **E**n beghif mi niet
here mijn god noch en gauc niet van

mi **an** **M**ake ghesont minne siel **Psalm**

Salich is hi die niet inwendelike
uerstaet opten nootdringhe
ende op den armen inden quaden dage
sel hem die heer verlossen **D**ie heer be
houden en maken leuendich en make
salich inder aerden en ouergheues niet
in die sielen sijner vianden **D**ie heer
brenge hem hulpe op dat bedde sijns
droeuinghen seers al sijns ghespreide
bedde hebste omghekeert in sijner cranc
heit **I**c sprac heer ontferme di mijns

maer ghesont mine siel want ic di ghe
soudigher heb. **W**ie vianden sprake
mi quaet waanneer sel hi steruen ende
sine name vergaen. **E**n wast dat hi
binnen wighinc op dat hi saghe hi sprac
yiel dinghen ende sijn herte sel hem boef
heit vergaderen. **H**i wighinc buten
en sprac in dat selue. **W**eder mi rinde
mine vianden weder mi dochteren si qua
et. **E**n boef woort setten si mi teghe
die daer slaep en hi sel niet meer doen
op dat hi verrise. **W**ant die mensche
myns vreden in dien ic ghetrouwede
die myn broot at die heuet grodelike
verueteret die ondertredinghe op mi.
Mer du heet outferme myn en v
wreke mi weder en ic sal hem vergel
ten. **I**n dien bekende dat hi mi wou
des dat mine viant hem niet en sel v

broechden bouen in **M**er in ontfindt
om der onnosselheit ende du mede vedest
in voor dinen aensichte in ewicheden

Ghebenedyt sijstu here god van israhel
van ewicheden in ewicheden dat ghewor
de dat gheworde **H**ere ghyf hem die ewi
ghe rust **ant** sake ghesou heere in me
siel want ic di ghesou dighet heb **an** a

Hie siele heuet ghedorst **Psalm**

Also dat hert begheert totten borue
der wahren also begheert o god in me siele
tot **M**ie siele heuet ghedorst tot gode
den leuendighen borue wanneer sel ic co
men en openbaer verschijne worden aē
sichte gods **M**ie trauen waer nu broer
dach ende nacht allmen in daghelis sei
te waer is dijn god **O**ese dinghe heb ic
ouer ghedocht ende we goet in in me siele
want ic sel ouergaen in die stede des wo

terliken tabernakels thent totten huise
gods **I**nder stemmen der hogher vroech-
den ende des behens is dat ghehuut die
daer werlsapen **W**aer om biste bedroc-
uet siele mijn ende waer om verstoer-
ste mi **H**ope in gode want ic hem noch
belien sal salichgheuer mijns aensichts
en mijns gods **G**ot mi seluen is me-
de ghestoert mine siel daer om sel ic dij
re ghedencken vanden lande des iordanus
ende harmoniu vanden clemen berge
Dat afgiont uroeyt dat afgiont in
der stemmen dymre cataracten **A**lle di-
ne hoghe ende alle diue vloeden sijn o-
uergaen ouer mi **I**uden daghe gheboet
die heer sine outfarinherticheit ende
in der nacht sijnen sanc **S**ie nu is mi-
ne ghebet tot gode mijns leues ic sel
tot gode spreken du biste mijn outfan-

gher. **W**aer om verghesste mi en wa
er om ga ic voort bedroeft als mi die vi
ant pinc au doet. **D**oe mine beuen
te broken worden doe spraken op mi
scandelikē mine vianden die mi bedruc
ten. **A**ls si tot mi segghen op elken da
ghe waer is dinen god waer om biste be
droeuet siels myn ende waer om verdoet
te mi. **H**ope in gode want ic hem noch
belien sel salichgeuet mijns aensichs en
mijns gods. **H**eer ghyt hem die ewige
rust en dat ewighe lichte moet hem licht
ten. **A**u. **M**ine siel heuet ghetorst tot go
de den leuendighen borue waanneer sel
ic comen en openbaer versauen voor
den aensichte gods. **V**sik. **E**n ghyt niet
here den beesten die sielen die di belien
en die sielen der armer en verghet niet
mit eynde. **D**ader ouer. **X** dat vi les

Mine gheest sel warden ghedruuer
mine daghen sullen corten ende al
leen is mi daer bouen dat graf. Ic en heb
niet ghesondicht ende mine ogheu woent
in bitterheden. **D**ie mi here ende sette mi
teghen di en wies hant du wilt vechte
teghen mi. mine daghen sijn ouerghete
den mine ghepense sijn verstroyt quel
lende mijn herte. **S**i keerden den nacht in
den dach ende nader donckerheit ander
warf hopen ic dat licht is dat ic verber
de ghedoghe die helle is mijn huus
ende ic spreide mine bedde in die doncker
heit. Ic seide totten vulen etter du biste
mine vader en mine moeder en den wor
me seide ic mine suster waer om is nu
mine verberdinghe en mine ghehoor
saulheit. Du biste mine god. **Ans.**

Verlossese heer vander pinen der hel

len die te vracste die maatsche poorte
en vaudeste die helle du ghaues licht op
datsi di saghen die daer waren in die pinc
der duisternisse. **V** Die daer riepen en
spraken du biste toeghecomen verlosser
der werelt die toebraeste die maatsche
poorte en vaudeste die helle du ghaues
licht op datsi di saghen die daer waren
in die pinc der duisternisse. **Wm. les**

Mine ghebeente als dat vleisch v
teert was henc an minen vel
en mine lippen syn alleen ghebleuen
outrout mine tanden. **O**ntfermet v
minne ontfermet v minne sonder mi
ghe w minne vrienden want die hant
des heren heuet mi gheroert waer om
veruolchdi mi als god en wort verla
det van minen vleische. **W**ie sal mi ge
uen dat ghescreuen worde mine redene

Wie sel mi gheuen dat si worden wagh
grauen in enen boer mit enen yseren
griffel of mit enen loden plouipete of
dat si warden ghyhouden mit enen bei
sel in enen ketschur. Ic weet dat minne ver
losser leuet en dat ic inden ionxte dage
weder op staen sel vander aerden en ic
sel anderwart omghedaen worde mit
minnen velle en sel in minnen vleische
gode sien dien ic sel ue sien sel en mit
minnen oghen besouwen sellen ende
ghien ander. Dit is minne hope die mi
behouden gheset is in minne soet **hans**
Mine verlosser leuet en inden ionx
ten daghe sel ic weder op staen en alle
minne ghebeente sullen warden weder
vernuwet en in minnen vleische sel ic
sien minnen god. **V** **A** Mine siel louet den
heer ic sel den heer louen in minnen le

nen en sel hem loue sanghe singhe also
langhe als ic wesen sal Ende in minen
vlechtige sel ic sien minen god **ix. les**

Broeders sijn wi alleue in desen
leuen hopende in cristo so sijn
wi die ianuerste van allen mensche
Nar nu is cristus weder op ghestaen
vander doot die eerste vanden slape
Want bi den mensche is ghecomen
die doot en bi den mensche is die weder
opuerstantenis der doden en als in ada
alle menschen stouen also sulle leue
dich worden in cristo etc in sinen gheoz
tende grade en die eerste van hem alle
is cristus en voort die cristi toebehoe
ren in sijne toecomenst daer na ist eyn
de als cristus op ghegheuen heuet dat
rike des heren den vader als hi ghele
dighet heuet alle princelicheit mach

richen crachtende heerlijcheit maer hi moet
te vozen regneren thent hi alle sine viā
den sette onder sine voeten ten lesten sel
warden verderniet die viant die doot
want alle dinc heuet hi onderghewor
pen onder sine voeten **¶** Az want hi
spreekt alle dinghen sijn hem sonder
twiuel alle dinghen sijn hem ondergt
worpen wtghenomen dien die hem
alle dinghen ondergheworpen heuet
¶ Az als hem alle dinghen onderghe
worpen worden so sel hem oec die sonc
onderworpende sijn die hem alle dinghe
ondergheworpen heuet. op dat god si al
le dinghen in allen dinghen **¶**
O ewighe god in wies macht staet
die menscheijke staet wi bidden dattu
die sielen alre ghelouigher toden ontvi
dest van allen sonden. op datse die doot

mer onder en gae ende dat si die vrucht
der penitencien die hoor wille altoes
mer en verliesen. **V** Du die an dat cru
ce gheset wordes ontfainghes den moer
denaer die late berouwenisse creedy
wi bidden goedertierenlic ofwastche
hoorre sonden. **O**p dat si die doot mer
onder en gae en dat si die vrucht der
penitencien die hoor wille altoes mer
en verliese. **H**ere ghif hem die ewige
rust en dat ewighe licht moer hem
lichten. **O**p dat si die doot mer onder
en gae ende dat si die vrucht der penit
encien die hoor wille altoes mer en v
liese. **ant** Die oetmoedighe ghebeen

Gte **die laudes**

God ontferme unyure na dyn
re grote ontfaermyerticheit. **E**nde na
menichuondicheit dynre ontferme

nis delighe of minne boesheit. **W**ant ic
minne boesheit bekenne ende minne sonde
is altoes teghens mi. **O**i allene heb ic
ghesondicht en quaet heb ic voor di ghe
taen op dattu gherechtaerdich wordes
in dinen woorden en op dattu uerwinnes
alstu wordes gherechtighet. **S**ich aen
want ic in boesheden ontfanghe bin
en in sonden ontfant mi mijn moeder.
Sich an want du die waarheit ghe
minnt heues onseker dinghen en ver
holen dinghen dijne wijshheit hebste
mi gheopenbaert. **H**ere du selste mi
besprenghe mit ylop en ic sel gheroy
micht warden du selste mi dwaen ende
ic sel wit warden bouen suet. **D**u sel
te gheuen minne horen bliscap en vroech
de ende die oennoedighe ghebeente sulle
seer veruroechden. **O**fkeer dine aen

sicht van mine sonden en tody of mine
boesheit **G**od scep mi mi een reyn her
te ende den rechten gheest vernuwe in
mijnen binnensten **E**n niet en werp
mi van dinen aensicht en dinen heil
ghen gheest en hael niet van mi **G**hyf
mi weder die vroechde dyns heilgheenis
en mitten vorsteliken gheeste ghestadi
ghe mi **I**c sel dine weghe den bosse lere
ende dit di niet en oefenen sullen ton
bekerem **V**erlosse mi vanden bloede
god god mijns heils en mine tonghe
sel verhoghen dine gherechticheit **H**e
du selte op laken mine lippen en mine
mout sel voortkoudighen dyn lof
Want hadstu ghevilt offerhande ic
hadde di yummer ghegheuen di en sal
niet lusten inden offer dannen te mael
verbraut **E**en bedroeuert gheest is go

te een offerhande een rouwvich en een ver
uedert heit en selte god niet versuaden

Here doe goetliken in dinen goeden wil
mit sion op dat die muuren van iherusa
lem worden ghetymmer. **D**an selten
ontfaen die offerhande der gherechtic
heit ende offergauen datmen te mael v
brant dan sullen si setten op dinen ou
ter calueren. **H**eer ghif hem die ewi
ghe rust. **A**nt. Die oetmoedighe ghe
beente sullen verbliden. **A**nt. Here hoze

Ginne bede **Psallem**

God bekenne loue sanc in sion en
di wort die lofferis bamaelt in iherusa
lem. **V**erhoze here mine bede tot sel co
men alle vleisch. **D**er bofer woorden
sijn vermoghender ghe worden bouen
mi en onser ofkerighe vandi selten
ghenadich wesen. **S**alich is hi dien

Du waercoeren heues en die du aughenome
heste hi sel in wonen in dinen widen
voorzouen. **S**i sullen warden veruult
inden goeden dijus hius dijn tempel is
heilich wonderlic in gheueghender gerecht
ticheit. **V**erhoze ons god onse salichge
uer hoep alder eynden der aerden en ueer
in die see. **O**v bereides die berghe in
dijne cracht omgheghort mit machte
die beweeghete den groue der see ende die
ghelueit der gholuen. **D**at heiden uolt
sel beweeghen warden en beuouen dine
lesten eynde sullen hem vriden van
dinen tekenen des wtgancs der merte
en der vesperen salen veruullustighen
Ov visentierste die aerde en makeste
droncken du vernemichuondichste
rict te maken. **D**ie vloeyt gods is ver
uult mit watter du heueste bereit haer

spise want also is haer beridunghe **H**ooz
ruieren inakeste binnen droncken du
vermenichuondichste hooz gheboert in
dinen droppen sal verbliden die daer groi
et **D**u salte gheben edien der crone des
iaers dyne lyflicheit en die velden sul
len warden veruult mit vele vruchten
Die scoenheden vander woestinen
sullen ver warden en die houelen sulle
onghegozt warden mit hogher woed
den **D**ie wederen der scapen sijn ghe
cleet ende die dalen sullen oueruloien
van weite si sullen roepen en loue san
ghe singhen **H**eer ghyt hem die ewi
ghe rust **an** **G**heer hooz mine bede
tocht sel comen alle vleisch **an** **D**ine
rechtichheit ontinc mi **Psallm**
God mijn god van dien daer eerst be
gynur te lichte waecte ic tocht **D**ine

siel heuet ghedorst in di hoc menichuon
delic begheerde di mijn vleisch **I**uden wo
esten lande inden onweghe daer gheen
water en was daer vericheen ic di als
in heilighe begheerte op dat ic saghe di
te crachte ende dine glorie **W**ant beten
is dine barmherticheit bouen leuen
mine lippen sullen di louen **A**ldus
sal ic di beuedien in minen leuen ende
sel in dinen name verheffen mine hā
den **A**ls mit sineer en mit betticheit
warte veruult mine siel en mijn mont
loue di mit lippen hogher vrolicheit
Aldus was ic dyns ghedachtich op
mine bedde in di wil ic woe eerst dencke
want du mine hulper gheweest hebt
En onder die dekenis dijner ilogge
len wil ic hoetslike veruouwe na di
an henc mine siel dine rechterhand

ouster in **M**aer si sochten unne siel te
vergheefs nigen moeten si in dat ueder
ste der aerden ghegheuen warden si inden
hantē des swaerts si sullen warden der
vossen deel **D**ie coninc sal hem verblu
den in gode al die in hem sweren sullen
ghelouet warden want bestopt is die
mont der gheure die quaetspreken

God ousterne hem ouster en beue
die ons sijn aensichte inlichte in
op ende ousterne onser **O**p dat wi
moghen bekennen in aertrike dinen
wech en onder alle uolt dinen heile

Belen moet di god dat uolt di moe
ten belien alle uolt **H**em moete ver
bliden en hoghe veruouwen die ghe
mene lude want du rechtē dat uolt in
ghelijcheten en die ghemene lude op
der aerden leide **B**elen moet di god

dar uolt di moet belien alle uolt dar aer
truy heuet sine vzych ghegheue **O**us
moet beuedien god onse heer ons beue
die god ende hem moeten outken alle
eynde van aertrike **H**ere ghyf hem die
ewighe rust **2. ant.** Dine rechterhand
outkinc in **ant.** heer wtrecke hoor sielen
vander poorten der hellen **psallem**

Sprac mit middel myne daghe ic gac
toeter poorten der hellen **I**c sochte dar
ouerbluen myne iaren ic sprac ic en
sel niet sien gode minen here inden lan
de der leuciden **I**c en sel voortreuen niet
an sien den menschen en den woner der
rusten **M**ine gheboert is ofghenome
en te samen gheuonden van mi als een
tabernakel der harden **M**ine leuen is
besueden gheliken als van dien die weuet
als ic uochy begonde so outersuet hi mi

vanden moezghen totten auont saltu mi cijn
ten **I**c hopen totten moezghen als een le
we also te wreef hi alle mine beuen
Wanden moezghen totten auont seltu
mi eyden als een swaluwen ionc also
sal ic roepen ic sal ghedencken als die
duue **M**ine oghe sijn ghedunnet in
opre sijn mit hoghe **H**ere ic lide gheuel
antwoorde voor mi wat sal ic segghen
of wat sal hi mi antwoorden als ic sel
ue ghednen heb **I**c sal di weder gheden
ken alle mine iaren in bitterheit mijn
re siele **H**eer ofmen aldus leuet en
is in aldus tanghen wijns gheests le
uen du selte mi berispen en leuendich
maken sich in vreden is mine bitterheit
alre bitterste **M**ar du wruckeste mi
ne siel op datsi niet en verginghe du
worpes achterrugghen al mine soude

Wan die helle en sal di niet behien
 noch die doot en sal di niet louen si en
 sullen di niet verwachten dine waer
 heit die mer nederghacu in een neder
 water. **D**ie mer leuet hi sal di behien
 als ic hiden den vader den sone sal con
 touen dine waerheit. **H**ere behout mi
 en onse saluen sullen wi singhen alle
 die daghen ons leuens inden huse des he
Here ghyt hem die ewighe rust. **an**
Heer wtrecke haer sielen vander poorte
 der hellen. **an** Alle gheesten louen de he
Louet den heer ghy. **Psalm**
 vanden hemelen louet hem mit
 hoghen. **L**ouet hem alle sine enghe
 len hem alle sine crachten. **L**ouet he
 soue en mane louet hem sterre ende
 alle licht. **L**ouet hem ghy hemelen
 der hemelen en die wateren die bouen

den hemelen sijn moeten louen den na-
me des heren. **W**ant hi sprac en si sijn
ghemaect hi gheboort ende si worden
ghescreuen. **H**i sette se ewelic in ewic-
heit hi sette dat gheboort dat niet achter
bluen en sal. **L**ouet den heer ghy van
der aerden heymelike wegheu onder
der aerden ende alle afgronde. **U**er
haghel suce ys want der wagheu die w-
ken twoozt des heren. **B**erghe en al-
le houelen vruclijbaer hout en alle ce-
derhorne. **B**eeften ende alle vie serpe-
ten ende vogheleu gheuedert. **Q**ouin-
gheu van aertrike ende alle volc prin-
cen en alle redheeren inder aerden. **L**ou-
gheu ende maechden die ouden in die
iougheu moeten louen den name des
heren want sijn name allene verho-
ghet is. **S**us waerdelike behens

dat is boue hemel ende aerde en syus
uolcs horen heuet hi verhoghet **L**of
sanc alle sine heilighe den kinderen
van israhel den uolt dat hem ghenaker
Singhet den heer nuwe sanc syn
syn lof is inder heilighe verga-
deringhe **I**srahel verblide hem in die
die hem ghemaect heuet ende die doch-
teren van siou hoghe veruroechde si
hem in horen coninghen **S**i moete
louen smen nae meendrachtighe ver-
sancende sanghe inder boughen ende
inden sautoer singhen si hem **W**ar-
den heer wel behaghet in sine volke
en die sachtmoedighe heuet hi verho-
ghet in salicheit **I**n glozen sullen die
heilighe hem hoghe veruroechden
en in horen slaep cameru sullen si he
verbliden **D**ie hoghe vroechte gods

sel wesen in hore kelen en op beiden siden
suidende swaerden in hore handen **O**m
wrake te doen in dien die veer gheboze
sijn en om te beselden die ghemene lu
de **O**m te binden hooz coninghen in
voetjelden en hooz edelinghe in yseren
hautbanden **O**p dacti doen moghe
in hem dat bescreuen gherechte dese
glorie is alle sine heilighen **Psalm**

Louet den heer in sinen heilighen
louet den heer inden firmament
sijne crachten **L**ouet hem in sine
crachten louet hem nader menichuou
dicheit sijne grootheit **L**ouet hem
inden ghelude der basunen louet hem
inden suaren ende inder harpen **L**o
uet hem in boughen en in eendracht
ghen versamende sanghe louet hem
inden sanctoer en in organe **L**ouet

hem in welluidende gymbalen der uolher
telike bliscap alle gheesten louen den heer

Here ghyf hem die ewighe rust ende
dat ewighe licht moet hem lichten **an**
Alle gheesten louen den heer **an** **O**ur
buir heer hoor sielen **Psallm**

Ghebeuedyt si die here god van
israhel want hi sijn uolc ghe
uant en verlost heuet **E**n hi heuet
ons opgherechte den hoorn der salicheit
in dauids huus sijns knits gheslachte

Als hi ghesproken heuet wren mon
te sijne heiligher propheeten die van be
ghinne der werelt gheueest hebben

Heil van onse vianden en van alle
der gheene handen die ons haten **O**ur
te doene ontfazinherticheit mit onsen
vaderen ende te ghedencken sijne heili
gher gheloffenisse **D**en eer dien hi swo

er tot abraham ende onse vaders dat hi
ons hem selue gheuen woude **O**p dat
wi sonder angst verlost vanden hande
onser vianden hem dienen soude **I**n
heilicheit en in rechtvaardicheit voor he
al onse daghen **E**nde du knir du bist
een propheet des ouersten gheheten was
du selste voorzghaen voor dat aensicht
des heren te bereiden sinen weghe **G**e
gheuen wysheit des heils sinen volc
in vergiffenis hoorre souden **M**itte
binnesten der ontfarmherticheit ons
gods daer hi ons wiede gheuandert he
uet die waten hoghen op gheghaen is
In licht o heer die ghene die suten
in duisternis ende in sceme des doots
te leiden onse voeten inden wech des
vreden **H**ere ghif hem die ewighe z
rust en dat ewighe licht moec hem licht

ten **an** **O**uchvnde heer hoor sielen vā
allen handen der misdaden op dāsi op
uerweat warde mit dinen heilighen
we adamien inder glouen der opuer
standemisse **vik** **I**c hoorde die stemme
vanden hemel te mi sprekende **S**onst
salighe doden die in gode sterue. **V**ader
onse **I** Heer ghyf hem die ewighe rust
ende dat ewighe licht moec hem licht
vik **H**eer wttreche haer sielen van
der poorten der hellen **I**c gheloue te si
en dat goet des heren inden lande der le
uender **H**eer hoor mine ghebet ende
mine roepe come totti **collet**

Si moeten behouden dat deel der
saligher opuerstandemisse ende
moeten waerdich wesen te hebben dat
ewighe leuen ouermids di ihu cristi
salich behouder der werelt die mitten

vader en in den heilighe gheest leuet en
regnerste ouer al in ewicheden amen

Louet siele mijn den heer **psalm**
ic sal louen den heer in minen
leuen ic sal singhen minen god also
langhe als ic bin **S**i wil niet betrou
wen in den princen in den kindere der
menschen in welken ginen heil en is
Sijn gheest ghaet wt en sel weder
comen in sijn aerde in dien daghe selle
verghaen al hoer ghedachten **S**alich
is hi dien rampes god sijn hulper is sijn
hope is in den here sine god die maket
hemel ende aerde en niet en alle die daer
in sijn **D**ie behoeder der waerheit in
der ewicheit hi doet gherechte den gheue
die onrecht liden hi gheuet spise den
hongherighen **D**ie here ontbuidet die
in den voeten ghebouden sijn die heer

in licht die blinden. **D**ie heer op recht
ter die nederlaghe die heer minnet
die rechtvaerdighen. **D**ie here behoe
der den vzeenden ende den ellendighen
die weduwen ende wesen sel hi ontfac
en die weghen der sondaren sel hi ver
stoeren. **D**ie heer sal regneren inder
ewichheit dhu god sion in gheboorte en
gheboorte. **H**ere ghyf hem die ewighe
rust ende dat ewighe licht inder hem licht

Gten **Kollet**
God die onse vader ende moeder ge
boden heues te ere ontfandi goetlike
die sielen inijre ouderen en ghyf hem
verlatenis van hore sonden en alle die
un beuolen sijn en die un goet of qua
et ghyden hebben en daer ic sculdich
bin voer te bidden ende laeste un besou
wen inder bliscap der ewigheit daer

heit **H**i onsen here ihu cristu amicu

Here god wien properlike **Collect**
webehoort tot infernen al roos
ende te sparen wes ghenadich allen sie
len en sonderlinghe daer is voor beghe
re vergif hem al hoor sonden op dat si
vri onthouden vanden vanden des doots
waerdich warden moeten ouer te gaen
int leuen **H**i onsen here ihu cristu

Ramcu **Collect**
Reighe here dine oren tot onsen ge
bede daer dine dienen dine ontfan her
ticheit mede bidten dattu die sielen dijn
re dienen en dijne dienerschen die
du van desen aertike heues hieten
gaen wilt seken in dat land des we
ten ende des lichaes ende gouuen wilt
gheselschap dijne heilighen **Quertids**
onsen here ihu cristu dinen sone die

mit leuet ende regnerat in ewicheit des
heilighen gheestes een god in ewicheit a
men **H**eer hoor mine ghebet: **H**eer
ghif hem die ewighe rust ende dat ewi
ghe licht moet hem lichten **S**i moeten
rusten in weden amen

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and appears to be a list or table of entries, possibly names or titles, arranged in several columns. The handwriting is in a historical script, possibly Latin or a similar European language.

